

00867
A. GORDON HOLMES
COMMONWEALTH MICROFILM
3395 AMERICAN DR. UNIT 11
MISSISSAUGA
L4V 1T5
DNT
9007

60¢

LIBERTÉ

Volume 76 n° 51 Saint-Boniface, du 16 au 22 mars 1990

À votre service
Denis Marcoux (gérant)
Philippe W. Lavack Yvon Tétreault
SALON MORTUAIRE
Lesjardins
357, RUE DES MEURONS Tél. 233-4949

ASSURANCES **AUTOPAK**
D'ESCHAMBAULT
136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT
Tél.: 237-4816

Spécial prix littéraires

Les auteurs manitobains sont à l'honneur au mois de mars. Lire notre section spéciale qui s'étend de la page 16 à la page 19.

Coup de bleu sur la chanson

La chanteuse québécoise Lucie Blue Tremblay sera sur la scène du CCFM ce dimanche 18 mars. Lire page 13.

Apprendre à revoir la vie

Les 10 jeunes qui participent au programme d'intégration professionnelle du CCM entament leur premier stage en entreprise. Lire page 7.

Un centre de ressources préscolaire

L'assemblée annuelle de la FPCP du 17 mars comprendra un atelier sur le tout nouveau centre de ressources destiné aux préscolaires. Lire page 5.

Citation de la semaine

**«Tout le monde
peut chanter.
Il n'est pas besoin
d'avoir une voix d'opéra.»**

Guy Boulianne dirigera le negro-spirituels lors du Mélo-mani provincial de cette fin de semaine. Lire page 11.



photo: Lucien Chaput

Hockey : bâtons!

Les enjeux commencent à prendre du poids dans la Hanover-Taché, doivent constater les partisans de Saint-Pierre-Jolys, comme Michel Rioux. Page 20.



photo: Bernard Bocquet

À votre santé

Claude Gagné a choisi de se faire l'avocat d'une meilleure santé à sa manière. Page 25.

Assemblée annuelle
de la FPCP le 17 mars

Cour suprême: l'interrogation surprise

Même s'il n'était pas prévu au programme, le jugement tant attendu de la Cour suprême sur le droit de gestion scolaire des Franco-Albertains figurera sans doute au premier plan des travaux de l'assemblée annuelle de la FPCP.

La gestion scolaire ne sera d'ailleurs pas la seule matière sur laquelle pourront s'interroger les quelque 150 parents franco-manitobains attendus. On étudiera aussi la question des ayants droits et les besoins dans le domaine préscolaire.

«Poser des questions (à sa commission scolaire et à son école), c'est déjà poser un geste politique pour améliorer l'éducation française», affirme Pierre Beaudoin, le directeur de la FPCP. Les «travaux pratiques» auront lieu ce samedi 17 mars de 9h à 16h au Collège universitaire de Saint-Boniface.

Laurent GIMENEZ

Lire page 3

Télé-Métropole des 2 côtés de la Rouge

Depuis mercredi 14 mars, les résidents de Winnipeg à l'ouest de la rivière Rouge ont accès à une troisième chaîne de télévision en français.

Télé-Métropole, une chaîne privée de Montréal, disponible à l'est de la Rouge depuis plus d'un an, fait maintenant partie du paquet qui comprend également TV-5, une chaîne à laquelle participe le Canada et les pays francophones de l'Europe.

Dorénavant, on peut capter TV-5 au poste 22 (à l'ouest de la Rouge) et Télé-M au poste 20 (à l'ouest de la Rouge). Ceci ne change en rien le service disponible à l'est de la Rouge où on capte TV-5 au poste 14 et Télé-Métropole au poste 28.

L.C.



PRÉSENTE
**VOL 217
CALGARY**
(Double jeu)

DE ROBERT THOMAS
Adaptation de Jean-Guy Roy
et Rychard Thériault

*Du maître du suspense,
une pièce qui vous tiendra en haleine
jusqu'à la dernière minute...*

en la Salle Pauline-Boutal
du 30 mars au 7 avril 1990.

Billets en vente au guichet du CCFM
233-8972

Une présentation



du Maurier Council for the Arts Ltd
Le Conseil des Arts du Maurier Ltée



En hommage à Georges Forest La Société historique de Saint-Boniface

vous invite cordialement
à la conférence présentée par

Jacqueline Blay

Le centenaire des lois de 1890

Cette conférence, suivie d'une présentation audio-visuelle,
aura lieu à la salle 2127 du

Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)

**le jeudi 22 mars 1990
à 19h30**

Un café sera servi.

Bienvenue à tous!

Cette conférence est rendue possible grâce au généreux appui
de la Fédération des Caisses populaires du Manitoba.



PRÉSENTE

VOL 217 CALGARY

(Double jeu)

DE ROBERT THOMAS

Adaptation de Jean-Guy Roy et Rychard Thériault

*Du maître du suspense,
une pièce qui vous tiendra en haleine
jusqu'à la dernière minute...*

Une présentation



du Maurier Council for the Arts Ltd.
Le Conseil des Arts du Maurier Ltée

en la Salle Pauline-Boutal
du 30 mars au 7 avril 1990.
Billets en vente au guichet du CCFM

233-8972



LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié
le vendredi par la Société Presse-
Ouest Limitée, 383, boulevard
Provencher, C.P. 190, Saint-
Boniface (Manitoba) R2H 3B4

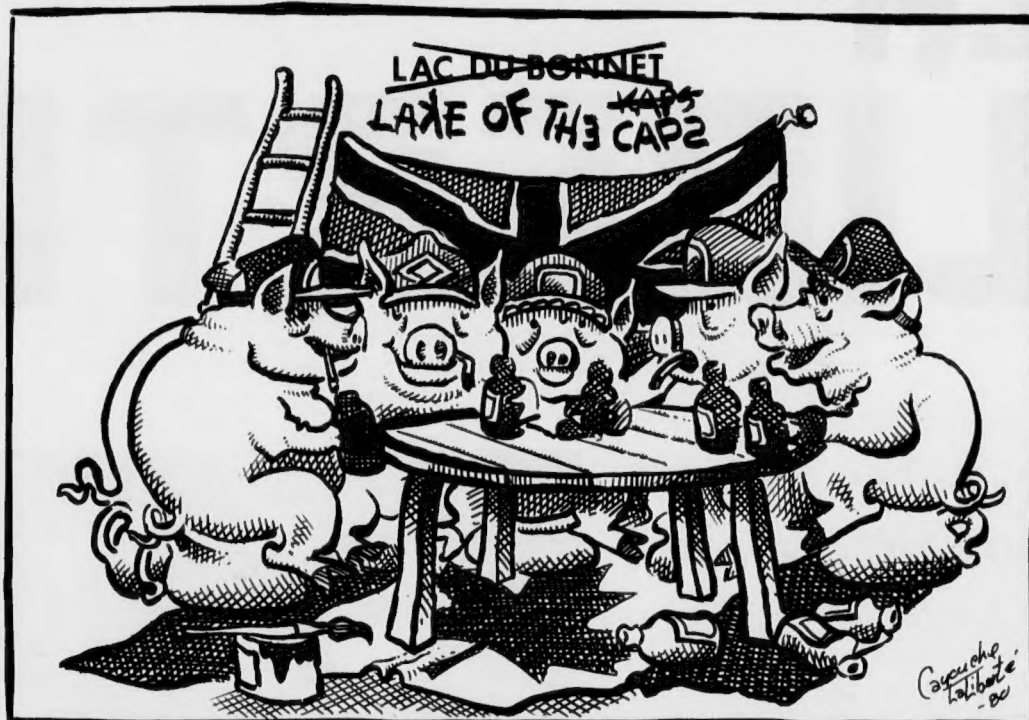
Téléphone: (204) 237-4823

Télécopieur: (204) 231-1998.

Enregistré comme courrier
de deuxième classe. No 0477.

Heures de bureau: 9h à 17h
du lundi au vendredi.

CAYOUCHE



SOMMAIRE

ACTUEL



Guy Boulianne au mélo-mani.
Page 11.

- **Parents:** la gestion scolaire au cœur de l'assemblée annuelle de la FPCP. Page 3.
- **Éditoriaux:** théâtre, Safeway et francophonie. Page 4.

- **Lettres:** page 4.
- **Enfants:** naissance d'un centre de ressources préscolaires. Page 5.
- **Argent:** vers une fusion des caisses Caritas et Saint-Boniface. Page 6.
- **Emploi:** le projet d'aide à l'emploi des jeunes est bien parti. Page 7.
- **Afrique:** l'invité de

Développement et Paix vient du Bénin. Page 9.

• **Bourses:** l'Union nationale française lance une fondation. Page 9.

• **Communauté:** un bilan à mi-chemin de la consultation en région menée par le Comité de planification provincial. Page 11.

• **Chant:** un mélo-mani provincial au CUSB. Page 11.

CULTUREL

- **Chanson:** Lucie Blue Tremblay au CCFM. Page 13.

- **Suivez le guide:** les échecs de Layton Steel. Page 13.
- **Théâtre:** plus de 1 000 spectateurs sont venus au

Collège. Page 14.

• **Rendez-vous:** page 14.

• **Spécial Prix littéraires:** pages 16 à 19.

SPORTS

- **Hockey:** les oubliés de la Ligue nationale. Page 20.
- **Hanover-Taché:** les finales des 2 divisions et les champions de fin de saison. Pages 20 et 21.

SOCIÉTÉ



Suzanne Lagassé a une excellente nouvelle pour les parents de jeunes enfants. Page 5.

- **Santé:** Claude Gagné, Monsieur santé-nature. Page 25.

- **Offres d'emploi:** pages 22, 23 et 24.
- **Nécrologies:** page 24.
- **Saviez-vous que:** page 25.
- **T'es en parenté avec qui?** Page 25.
- **Bicolo:** pages 26 et 27.
- **Télé-horaire:** pages 28 et 29.

- **Claude Blanchette,** ptre: page 30.
- **Le fruit exotique de la semaine:** page 30.
- **Petites annonces:** page 30.
- **Quiz:** page 31.
- **Recette:** page 31.

Le MANITOBA de A à Z

- **De Salaberry:** page 10.
- **Manitoba:** page 10.
- **Notre-Dame-de-Lourdes:** page 9.
- **Ritchot:** page 10.
- **La Rouge:** page 9.

- **Saint-Boniface:** page 6.
- **Saint-Pierre-Jolys:** page 9.
- **Sainte-Rose-du-Lac:** page 6.
- **Saint-Vital:** page 21.
- **La Seine:** pages 9 et 10.

Au Canada

Trop de cliniques «Walk-in»?

Pratiques, d'accord. Mais les cliniques Walk-in contribuent-elles à augmenter sans raison majeure les soins de santé au Manitoba? La question est posée suite à une étude qui révèle qu'en 1986-87, 13 000 patients sont retournés chez un médecin 24h après avoir été dans une clinique Walk-in. Pourquoi? Pour s'assurer du bon diagnostic du médecin.

Au Manitoba, 150 docteurs pratiquent la médecine dans une vingtaine de cliniques Walk-in. La facture de la santé représente le tiers du budget manitobain, qui avoisine 4.5 milliards.

Lutte anti-tabac: d'abord les jeunes

Les 15 000 enfants qui sont actuellement en 2e année au Manitoba participent à un projet éducatif de 10 ans destiné à lutter contre le tabagisme. Objectif: inciter les jeunes à ne pas commencer à fumer jusqu'à ce qu'ils obtiennent leur diplôme de fin d'études secondaires en l'an 2000.

Le projet est une initiative conjointe du fédéral, de la province et d'organismes de santé. Selon des études nationales, les jeunes commencent à fumer en moyenne à l'âge de 12 ans et plus de 20% des adolescents fument.

Homicides: le Manitoba en tête

Pour la 4e année consécutive, le Manitoba a enregistré le plus haut taux d'homicides provincial: 3.97 par 100 000 habitants. Viennent ensuite le Québec (3.20), la Colombie-Britannique (2.91) et l'Alberta (2.68). Le taux le plus bas a été enregistré à Terre-Neuve (0.70). Statistique Canada précise que 649 homicides ont été commis au Canada en 1989.

Construction immobilière: la hausse

L'Association des constructeurs d'immeubles du Manitoba affiche un certain optimisme pour 1990 suite à une hausse de 20% des activités en janvier (329 permis émis, contre 272 en janvier 89). La plus forte croissance (entre 8 et 12%) sera enregistrée dans la catégorie des maisons unifamiliales de plus de 1 500 pieds carrés.

L'assemblée annuelle des parents francophones au CUSB

Trois priorités: gestion scolaire, ayants droits, garderies

Deux jours après le jugement de la Cour suprême sur l'affaire Bugnet, la gestion scolaire sera bien évidemment au centre des discussions de l'assemblée annuelle de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP), qui se déroulera ce samedi 17 mars au Collège universitaire de Saint-Boniface.

Laurent Roy, avocat de la FPCP, et Armand Bédard, ancien directeur général de la FPCP, seront d'ailleurs présents dès 9h35 pour répondre aux questions des parents sur les répercussions possibles au Manitoba.

Rappelons que le 15 mars, la Cour suprême du Canada s'est pour la première fois prononcée sur la question du droit de gestion scolaire des francophones (en l'occurrence les Franco-Albertains) en vertu de l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés.

La gestion des écoles françaises par les Franco-Manitobains demeure donc, plus que jamais, une des priorités de la FPCP pour les mois à venir. Autres dossiers prioritaires: les



Le conseil sortant de la FPCP: Normand Mabon, président, Luc Sarrazin, Carole Paradis, Catherine Gaumont, Nicole Dupéré, Pierre Beaudoin, directeur général, Jacques Gagnon et Gilles Saindon. Absents sur la photo: Pierre Lemoine, Lionel Dion et Rémi Aubé. 7 postes sont à pourvoir cette année. Les candidats qui s'étaient déclarés au moment où cet article a été écrit étaient: Catherine Gaumont et Lionel Dion, qui se représentent, et 2 nouveaux: Marc Sirois et Marc Delaquis.

ayants droit et le secteur préscolaire.

Une récente étude (février 90) réalisée pour le compte de la FPCP a montré que le nombre

d'enfants en milieu préscolaire qui ont droit à l'éducation française selon les critères de la Charte des droits se chiffre à près de 800.

Objectif de la FPCP: «canaliser» au plus tôt ces ayants droit vers les écoles franco-manitobaines. «Nous voulons que le jeune ayant droit qui veut devenir francophone puisse le faire le plus tôt possible, qu'il ait la possibilité de faire ce choix», explique Pierre Beaudoin, le directeur général de la FPCP.

Se sentir épaulés

«Cela veut dire qu'il faut une politique linguistique pour les centres préscolaires francophones. Les parents ont un rôle à jouer sur ce point. C'est à eux de faire des demandes auprès du ministère concerné, celui des Services à la famille, pour obtenir des garderies et des prématernelles entièrement francophones».

«Nous avons approché la ministre Charlotte Oleson et le Premier ministre Gary Filmon pour demander la mise en place d'une telle politique linguistique. Nous n'avons pas encore obtenu de réponses».

Un conférence sur les ayants droit sera d'ailleurs donnée par Paul Charbonneau, directeur général de la Commission nationale des parents francophones (CNPFF), durant l'assemblée annuelle du 17 mars.

Au programme de la FPCP également pour les mois qui viennent: le développement de la nouvelle structure des comités de parents, mise en place depuis le mois de septembre. Une structure qui renforce l'efficacité des membres en leur attribuant une spécialité, et qui encourage les échanges entre les 22 comités de parents.

«Dans le passé, il n'y avait qu'une rencontre entre les présidents, souligne Pierre Beaudoin. L'année dernière, nous avons organisé 6 rencontres par secteurs (1). Les gens se sont rendus compte que les problèmes étaient souvent les mêmes et à quel point il est important d'en parler avec d'autres et de se sentir épaulés».

Laurent GIMENEZ

(1) La FPCP recommande aux comités de parents de répartir leurs activités entre 6 secteurs: qualité de l'éducation, formation/information, culturel, politique, recrutement et financement. Chaque membre d'un comité assume la responsabilité d'un des secteurs.

HISTOIRE

100 ans après le rejet

1990 marque le 100e anniversaire du Official Language Act de 1890, qui faisait de l'anglais la seule langue officielle du Manitoba.

C'est cette loi que la Cour suprême du Canada a déclaré

anticonstitutionnelle en 1979 (cas Forest) et dont Jacqueline Blay va parler dans une conférence jeudi 22 mars à 19h30 au CUSB.

La conférence sera suivie d'une présentation audio-visuelle.

WINNIPEG'S INTERNATIONAL WINE FESTIVAL



Une aventure de bon goût!

Le 5^e festival annuel
Du 21 au 24 mars 1990
Tous les jours
de 17h à 23h
Fort Garry Place
Centre des banquets

Billets: 8\$

En vente aux guichets du Royal Winnipeg Ballet (380, av. Graham, 956-0183), aux guichets de l'Orchestre symphonique de Winnipeg (Salle des Concerts, 942-4576); à toutes les succursales de la Banque de Montréal, de la Banque Toronto-Dominion, de la Banque de Commerce canadienne impériale; aux comptoirs SELECT-A-SEAT (780-7325); ainsi qu'à la porte.

On accepte les cartes de crédit.

Présenté par la Winnipeg Wine and Spirit Association, l'Orchestre symphonique de Winnipeg et le Royal Winnipeg Ballet.

Commandité par :



Autorisation SAM n° 132/90

La francophonie appartient à tous

I l fallait bien que ça arrive, et c'est arrivé publiquement en gros caractères à la une du Free Press le 11 mars: Francophone reeve votes for unilingualism. Les anti-bilinguisme ont donc trouvé leur caution.

Cette fois, le francophone de service s'appelle René Lavoie. Il est préfet de Lac du Bonnet, et s'est joint à ses conseillers pour faire de sa municipalité rurale la 2e municipalité manitobaine à se déclarer officiellement unilingue.

Après avoir mis l'accent sur ses origines linguistiques, le journaliste du Free Press a extrait du préfet sans trop de difficultés les réponses classiques: «By no means are we against bilingualism. What council is concerned about is the extra cost of bilingualism». Bien entendu, René Lavoie a été incapable de donner une idée des fameux coûts supplémentaires...

Ces coûts, faut-il le rappeler encore par la voix de Roger Turenne, le responsable des services en français à la province, sont «minimes pour les municipalités et sont de toute façon déterminés par les municipalités puisqu'elles n'ont pas la moindre responsabilité en matière de bilinguisme, à l'exception de Winnipeg». Voilà la vérité.

Ce petit rappel des faits n'a évidemment pas pour but de s'attaquer personnellement au préfet Lavoie qui, au passage, concède bien volontiers que la résolution envoie un message anti-français, spécialement au Québec. Après tout, René Lavoie a parfaitement droit à ses opinions.

ÉDITORIAL

Le tort du Free Press est d'induire que les opinions de René Lavoie prennent une toute autre dimension parce qu'il semble se présenter comme un Canadien français bilingue. Et sans doute que plus d'un Canayen, en apprenant la nouvelle, s'est dit: «quel vendu» ou «un assimilé de plus».

Dans les deux cas, c'est tout simplement manquer le bateau. Pour la simple et bonne raison que la francophonie manitobaine, c'est plus large que la «communauté» ou la «canayennerie».

La francophonie, au Manitoba, c'est la propriété de tous ceux et celles qui veulent comprendre, parler, utiliser le français comme une langue de communication moderne, vivante, dynamique.

Il serait particulièrement malsain de continuer à entretenir ces notions dépassées et discréditées qui font d'une langue une affaire de race, d'ethnies ou d'arbres généalogiques.

Théâtre au CUSB et Safeway: le point commun

A l'heure où un «Comité de planification provinciale» consulte la communauté pour préparer un document «en vue de l'obtention d'une entente cadre entre le gouvernement du Canada et la communauté franco-manitobaine», c'est-à-dire une foule d'organismes, il ne faudrait surtout pas perdre de vue un aspect fondamental de la francophonie manitobaine.

Cet aspect fondamental se résume fort simplement: au-delà des millions et des organismes, la francophonie vivante, c'est la francophonie des individus.

Ce ne sont pas les millions ou les organismes qui font ou feront du français une langue synonyme de modernité au Manitoba, mais les gens qui ont envie de parler le français, qui veulent faire des choses en français.

Et pour faire des choses, des petites comme des grandes, il n'y a pas besoin de créer nécessairement des comités ou de dépenser des montagnes d'argent.

Exemple: l'initiative de Louise Larivière de Saint-Boniface, qui a suggéré aux responsables du Safeway rue Marion d'identifier le personnel francophone. C'est fait. Il suffisait de demander. (Lettre à La Liberté; édition du 9 au 15 mars 1990).

Autre exemple: le renouveau du théâtre au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB). La semaine dernière, les étudiants du cours de théâtre ont présenté deux pièces, jouées trois soirs de suite à guichets fermés. L'an dernier, le théâtre avait repris du poil de la bête avec la fondation de la troupe Chiens de soleil.

Un renouveau théâtral dont on peut sans contredit attribuer le succès à deux personnes, même si bien entendu il s'agit d'efforts d'équipes: la professeur Ingrid Joubert et le professeur et animateur culturel Gilles Cazabon.

Deux exemples qui a priori n'ont rien en commun, sinon qu'ils expriment des volontés de leadership individuel, sinon qu'ils rappellent que l'impact d'une institution ou d'un organisme est toujours fonction de la qualité des individus qui y travaillent.

Bernard BOCQUEL

LETTRES

On pourrait corriger la mésentente

Oui, chers compatriotes de langue anglaise, on a besoin de vous! Comme vous avez besoin de nous. Les deux groupes doivent s'unir, se compléter, par une compréhension intelligente, mutuelle et bien comprise, pour les générations à venir, qui nous le demandent pour former le beau, grand Canada. Avec ses multiples richesses naturelles, qui fait l'envie de tous les peuples.

Enrichissons-nous de nos mutuels talents naturels qui se complètent. Il faut y penser et s'en servir.

En 1867, les Pères de la Confédération canadienne avaient très bien conclu un «Accord parfait» et signé par les représentants de toutes les provinces, des deux nationalités. Avec les années certaines factions politiques avec pour principe: «divise si tu veux vaincre» n'ont pas respecté les principes fondamentaux de «l'Entente parfaite signée», ce qui a causé la mésentente que l'on connaît, mais que l'on pourrait corriger aujourd'hui si on le veut bien.

Ensemble remontons à la source.

En avant les braves de nos deux belles grandes sociétés distinctes, que nous formons, qui savent qu'il n'y a que ceux qui luttent qui vivent, qu'un noble idéal remplit l'âme et le front, que face à l'avenir qui nous attend: l'union fait la force.

Maurice Boulet
Saint-François-de-Montmagny
(Québec)
le 1er mars 1990

InstaFrame

CUSTOM PICTURE FRAMING

1574-D, chemin St. Mary's

(1/2 rue au sud du Centre d'achat St-Vital)

Spécial mars —

Gratuit avec l'achat du cadre: une gravure de huard édition limitée, d'une valeur de 39,95\$.

Quantité limitée

Téléphone: 257-5586

Lettre ouverte à Brian Mulroney

C'est en tant qu'organisme porte-parole des femmes au Canada français que la Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises vous manifeste, aujourd'hui, sa profonde consternation devant les événements bouleversants qui touchent, depuis plusieurs jours, les francophones de l'Ontario et du même coup les francophones et les francophiles du Canada tout entier.

La résolution du conseil municipal de Sault-Sainte-Marie de se déclarer unilingue anglais prouve l'ignorance de certains élus municipaux et d'une partie de la population à l'égard du fait français au pays.

Les répercussions engendrées par l'intolérance de cette municipalité risquent de creuser plus profondément encore le fossé entre nos deux peuples fondateurs.

Le développement harmonieux des composantes du Canada d'aujourd'hui ne peut se réaliser sans l'action du gouvernement fédéral, des gouvernements provinciaux et des groupes voués à cette cause fondamentale. Il faut avant tout défendre, soutenir et promouvoir les droits — à la grandeur du pays — de la minorité francophone canadienne pour éviter qu'elle ne disparaisse à jamais.

Sans une politique biculturelle forte, comment faire valoir notre dimension multiculturelle?

Claire Lanteigne
Ottawa
février 1990

P. COUTU CIE.

Fondé en 1895

156, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0T4

Téléphone:

233-7453
233-0156



P. Coutu, fondateur
1880-1948



E.J. Coutu
petit-fils



P. Coutu, fils
1919-1988

CRÉMATION

Les directeurs des pompes funèbres

P. Coutu et Cie vous offrent le choix de:

«Un service fort de la tradition»

Nous vous offrons un service d'informations sur les coûts, choix de cercueil (option d'acheter ou de louer), crémation, préparation, etc. N'hésitez pas à entrer en communication avec nos conseillers professionnels afin de vous procurer ces informations importantes.

Nous possédons notre propre four crématoire et notre cimetière, ce qui nous permet de vous offrir ces prix très raisonnables.

Le seul salon funéraire de tradition familiale à Saint-Boniface.

Plan A • Crémation avec cercueil en bois (louer) et services inclus

• documentation • visites
• cercueil • service à l'église ou en notre chapelle • crémation • frais d'enterrement et de terrain pour les cendres - «Waverley Memorial Gardens» 1,650\$

Service traditionnel avec cercueil en bois franc

• documentation • visites
• cercueil • service à l'église ou en notre chapelle selon votre choix • frais d'enterrement et de terrain «Waverley Memorial Gardens» 1,900\$

Lettre ouverte à Jake Epp

J'ai reçu en décembre dernier votre «Provencher Parliamentary Report — Winter». J'ai été extrêmement déçu du fait que votre rapport a été publié uniquement en anglais.

Je trouve cela d'autant plus inacceptable du fait que vous représentez une circonscription avec une forte concentration de francophones.

Je veux donc par la présente porter plainte et demander que votre prochain rapport soit publié dans les deux langues officielles du Canada.

Michelle Smith
Lorette
le 7 mars 1990



Félicitations
Georges Grenier
à l'occasion de ta retraite.

Pour célébrer cette occasion, une petite fête est organisée par la famille au Centre communautaire du Précieux-Sang, 202, rue Kenny, le dimanche 18 mars 1990 de 14h à 17h.

Cordiale bienvenue aux parents et amis!



Les préscolaires ont enfin leur centre de ressources

L'assemblée annuelle de la FPCP le 17 mars au CUSB comprendra notamment un atelier sur le tout nouveau projet de Centre de ressources préscolaires franco-manitobain.

Il s'agit d'établir sur une période de 3 ans un centre où parents, éducateurs et jeunes enfants (jusqu'à 12 ans) pourront se procurer livres, jeux, jouets, cassettes vidéos, et bénéficier d'un local où se réunir (centre de jeux), au sous-sol de la FPCP (169, rue Marion).

Coût du projet: 279 535\$, financé entièrement par le gouvernement fédéral. La mise en place est prévue sur 3 ans, la première année étant consacrée à l'installation du centre de documentation, et les 2 suivantes au développement des ateliers et des services de consultation.

«Le centre commencera à offrir des services dans les mois qui viennent, au fur et à mesure de son installation», indique Suzanne Lagassé, responsable du Centre de ressources préscolaires.

La première tâche consiste à déballer le matériel déjà reçu, à le répertorier et à l'organiser. «Ce n'est qu'une partie du matériel, précise Suzanne Lagassé en désignant les boîtes de jeux et de jouets qui l'entourent. «Il doit encore en arriver».

Un système de transport mis en place

Le Centre a également reçu 25 trousse à thèmes remplis de jeux, jouets, livres, marionnettes et casse-têtes, destinées à être mises en circulation dans les centres préscolaires dès la mi-avril. Ces trousse, d'une valeur de 20 000\$, ont été offertes par le bureau du Québec à Edmonton.

«Il est indispensable de mettre en place un système de transport de tout le matériel dans les régions, souligne Suzanne Lagassé. C'est en milieu rural, souvent, que l'accès au matériel français pour les jeunes enfants est le plus difficile».

A l'heure actuelle, seule la bibliothèque de Saint-Boniface offre un tel matériel au public.

Suzanne Lagassé est donc persuadée que le nouveau Centre de ressources répondra à un vrai besoin.

«Nous connaissons les besoins parce nous travaillons avec des groupes qui, souvent, ne reçoivent aucune subvention du gouvernement, comme les mini-franco-fun», conclut-elle.

On compte au Manitoba une quarantaine de groupes préscolaires francophones, dont 16 mini-franco-fun.

Laurent GIMENEZ



photo: Laurent Gimenez

Suzanne Lagassé (à gauche), responsable du nouveau Centre de ressources préscolaires francophone, et Janine Bertrand, coordonnatrice du préscolaire à la FPCP.

RENSEIGNEMENTS SUR LA TPS PROPOSÉE ET LES PERSONNES ÂGÉES.

Taxe sur les produits et services

■ **UN CRÉDIT DE TPS** sera versé quatre fois par année à 84% des personnes âgées. Les personnes âgées à revenu faible ou modeste paieront moins de taxe avec la TPS proposée* qu'elles n'en paient aujourd'hui.

Avec la TPS proposée:

■ **PAS DE TPS** sur les produits alimentaires de base, ni sur les services de la Popote Roulante, ni sur les repas servis dans les résidences pour personnes âgées.

* Le projet de loi sur la TPS est couramment sous considération au Parlement.

Renseignements à l'intention des personnes âgées

Canada

■ **PAS DE TPS** perçue sur les loyers résidentiels ni sur les services municipaux de transport en commun.

■ **PAS DE TPS** perçue sur la plupart des frais médicaux et dentaires, ni sur les soins hospitaliers ou en résidence, ni sur les médicaments sur ordonnance, ni sur les appareils médicaux tels que les lunettes, les verres de contact et les prothèses auditives.

Pour recevoir le feuillet

«Renseignements à l'intention des personnes âgées», appelez sans frais la ligne info-TPS:

1 800 267-6640 du lundi au vendredi de 9 h à 17 h.

Dispositif de télécommunication pour malentendants: **1 800 267-6650**

La TPS. C'est important de vous renseigner.

AUTOPAK

233-7760 233-7351

MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, boul. Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)

**ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENT DE VOYAGES**

Avions-Bateaux-Tours Trains



Ministère des Finances
Canada

Department of Finance
Canada

Canada



L'École de traduction du

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

offre en français
un baccalauréat spécialisé
et un certificat.

Conditions d'admission:

- avoir terminé le cours secondaire
- avoir subi avec succès le test de présélection et l'examen d'entrée
- posséder une solide culture générale, une parfaite compréhension de l'anglais et une excellente maîtrise du français écrit

Le test de présélection aura lieu de 10h à 11h
L'examen d'entrée aura lieu de 13h30 à 16h30

le samedi 31 mars 1990, dans la salle 1147
Collège universitaire de Saint-Boniface.

L'inscription au test de présélection peut se faire
soit sur place le jour de l'examen soit en s'adressant
à Marlène Cormier au registrariat.



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE, MANITOBA R2H 0H7
(204) 233-0210

Vers une fusion des caisses Caritas/Saint-Boniface

Si l'assemblée annuelle de la Caisse populaire de Saint-Boniface du 24 avril avalise le projet, la plus grosse caisse du Manitoba français procédera à la vente-achat de la plus petite : Caritas, la caisse du clergé.

Le terme légal «vente-achat» signifie la reprise par la Caisse populaire de Saint-Boniface de l'actif et de toutes les opérations de la caisse Caritas. Si la dernière étape se déroule comme prévue, le contrat pourra prendre effet au 1er juin 1990.

Auparavant, ce projet a déjà été approuvé par les conseils d'administration de la caisse Caritas et de la Caisse de Saint-Boniface. Il a été également approuvé à l'unanimité lors de l'assemblée annuelle de Caritas, le 7 mars dernier.

Les raisons de ce rachat ne sont pas d'ordre financier, mais essentiellement d'ordre administratif. Pour l'abbé Roland Bélanger, président de la Caisse Caritas, cette décision n'a pas été prise sans un petit pincement au



Archives La Liberté.

Roland Bélanger.

coeur : «C'est à regret d'un point de vue sentimental. La Caisse va bien, mais elle n'a pas les services qu'il faut.»

Constituée le 6 novembre 1962, la Caisse populaire Caritas de l'archidiocèse de Saint-Boniface comptait dans son premier conseil d'administration Albéric St-Laurent, Bernard Bélanger, Charles Empson, Jean-Marie Gagné et Henri Peron.

Elle avait, au 31 décembre 1989, un actif de 211 000\$ et comptait 44 membres du clergé séculier de Saint-Boniface. En comparaison, l'actif de la Caisse populaire de Saint-Boniface était au 31 décembre 1988 de 81,2 millions de \$, avec 9 460 membres.

Selon Roland Bélanger, cette fusion ne marque pas la fin du travail du clergé pour la coopération : «Notre oeuvre ne disparaîtra pas. Nous aurons une participation plus marquée aux caisses locales.»

Philippe DESCAMPS

SAINT-ROSE-DU-LAC

Le District des loisirs sans McCreary

Suite au départ de McCreary, le District des loisirs de la rivière Tortue doit chercher un nouveau financement pour 1990.

Théoriquement, il faut trois collectivités locales pour former un district. Après le départ de McCreary, le District de la rivière Tortue n'est plus composé que du village et de la municipalité rurale de Sainte-Rose-du-Lac.

Pour 1990, le budget est déjà réglé avec 9 000\$ du village, autant de la municipalité rurale et du gouvernement et 500\$ de McCreary. Pour 1991, les

conseillers du village et de la municipalité ont demandé au gouvernement de ne pas tenir compte du départ de McCreary et d'assurer le financement sur le même principe que pour les bibliothèques, à savoir en fonction de la population.

Le District de la rivière Tortue organise diverses activités de loisirs, des sports à l'informatic, en passant par la cuisine. Des cours sont organisés quand un nombre suffisant (de l'ordre de la dizaine) d'intéressés se font connaître.

Ph.D.

Faculté d'Éducation Cours d'intersession et d'été 1990

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

Cours du printemps: 1^{er} semestre – du 16 avril au 25 mai inclusivement
2^e semestre – du 28 mai au 6 juillet inclusivement

Cours d'été: tel qu'indiqué ci-après

Titre du cours	Numéro de cours	Section	Heures	Séances	Crédits	Professeurs
COURS D'INTERSESSION						
Cours du 1^{er} semestre (3 crédits):						
Expression orale I	63.219	L01	INT lun./merc.– 19h à 22h	1	3	M. Ferland
Stage et séminaire III	63.316	L01	INT lun./merc.– 17h à 20h	1	3	M. R.-Kirzinger
La lecture à l'élémentaire I*	63.310	L01	INT lun./merc.– 17h à 20h	1	3	G. Ewart
Physco de l'apprentissage	43.202	L01	INT mar./jeu.– 19h à 22h	1	3	M. C. Paradis
Cours du 2^e semestre (3 crédits):						
Expression orale II	63.208	L01	INT lun./merc.– 19h à 22h	2	3	M. Ferland
Intégration (Mainstreaming)	43.203	L01	INT mar./jeu.– 19h à 22h	2	3	L. Druwé
Éducation audiovisuelle	81.202	L01	INT lun./merc.– 19h à 22h	2	3	P. Baril
Cours offert durant les 2 semestres (cours de la Faculté des sciences offert pour le B. Ed. à l'élémentaire):						
Mathématiques à l'élémentaire	13.228	L01	INT lun./merc.– 19h à 22h	3	6	L. Fréchette
COURS D'ÉTÉ						
Didactique des arts plastiques à l'élémentaire	63.217	L01	ÉTÉ 3 au 13 juil inclus.. – 8h30 à 12h30	3	3	L. Drouin

* Ce cours est très recherché par plusieurs commissions scolaires chez les candidats aspirant à l'enseignement. De plus, il est maintenant obligatoire pour les étudiants admis à la Faculté d'Éducation après le 1^{er} janvier 1990.

N. B. 1: Les cours figurants ci-haut devront obtenir un minimum de 15 inscriptions avant le lundi 2 avril 1990 pour être offerts.

N. B. 2: Vu que les cours d'intersession et d'été sont offerts de façon très concentrée, les étudiants devront s'attendre à ce que les professeurs assignent des cours en remplacement des cours qui tombent les lundis fériés et de tout autre cours que le professeur et les étudiants s'entendraient de déplacer.

N. B. 3: Une facture sera postée en avril et la somme sera due avant le début des cours.



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE, MANITOBA R2H 0H7
(204) 233-0210



WordPerfect 5.0 – débutant Session intensive

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

Dans ce cours non crédité offert par la Division de l'Éducation permanente, vous recevrez une introduction générale au traitement de texte par l'intermédiaire du logiciel WordPerfect. Seront explorés: le système d'exploitation DOS (SED), la saisie et sauvegarde de texte, la mise en page (caractères gras, marges, soulignement, tabulations, interligne) et l'utilisation de colonnes.

Dates: le jeudi 28 mars et le vendredi 29 mars de 9h à 16h.

Frais d'inscription: 95\$

Date limite d'inscription: le 26 mars 1990

Pour de plus amples renseignements ou pour vous inscrire, composez le 233-0210 ou présentez-vous au bureau du registraire.



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE, MANITOBA R2H 0H7
(204) 233-0210



De gauche à droite, debout: Jeanne Beaulieu, Norman Rivard, Roxelle Hamonic, Denis Remillard (coordonnateur du programme), Michelle Moreau, Nadia Guillemette, Gérald Décelles et Angela Roy. Accroupis: Jo-Ann Daignault, Patrick Neveux et Charles Labossière.

Le projet d'aide à l'emploi du CCM

Apprendre à revoir la vie

Dès le 26 mars, les 10 jeunes qui participent au programme d'intégration professionnelle du Conseil de la coopération du Manitoba (CCM) doivent entamer leur premier stage en entreprise.

Avis aux employeurs.

Ils sont 6 filles et 4 garçons francophones, âgés d'une vingtaine d'années, et originaires de La Broquerie, Saint-Pierre, Saint-Malo, Winnipeg, Saint-Boniface notamment. Depuis le 12 février, ils participent à un programme d'aide à l'emploi pour lequel le gouvernement fédéral déboursa 188 824 \$ (1).

La formation, qui se poursuivra jusqu'à la mi-juillet, comprend des cours théoriques (français, comptabilité, gestion, traitement de texte, expression orale, etc.), en alternance avec 3 stages de plusieurs semaines en entreprise. Objectif: faciliter leur intégration au marché du travail, et si possible avec un emploi qui les satisfait.

Un mois après le début du programme, Norman Rivard, 24 ans, mesure déjà les progrès accomplis. «Depuis que j'ai commencé, je vois la vie différemment, de façon plus positive», explique-t-il.

«On apprend beaucoup de choses, on rencontre du monde, on a la chance de parler en français et d'avoir des conversations différentes sur des sujets importants. On est vraiment chanceux d'avoir été choisis».

Norman Rivard, qui est originaire de Saint-Pierre-Jolys, a

arrêté ses études après la 12e année et est allé travailler sur la ferme de son père. L'été dernier, il a géré pendant plusieurs mois le Bébé Rouge, un restaurant à Saint-Pierre. Une expérience positive, mais dont il ne veut pas se contenter.

«Je ne sais pas encore dans quelle carrière me lancer, mais je veux avoir le choix. Je veux prendre avantage de mon français, pas juste aller dans une carrière anglaise. Comme stage, j'aimerais bien aller travailler à l'ONF».

L'entreprise peut aider

Denis Remillard, coordonnateur du programme d'intégration professionnelle, précise qu'il est déjà en contact avec une demi-douzaine d'entreprises et d'organismes qui sont d'accord pour accueillir les jeunes stagiaires.

«Pour une entreprise, c'est une occasion d'avoir quelqu'un à l'essai gratuitement et sans engagement, précise-t-il. Le but de notre programme n'est pas forcément de déboucher sur une embauche. L'important est que le jeune puisse faire un choix de carrière, et s'il doit retourner aux études pour y arriver, qu'il le fasse».

Les 3 stages en entreprises auront lieu du 26 mars au 6 avril, du 7 au 25 mai et du 18 juin au 13 juillet. Les organismes et les entreprises qui souhaitent accueillir un stagiaire peuvent prendre contact avec Denis Remillard au 233-1560.

Laurent GIMENEZ

(1) Cette somme comprend aussi la formation de 10 autres jeunes qui débutera au mois de novembre 1990.

SAINT-PIERRE-JOLYS

Cabane à sucre le 1er avril

La tradition est maintenant établie: le Musée de Saint-Pierre-Jolys organise à nouveau une Cabane à sucre au Musée, 432, rue Joubert, le 1er avril de midi à 16h.

Parmi les activités: dégustation de tire d'érable sur la neige. Le public pourra observer la transformation de la sève d'érable en sirop d'érable. Les organisateurs proposeront aussi des vidéos, en français et en anglais, expliquant la production sucrière.

Le Musée sera ouvert aux visiteurs et des promenades en wagon tirés par des chevaux seront disponibles à prix modique.

Un souper mettant en vedette la cuisine au sirop d'érable suivra à 18h à l'Auberge de Saint-Pierre-Jolys. Billets disponibles à l'avance seulement. Informations: Annette Hébert (433-7795) ou Gérald Fontaine (433-7772).



△ PLUS △

quatre équipes manitobaines au défi

à la télévision de **Radio-Canada** à 18h30

- 26 mars :** la SFM contre les Intrépides
- 2 avril :** la Brigade de la Rivière Rouge contre Réseau
- 10 avril :** les Caisses populaires contre les Professeurs
- 12 avril :** l'Institut Joseph-Dubuc contre le CCFM

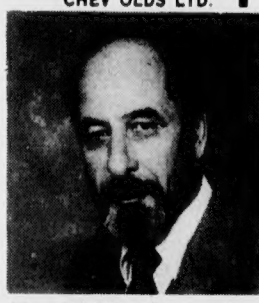
Suivez leurs exploits...

animation : Pierre Chevrier
réalisation : Donald Héту

POUR VOUS
AVANT TOUT

 **Radio-Canada Manitoba**

VICKAR Community
CHEV OLDS LTD.



Paul (P.H.) Fournier
Représentant
964, avenue Regent
Winnipeg (Manitoba)
R2C 3A8
Tél.: 661-8391

Alliance chorale Manitoba MÉLO-MANI INC.

340, boulevard Provencher Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G7

Réunion annuelle de l'Alliance chorale Manitoba

Date: le samedi 17 mars 1990
Endroit: Le Collège de Saint-Boniface
Salle 1209
Heure: 15h00

Venez en grand nombre! Nous vous attendons!
Pour plus de renseignements, composez le 233-7423

Alliance chorale Manitoba MÉLO-MANI INC.

340, boulevard Provencher Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G7

Concert

L'Alliance chorale Manitoba offre un concert au public pour clôturer son mélo-mani provincial.

Date: le dimanche 18 mars 1990
Endroit: Le Collège de Saint-Boniface
Salle académique
Heure: 20h00
Entrée libre

Venez en grand nombre! Nous vous attendons!
Pour plus de renseignements, composez le 233-7423

CONSULTATION COMMUNAUTAIRE

mars 1990

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
18 Mars	19 St-Eugène * St-Georges * Powerview Pine Falls	20 Otterburne *	21 Notre-Dame-de-l'Assomption * (Transcona)	22 Précieux-Sang *	23	24
25	26 St-Claude *	27 St-Léon * Sacré Coeur	28 Somerset * Thompson * Mariapolis	29 Notre-Dame-de-Lourdes * Le Pas		

* Réunions publiques en soirée

Consultation communautaire

D'ici la fin mars, des visites dans plus de quarante communautés au Manitoba auront lieu pour rencontrer les francophones et identifier des projets qui amélioreront la qualité de leur vie en français. Cette initiative du Comité de planification provinciale vise à dresser un inventaire de projets, tant à l'échelle locale que provinciale, qui serait éventuellement utilisé pour négocier une entente de financement entre le gouvernement fédéral et la communauté franco-manitobaine.

Le Comité de planification provinciale a retenu les services du Cabinet-conseil BDO pour mener une consultation auprès de divers groupes de la communauté. Chaque semaine vous trouverez dans La Liberté le calendrier des rencontres et des réunions publiques pour la semaine suivante ainsi qu'un sommaire des réunions pour le restant du mois. Vous êtes tous invités à participer!!!

À venir —

Semaine du 19 au 23 mars 1990 — Réunions publiques — invitation à tous!

Le lundi 19 mars 1990 — Saint-Eugène

Endroit: Nouvelle salle paroissiale
1007, chemin St. Mary's
19h30

Le lundi 19 mars 1990 — Saint-Georges

Endroit: Librairie Allard
19h30

Le mardi 20 mars 1990 — Otterburne

Endroit: Sous-sol de l'église ou presbytère
19h30

Le mercredi 21 mars 1990 — Notre-Dame-de-l'Assomption (Transcona)

Endroit: Sous-sol de l'église
19h30

Le jeudi 22 mars 1990 — Précieux-Sang

Endroit: Centre communautaire, 202, rue Kenny
19h30

Compte-rendu

Voici quelques-uns des projets proposés par les communautés visitées durant la semaine du 5 au 9 mars 1990. Ce qui suit n'est qu'un sommaire des rencontres et n'inclut pas tous les projets identifiés comme étant des solutions pratiques qui pourraient répondre aux besoins des communautés francophones.

Paroisse Saints-Martyrs-Canadiens

Du 5 au 9 mars 1990
32 participants

Centre communautaire; garderie, centre préscolaire; agent de développement communautaire/politique; Foyer/Manoir pour âge d'or; entraîneurs francophones pour la natation; catéchèse dans les écoles.

Paroisse Cathédrale

Du 5 au 9 mars 1990
62 participants

Coordonnateur d'activités pour aînés; formation ou recrutement des spécialistes en psychologie, orientation, orthophonie, orthopédagogie; recrutement, formation ou perfectionnement des professeurs français; école privée française.

Saint-Lazare

Le 7 mars 1990
17 participants

Appui au préscolaire; classe

d'accueil; voyages-échanges; camionnette/minibus; laboratoires et cours de langue; radio scolaire; accès à la câblodiffusion; centre scolaire/communautaire; coordonnateur local / agent économique; foyer et soins extensifs; animateur culturel.

Sainte-Rose-du-Lac

Le 8 mars 1990
3 participants

Services de santé en français; camionnette/minibus.

Letellier

Le 8 mars 1990
7 participants

Formation de la foi des adultes; cours de croissance personnelle; bibliothèque ambulante; cours de français langue seconde pour adultes; livre sur l'histoire de Letellier; mini-maternelle française; formation de bénévoles — soins des aînés, accompagnement des malades; foyer et soins extensifs en français.

Saint-Jean-Baptiste

Le 8 mars 1990
31 participants

Cours de programmation informatique et faculté de commerce au CUSB; personne-ressource — trousse thématiques; conseillers pédagogiques au niveau secondaire; Musée de Saint-Joseph (appropriation d'objets); coordonnateur dans

le domaine de santé; foyer et soins extensifs; spécialiste en musique; réaménagement du sous-sol de l'église; cours de menuiserie, peinture; fournitures / équipement d'artisanat pour les aînés; bibliothèque ambulante; centre de ressourcement pour adultes.

Laurier

Le 8 mars 1990
14 participants

Coordonnateur local; bourses pour étudiants venant des régions éloignées; projet de recrutement de professeurs; résidence pour jeunes à Saint-Boniface; bibliothèque ambulante; centre scolaire/communautaire; établissement d'une préscolaire; classe d'accueil pour l'école française; formation pour membres des comités locaux; colloque pour agriculteurs francophones.

Saint-Laurent

Le 9 mars 1990
13 participants

Formation d'un Comité culturel; bibliothèque ambulante; coordonnateur culturel; centre communautaire; animateurs en sports et loisirs; bourses d'études pour les régions éloignées; journal/bulletin; radio scolaire; festival francophone / métis; cours de langue et de rattrapage; classe d'accueil; établissement d'une troupe de guides.

**Le comité
de planification provinciale**
C.P. 145

Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Pour de plus amples renseignements,
veuillez communiquer avec Lise Lavack
au 237-3374 ou 1-800-665-4443 (ligne sans frais).

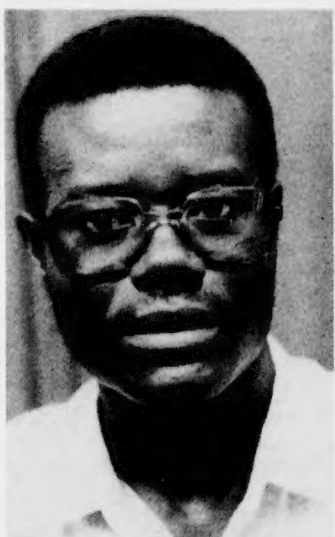
De Saint-Claude, en passant par Letellier, Baptiste, Sainte-Anne, Saint-Norbert et Winnipeg:

Un Africain pour expliquer l'Afrique

Pour mieux faire comprendre l'importance de l'aide au développement, l'organisme catholique Développement et Paix reçoit du 18 au 26 mars Alain Adihou, du Bénin.

Ce spécialiste du développement, directeur des projets pour le diocèse de Cotonou au Bénin, a été invité pour «expliquer l'Afrique aux francophones du Manitoba», indique Charlene Lipka de Développement et Paix.

Voici l'horaire des conférences que donnera Alain Adihou. Lundi 19 à 20h: réunion publique à Saint-Claude; mardi 20: école Saint-Joachim à La Broquerie à 9h, réunion publique à Saints-Martyrs-Canadiens à 20h; mercredi 21: CUSB à midi, Letellier à 19h30; jeudi 22: réunion publique à Saint-Jean-Baptiste à 20h; vendredi 23: réunion publique à Sainte-Anne à 20h; dimanche 25: réunion



Le conférencier invité par Développement et Paix: Alain Adihou du Bénin, spécialiste du développement.

publique à Saint-Norbert à 19h30.

Précision de Charlene Lipka: «Le thème cette année, c'est l'Afrique australe et Alain Adihou parlera aussi des changements en Afrique du Sud et ce qu'ils représentent pour toute l'Afrique».

Créé au Canada en 1967, Développement et Paix a deux objectifs: éduquer le public à la solidarité internationale et appuyer financièrement des projets de développement dans le tiers-monde.

En 1989, l'organisme a récolté près de 15 millions de \$ et a appuyé 599 projets en Afrique, en Asie et en Amérique latine.

Développement et Paix compte 3 000 membres au pays, dont 200 au Manitoba, parmi lesquels 150 sont actifs et une quarantaine francophones. Au Manitoba, 323 000\$ ont été ramassés en 89.

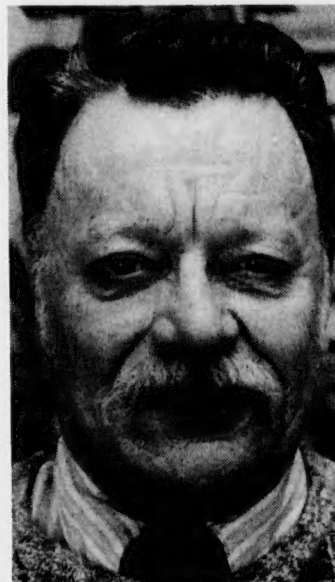
B.B.

L'Union nationale française lance une fondation

A la quasi-totalité de la trentaine de membres présents à sa 81e assemblée annuelle le 11 mars, l'Union nationale française (UNF) a décidé d'établir une fondation.

Cette Fondation Union nationale française a pour objectif de remettre des bourses «universitaires ou communautaires», a précisé le président réélu pour un 2e mandat de 3 ans, Christian Schmitt.

Le capital de la Fondation est de 5 000\$. Le tiers des intérêts seront versés sous forme de bourse (environ 200\$ la 1ère année), le reste versé au capital. Cette fondation est présentée comme un «projet à long terme» et une espèce de garantie «à très long terme» pour assurer la pérennité de l'Union nationale française.



Christian Schmitt.

Précision de Christian Schmitt: «Si jamais un jour l'UNF disparaissait, les fonds restants pourraient être versés à la Fondation plutôt qu'à une autre organisation comme le prévoit la loi canadienne, ce qui permettra de perpétuer le nom de l'Union nationale et d'aider la cause française».

Parmi les deux projets importants de l'UNF pour les prochains mois: la préparation du 14 juillet, fête nationale française, et du Pavillon français à Folklorama.

Les élections au conseil d'administration n'ont entraîné aucun changement: Christian Schmitt (président), André Tornato (vice-président), Jacques Rave (trésorier), Georges Segulier (secrétaire), Chantal Wlock, Michel Chaudouet et André Conan (conseillers).

B.B.

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Travaux de printemps

Les conseillers municipaux de Notre-Dame-de-Lourdes envisagent de construire dès ce printemps un nouveau chemin qui prolongerait la rue Jeanne d'Arc jusqu'à la route 244.

La prolongation de la rue permettrait de desservir les 10 lots de construction récemment créés par Marcel Charrière. Il est question de bâtir des maisons sur 3 de ces lots dès cette année.

Par ailleurs, les conseillers ont décidé de poursuivre le pavage des rues qui n'avaient pu être terminées l'année dernière. Trois rues supplémentaires seront donc partiellement pavées ce printemps. Coût des travaux: 41 000\$, dont près de la moitié (18 000\$) sont pris en charge par le gouvernement provincial.

L.G.

LA SEINE

L'école Lagimodière sous le signe de la fierté

Au moins 400 personnes ont participé le 11 mars à l'inauguration officielle de l'école française de Lorette, l'école Lagimodière, ouverte depuis septembre 89.

Commentaire de Jean Suszko, le directeur général adjoint de La Seine: «On sentait beaucoup de fierté chez les parents qui ont maintenant leur école française. Maintenant, un esprit propre à l'école Lagimodière, une identité particulière vont pouvoir être développés».

Auparavant, les élèves du programme français cohabitaient avec les anglophones à l'école Dawson Trail, aujourd'hui une école à double voie (immersion, anglais) de 420 élèves.

B.B.

LA ROUGE

Un programme anglais à l'étude

Le comité de programmation de la division scolaire de La Rouge étudie l'implantation d'un programme anglais dans la région de Saint-Pierre-Jolys.

Un tel programme viserait à limiter l'exode des jeunes anglophones hors de la division scolaire. Selon Ronald Perron, directeur de la division, près de 15% des élèves potentiels (soit environ 180) suivent des cours à l'extérieur parce qu'ils ne trouvent pas de programme pour eux.

Cette exode représente un fardeau financier important. Ronald Perron estime les coûts supplémentaires pour la division scolaire (paiement aux autres divisions) à environ 1 000\$, et le manque à gagner en subvention entre 2 500\$ et 3 000\$.

L'implantation d'un programme anglais sera étudiée par le même comité ad hoc de programmation qui étudie l'intérêt ou non de la création d'une école française unique.

Ce comité composé de 3 commissaires de Saint-Pierre, du commissaire d'Aubigny et du directeur de la division scolaire, devrait faire connaître ses premières conclusions au mois d'avril.

D'autre part, les commissaires de la Rouge ont adopté un budget de près de 6,5 millions de \$, en hausse de 5%, pour la prochaine année financière. Les taxes devraient augmenter de 6%.

Ph.D.

BIBLIOTHÈQUE

Mercredi des aînés

Cécile Myslicki, praticienne des «médecines douces», sera l'invitée du prochain mercredi des aînés organisé par la bibliothèque de Saint-Boniface.

Cette rencontre aura lieu le 21 mars, à 14h, dans la salle de programmation.

Avis

Lecteurs et lectrices de La Liberté

Le conseil d'administration de la Société franco-manitobaine aura sous peu des nominations à faire pour combler des postes au conseil d'administration de Presse-Ouest Limitée.

La Société franco-manitobaine lance donc un appel aux lectrices et lecteurs de la Liberté intéressés à siéger au conseil.

Les intéressés auront une bonne connaissance du milieu franco-manitobain, une certaine aptitude pour l'administration et le désir de relever des défis en ce qui concerne les communications écrites au niveau de la communauté francophone.

Si vous voulez vous joindre à la direction de Presse-Ouest Limitée, veuillez nous faire parvenir vos demandes ainsi que les facteurs qui vous motivent à l'adresse suivante:

La Société franco-manitobaine
C.P. 145
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

À l'attention du président: Monsieur Raymond Bisson

Les nominations seront acceptées jusqu'au 30 mars 1990. Vous pouvez également vous rendre directement au bureau de la SFM, pièce 212, 383, boulevard Provencher à Saint-Boniface ou téléphonez au 233-4915.



La Société
franco-manitobaine

383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) (204) 233-4915

ALLIANCE
CHORALE
MANITOBA

À TOUS LES INTÉRESSÉS AU CHANT:

L'Alliance chorale Manitoba vous invite à un
MÉLO-MANI PROVINCIAL

Dates: 16, 17 et 18 mars 1990

Endroit: Collège de Saint-Boniface

Animateurs: MM. Alain Lancôt de l'Alliance des chorales du Québec, Marcien Ferland et Guy Boulianne

Coûts: Adultes: 20\$; 18 ans et moins: 15\$

Venez chanter avec nous!

Pour de plus amples renseignements ou pour vous inscrire, communiquez avec Gilles Landry au 233-7423 entre 13h et 17h du lundi au vendredi.

RITCHOT

Un pont Pierre-Delorme

La municipalité de Ritchot a obtenu le feu vert de la province pour baptiser le pont de la route 210, qui enjambe la Rouge entre Saint-Adolphe et la route 75, Pont Pierre-Delorme Bridge.

L'idée en revient au conseiller Paul Gagnon. Sa proposition a été entérinée par le conseil municipal, puis par le ministère de la Voirie et du Transport. La

cérémonie officielle aura lieu au printemps ou au début de l'été.

Pierre Delorme habitait sur la rive ouest de la Rouge, un peu au sud du pont qui portera son nom. Il tenait également le premier relais de poste entre Winnipeg et les États-Unis. Les diligences en route vers Minneapolis y trouvaient fourrage et chevaux frais.

Ph.D.

DE SALABERRY

Une licence pour les roulottes

Les propriétaires de roulottes devront désormais s'acquitter d'une licence de 50\$ pour stationner plus de 21 jours dans la municipalité rurale de De Salaberry.

Le nouvel arrêté municipal prévoit le remplacement de l'ancien système de taxe par un système de licence unique. Toutes les roulottes et autres

véhicules enregistrés par Autopac n'auront que la licence à payer.

En revanche, une structure plus fixe, non enregistrée par Autopac, est considérée comme un bâtiment et sujet à une taxe d'habitation normale.

Ph.D.



La Société historique de Saint-Boniface

conjointement avec la

Manitoba Historical Society

vous invite cordialement
à la conférence présentée par
Monsieur Hubert Mayes

Le sacre de Taché à Viviers
en France, 1851Improbable Bishop, The Consecration
of Taché at Viviers, France, 1851

Cette conférence aura lieu à la salle 2127 du
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)

le mardi 20 mars 1990
à 20h00

Un café sera servi.

Bienvenue à tous!

Cette conférence est rendue possible grâce au généreux appui
de la Fédération des Caisses populaires du Manitoba.



Travaux publics
Canada

Public Works
Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les projets ou services ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h le jour de la date limite. Les soumissions devront être adressées à l'Administrateur régional des services financiers et administratifs, district du Manitoba, Travaux publics Canada, 269, rue Main, pièce 201, boîte postale 1408, Winnipeg (Manitoba) R3C 2Z1. On peut se procurer les documents de soumission au Bureau de distribution des plans.

PROJET

N° 67601 — ENVIRONNEMENT CANADA
York Factory (Manitoba)
Nouvelle résidence et installations
Lieu historique national du Nord du Manitoba

Les documents de soumission peuvent être consultés au bureau de l'Association des constructeurs de Winnipeg (Manitoba).

Date limite : le jeudi 5 avril 1990

Dépôt de soumissions: Les sous-traitants dans les domaines de l'électricité et de la mécanique doivent présenter leurs soumissions au Bureau de dépôt des soumissions, 290, rue Burnell, Winnipeg (Manitoba) au plus tard le mardi 3 avril 1990 à 14h, conformément aux règles normatives concernant les pratiques des bureaux de dépôt de soumissions (pour les projets de construction d'immeubles du gouvernement fédéral).

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres.

Canada

L'Alliance française a 75 ans

Plus de 130 personnes ont marqué à l'occasion d'une soirée de gala le 9 mars les 75 ans de l'Alliance française du Manitoba sous la présidence de l'ambassadeur de France, François Bujon de l'Estang, arrivé au Canada début 89.

Il existe des Alliances françaises à travers le monde. Elles sont animées par des francophiles qui veulent promouvoir la langue et la culture françaises.

L'Alliance française du Manitoba est présidée par Fred Granger, nommé récemment consul de France honoraire à Winnipeg. Elle compte 150 membres. Parmi ses activités principales: l'enseignement du français (300 étudiants par an).

Son actuel directeur, le Français Michel Mercadié, qui quittera son poste en juillet après 6 années, a été nommé citoyen honoraire de la ville de Winnipeg par le maire Bill Norrie.

Michel Mercadié assure qu'il n'y a «normalement aucun problème» pour qu'une personne lui succède en septembre 1990 à la direction de l'Alliance française.

B.B.

Société canadienne
d'hypothèques et
de logement



Canada Mortgage
and Housing
Corporation

APPEL D'OFFRES

Construction de logements
individuels

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), avec l'aide financière du gouvernement du Manitoba, prévoit construire huit (8) maisons individuelles dans les communautés suivantes:

Eriksdale (1); Lundar (3); Macgregor (2); St-Laurent (1); Warren (1). Toutes ces communautés se trouvent au Manitoba.

Des soumissions cachetées portant sur le projet en question et adressées à la SCHL seront reçues jusqu'au 26 mars 1990 à 14h.

Les entrepreneurs principaux peuvent se procurer les plans, devis et demandes de soumissions nécessaires; on pourrait aussi les consulter à l'adresse indiquée ci-dessous.

Un dépôt de 50\$ est exigé pour chaque série de plans, devis et documents. Ce dépôt est déclaré déchu si les documents ne sont pas retournés, en bon état, au bureau identifié ci-dessous, au plus tard le 2 avril 1990.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un cautionnement de soumission ou d'un dépôt de garantie dont le montant est de 10% de la valeur de toute offre jusqu'à concurrence de 100 000\$. La SCHL retiendra chaque dépôt de garantie pour s'assurer que le contrat est bien exécuté. Elle acceptera que le dépôt soit payé en espèces, par chèque visé ou par voie d'un cautionnement de soumission provenant d'une société de caution accréditée. Toute chèque ou cautionnement doit être fait à l'ordre de la SCHL.

La SCHL ne s'engage pas nécessairement à retenir la soumission la plus basse.

Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus de Harry Moore, Agent principal, Administration des contrats, au numéro 983-5669 ou à l'adresse suivante:

Société canadienne
d'hypothèques et de logement
C.P. 964
10, rue Fort, 4^e étage
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2V2

Logement Manitoba Housing



LETTRE

La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

PROVINCE



A la table d'honneur lors du gala de l'Alliance française du Manitoba, on remarque notamment l'ambassadeur de France au Canada, François Bujon de l'Estang (au centre), le maire de Winnipeg, Bill Norrie et Fred Granger (debout), président de l'Alliance et consul honoraire de France.

PROVINCE

2 nouveaux au CCFM

La province a nommé deux nouveaux membres au conseil d'administration du Centre culturel franco-manitobain (CCFM) et renouvelé 3 mandats.

Les nouveaux membres: Annette Saint-Pierre et Madeleine Lafond (mandat de deux ans). Les membres renommés: Anita Poiron, Dolly Dennis et Lucille Gaudet.

Le conseil d'administration

passé de 17 à 14 membres. Les membres sortants sont: Marcelle Forest (ex-présidente), André Trudeau, Diane Dubé, Gabriel Girard et Claudette Toupin.

Henri Bouvier, de La Montagne, reste président. Les autres membres sont: Michel Tessier (vice-président), Gilles Chaput, Denise Pambrun, Diane Cinq-Mars, Denyse Coté, Armand Desharnais, Gérard Jean, Noël Jeanson.

DÉVELOPPEMENT
ET PAIX

Le conseil diocésain de Développement et Paix invite le public à venir rencontrer

M. ALAIN ADIHOU
natif du Bénin en Afrique

- Notre partenaire à Développement et Paix.
- Directeur du service et coordonnateur des projets, diocèse de Cotonou au Bénin en Afrique.
- Professeur de projet au Centre panafricain de formation coopérative
- Membre cofondateur de la branche universitaire du Sillon noir, un mouvement africain de recherche et d'inculturation.

Le lundi 19 mars à 20h00
Réunion publique,
paroisse Saint-Claude

Le mardi 20 mars à 19h30
Réunion publique,
Saints-Martyrs-Canadiens

Le mercredi 21 mars à 19h30
Réunion publique,
paroisse, Saint-Pie V

Le jeudi 22 mars à 20h00
Réunion publique, paroisse
Saint-Jean-Baptiste

Le vendredi 23 mars à 20h00
Réunion publique
à Sainte-Anne

Le samedi 24 mars à 20h30
Réunion publique
à la Cathédrale

Le dimanche 25 mars à 19h30
Réunion publique
à la paroisse Saint-Norbert

Entente Canada-communauté:
les consultations en région se poursuivent

Faire coïncider besoins et projets

Environ 750 personnes un peu partout dans la province ont déjà rencontré l'équipe de consultants embauchée par le Comité de planification provinciale pour discuter d'une possible entente Canada-province-communauté.

Le but de toute la démarche est d'obtenir un accord de financement sur plusieurs années pour le développement de la communauté franco-manitobaine. Jusqu'à présent, seule la communauté fransaskoise a conclu, en juin 1988, une telle entente avec les 2 palliers de gouvernements (1).

Entre le mois d'août et le mois d'octobre 1989, les organismes franco-manitobains ont été invités à élaborer des projets destinés à satisfaire les besoins exprimés par la population, en particulier durant les États généraux de la francophonie.

La 2e étape, qui a débuté le 19 février, consiste à effectuer des visites d'information et de consultation dans plus de quarante communautés. Avec un triple objectif qu'explique



photo: Laurent Gimenez

De gauche à droite: Cécile Berard, présidente du Comité de planification provinciale, Charles Gagné, associé au Cabinet-Consell BDO, et Aline Rémillard, consultante. Les 2 autres consultantes sont: Lucille Dufresne, et Lise Lavack.

Charles Gagné, responsable de l'équipe des consultants:

«D'abord, nous informons les gens sur ce que serait cette entente. Ensuite, nous tentons de voir si les projets présentés par les organismes en octobre peuvent répondre à leurs besoins. Et puis nous recueillons les projets particuliers présentés dans chaque communauté».

La première ronde de visites à peine terminée, l'équipe de consultants entamera à partir du 9 avril une seconde ronde dans les mêmes communautés. Objectif: recueillir le «feedback» des gens qui auront eu le temps, documents en mains, de réfléchir à la question.

«Il faudra vérifier si les besoins des communautés coïncident avec les projets présentés par les organismes, s'il faut modifier certains de ces projets ou même en trouver d'autres», explique Cécile Berard, présidente du Comité de planification provinciale.

Les projets seront ensuite priorisés dans un plan qui devra être approuvé par la communau-

té lors d'une assemblée publique, au plus tôt à la mi-mai. Si la communauté donne son feu vert, les négociations concrètes avec les gouvernements fédéral et provincial pourront alors commencer.

«Nous ne voulons pas créer de fausses attentes»

«Nous ne voulons pas créer de fausses attentes, souligne Cécile Berard. Rien ne dit que nous parviendrons à conclure l'entente voulue. Mais quoi qu'il arrive, nous disposerons, grâce aux consultations, d'un bon plan de développement pour la communauté».

Laurent GIMENEZ

(1) Au terme de cette entente, les organismes fransaskois doivent recevoir un total de 17 millions de dollars étalés sur 5 ans (1988-1993).

RÉSIDENCE CATHERINE-AURÉLIE

(anciennement monastère du Précieux-Sang)

190, place Raymond
231-0999

La future résidence pour personnes âgées autonomes Catherine-Aurélien, anciennement le monastère du Précieux-Sang de Saint-Boniface, prend présentement des réservations pour ceux qui désirent avoir des chambres.

Vous pouvez contacter M. Serge Bibeau au 231-0999.

Des besoins qui varient selon les villages

Bien qu'une vingtaine de communautés doivent encore être visitées d'ici le 30 mars, Charles Gagné souligne déjà quelques points saillants de la consultation menée par le Comité de planification provinciale.

«Pratiquement partout s'est exprimé un besoin de concertation à l'intérieur même de chaque communauté, explique-t-il. Presque toutes les communautés demandent des coordinateurs locaux. Le besoin de garderies et de maternelles avec des vraies ressources s'est aussi souvent exprimé, surtout dans la Seine».

«Les gens parlent souvent

aussi d'un centre de rencontres où pourraient se concentrer les activités francophones de leur communauté. Dans des villages comme Ile-des-Chênes, on parle de centre scolaire communautaire. Dans d'autres villages, Saint-Malo et Saint-Jean-Baptiste par exemple, on parle plutôt d'un centre communautaire non relié à l'école».

Les besoins et les projets semblent donc en partie varier selon les régions. Les villages plus linguistiquement homogènes, comme Saint-Pierre-Jolys, veulent surtout consolider leurs acquis. Les villages «mixtes» réclament de nouveaux outils de développement, comme un centre communautai-

re.

Quant aux communautés les plus éloignées, comme Laurier et Saint-Lazare, elles expriment des besoins propres, comme la création de bourses scolaires permettant aux jeunes de quitter le village pour aller étudier dans une école française.

Pour Cécile Berard, la présidente du Comité de planification provinciale, ces divergences d'intérêt prouvent le bien-fondé de la consultation dans les villages. «Si on était venu avec un seul projet pour tout le monde, ça n'aurait pas marché», pense-t-elle.

L.G.

Mélo-mani provincial cette fin de semaine

Pas besoin d'une voix d'opéra

L'Alliance chorale Manitoba propose une fin de semaine entière de chant choral du 16 au 18 mars au Collège universitaire de Saint-Boniface.

3 ateliers seront offerts aux amateurs de chant: negro spirituels, sous la direction de Guy Boulianne, lecture de musique, animé par Marcien Ferland, et musique populaire, dirigé par Alain Lancôt, de l'Alliance des chorales du Québec.

La tradition du mélo-mani provincial a repris l'année dernière (une soixantaine de participants), après une interruption de 7 ans qui avait suivi la grande manifestation des Chorales en 1982.

«Dans les années 70, ce genre de rencontres annuelles attirait dans les 300 personnes», rappelle Gilles Landry, directeur



photo: Laurent Gimenez

Guy Boulianne animera l'atelier des negro spirituels.

de l'Alliance chorale Manitoba. Aujourd'hui, les gens sont tellement occupés à toutes sortes de choses...»

Comme l'indique Guy Boulianne, le mélo-mani provincial s'adresse «à tous ceux qui aiment chanter et qui veulent faire du chant choral. Tout le monde peut chanter. Il n'est pas nécessaire d'avoir une voix d'opéra. Il faut posséder avant tout de la bonne volonté et le goût du chant».

Gilles Landry ajoute: «C'est une fin de semaine chantante, mais aussi de rencontre et d'amitié. Une occasion aussi pour ceux qui ne se sont jamais lancés de goûter à la pratique du chant en groupe». La manifestation se clôturera par un concert final.

L.G.

APPEL D'OFFRES

Les soumissions cachetées visant le projet ou service ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h le jour de la date limite. Les soumissions devront être adressées au directeur général, Centre culturel franco-manitobain, 340, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G7.

Les documents pertinents seront disponibles au bureau du directeur général du CCFM, numéro de téléphone (204) 233-8972.

PROJET

Étude de faisabilité sur la possibilité d'une école d'art et de métiers d'art.

Phase II — Étude de modalités

Date limite — 23 mars 1990

Le CCFM s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

Centre
Cultuel
Franco-
Manitobain

UNE TOUTE NOUVELLE ÉLÉGANCE...

Vous devriez recevoir par la poste, d'ici le 16 mars, un livret de bons pour les verres à vin à longue tige Héritage.

Utilisez les bons pour collectionner les huit verres à vin à longue tige Héritage. Vous pouvez obtenir un verre contre 1 \$ sur présentation d'un bon et à l'achat d'au moins 25 litres de carburant à toute station-service Petro-Canada participante.

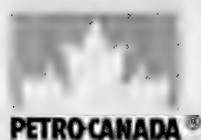
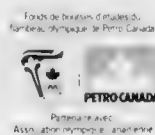


Joignez-vous à nous.

Chaque fois que vous ajoutez un superbe verre à vin Héritage à votre collection, 10 c sont versés au Fonds de bourses d'études du flambeau olympique. Ce Fonds aide des jeunes athlètes amateurs et entraîneurs canadiens à continuer dans leur poursuite de l'excellence.

Collectionnez les huit verres à vin à longue tige et aidez ainsi ces jeunes Canadiens prometteurs à atteindre leurs buts!

C'est grâce à votre participation que Petro-Canada est en mesure de réaliser son engagement envers la jeunesse d'ici et de maintenir l'esprit olympique.



Au service des gens d'ici

® Marque de commerce de Petro-Canada Inc. Trademark

© AOC 1979-1986. Les mots et symboles olympiques sont des marques officielles de l'Association olympique canadienne.

CULTUREL

Lucie Blue Tremblay au CCFM le 18 mars

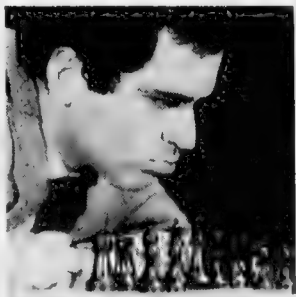
Suivez
le guide

Les échecs de Layton Steel

Quand il n'enseigne pas les beautés de la littérature française à ses étudiants de l'Université du Manitoba, Layton Steel garde son chapeau de pédagogue pour initier les têtes blondes aux subtilités de l'échiquier.

• **Club d'échecs de Winnipeg**, Cornish Library, 20 West Gate (tél: 786-4611). Les parties ont lieu les mercredis et vendredis soirs à partir de 19h.

La cotisation annuelle au Club est d'une trentaine de dollars pour les adultes et de 10\$ pour les moins de 18 ans. Mais Layton Steel souligne que «les premières fois, c'est gratuit. Les gens peuvent aussi venir simplement pour regarder s'ils le souhaitent».



Le futur Kasparov (champion du monde) joue peut-être au Club d'échecs de Winnipeg.

Un samedi par mois, Layton Steel anime un atelier pour les plus jeunes. «Il n'est jamais trop tôt pour commencer, affirme-t-il. Nous avons une jeune fille de 7 ans qui a commencé à l'âge de 6 ans et qui joue déjà très bien. Son petit frère de 5 ans se débrouille pas mal non plus».

Le Club d'échecs de Winnipeg, qui compte 94 membres cotisant, organise régulièrement des tournois dans ses locaux où à l'extérieur. Un tournoi de parties rapides est par exemple prévu au mois d'avril.

• **Bibliothèque Centennial** (251, rue Donald). «Des rencontres informelles ont lieu au 2e étage. Ils ont 8 échiquiers. Un bon endroit pour jouer et causer. Surtout causer».

D'autres clubs informels d'échecs existent probablement dans différents endroits de la ville. Layton Steel signale par exemple le Impressions Cafe (102, rue Sherbrook).

Sélection recueillie par
Laurent GIMENEZ

La chanteuse Lucie Blue Tremblay présente deux spectacles dimanche 18 mars, à 19h et à 20h, salle Pauline-Boutal au CCFM (1).

Chanteuse québécoise, Lucie Blue Tremblay est d'abord une chanteuse bilingue. Si la présence à parité du français et de l'anglais sur ses disques est une volonté, le reste est fruit de l'inspiration : «Je suis allée à l'école anglaise, je connais bien l'anglais. Je ne choisis pas, je suis l'inspiration. Dépendant des mots et des sons qui sortent, la chanson sera en français ou en anglais.»

Tendresse

Lucie Tremblay n'est pas inconnue à Saint-Boniface, on l'a déjà vue salle Pauline-Boutal il y a quelques années. Bien qu'originnaire du Québec, elle est surtout connue aux États-Unis où elle a fait de véritables tournées-marathons d'Hawaï à la Floride et de l'Alaska au Texas. Son second disque, «Tendresse» est déjà sorti aux États-Unis, il devrait sortir au Canada au début de l'été.



Lucie Blue Tremblay : «La vraie tournée, c'est un travail d'humilité. Tu n'as pas le temps d'avoir la tête qui enfle.»

«Ma place est sur scène». Lucie Blue Tremblay se veut

avant tout auteur-compositeur. Elle connaît la scène depuis toute jeune, mais elle doit sa véritable consécration au concours de la chanson de Granby en 1984. Le 1er prix comme auteur-compositeur, le prix du public et le prix de la presse lui ont ouvert les portes des médias.

Depuis Granby, elle est connue pour ses accompagnements hors de l'ordinaire. Outre le piano et la guitare, elle s'accompagne sur scène d'une flûte de Pan un peu particulière : «Un son est sorti de ma bouche, il y a 13 ans. Une sorte de sifflement avec un son de flûte de Pan. Depuis, je l'ai travaillé pour produire un effet.»

Lucie présentera dimanche un spectacle «avec beaucoup de français». Saint-Boniface, c'est déjà un peu chez elle : «Après 3 ans de tournée aux États-Unis, il y a de plus en plus une partie de moi qui s'ennuie de chez nous. J'écris en français avec le cœur gros. C'est important d'être moi-même : une personne qui a l'avantage d'utiliser 2 langues et qui n'oublie pas SA culture.»

«Je suis une canadienne-française qui vient avant tout du Québec. Ma langue, ma culture, les minorités francophones sont des choses très importantes pour moi. Je n'ai pas peur de parler français et de dire que je veux protéger ma langue.»

«J'écris en français
avec le cœur gros»

Depuis Granby, elle garde aussi la mèche bleue qui lui a porté chance, et une teinte à son nom pour se distinguer des milliers de Tremblay du Québec. Une couleur portée comme un accroche-cœur : «Le bleu, c'est une couleur douce, tendre, très vivante, qui guérit un peu.»

Tendre ne veut pas dire mièvre, les chansons de Lucie Blue Tremblay sont volontiers réalistes : «J'aime écrire des chansons en rapport avec les gens. Par exemple : l'inceste, c'est un sujet délicat, mais c'est aussi une réalité. C'est important de dire aux gens qu'ils ne sont pas tout seuls. Je n'ai pas peur de parler des gens et des choses qui me touchent.»

En tournée dans l'Ouest depuis février, elle n'a trouvé qu'encouragement à chanter en français : «Les gens sont très réceptifs. Les politiciens et le vrai monde, ça fait deux. A Victoria, ils sont venus me trouver pour me dire : on est une ville bilingue. J'ai l'avantage de pouvoir me promener et d'apprendre sur les différentes cultures. C'est excitant de pouvoir dire qu'à Victoria le monde n'est pas hostile.»

Philippe DESCAMPS

(1) Cette soirée est organisée par le Winnipeg Folk Festival. Billets à 12\$, en vente chez Home-made Music et aux guichets Ticketmaster (985-6800).

LES ORGANISMES CULTURELS PROVINCIAUX DE L'OUEST
ET LA RADIO DE RADIO-CANADA DANS L'OUEST
RECHERCHENT DES ARTISTES POUR PARTICIPER AU

GALA

INTERPROVINCIAL
DE LA CHANSON
1 ▶ 9 ▶ 9 ▶ 0

Le concours est ouvert aux interprètes et aux auteurs-compositeurs-interprètes, âgés de 15 ans ou plus et résidents depuis au moins 6 mois dans une des provinces suivantes : l'Alberta, la Saskatchewan, la Colombie-Britannique ou le Manitoba.

Chaque province délèguera un candidat pour chacune des deux catégories à la finale qui aura lieu à Edmonton le 8 juin 1990.

Les grands finalistes de chaque catégorie gagneront une somme de 1,500 \$ et une bourse Musicaction d'une valeur de 2,500 \$.

Date limite pour l'inscription: le 16 avril 1990

Pour plus de renseignements:

GALA INTERPROVINCIAL DE LA CHANSON
A/S Le 100 Nons
Centre culturel Franco-Manitobain
340 Boulevard Provencher
Winnipeg (Manitoba) R2H 0G7

Les candidats choisis pour la finale recevront des frais de déplacement et de séjour



Société Radio-Canada
Canadian Broadcasting Corporation

Les Rendez-Vous

THÉÂTRE

• **«Jour de Canicule»**, une coproduction du Cercle Molière et du groupe Primus qui regroupe des finissants de l'École nationale de théâtre. Les 16 et 17 mars, à 20h, salle Pauline-Boutal (billets en vente au Cercle Molière : 233-8053).

• **«Driving Miss Dalsy»**, d'après le livre d'Alfred Uhry, prix Pulitzer 1988, mise en scène de Malcolm Black. Du 14 au 31 mars, au MTC Warehouse Theatre (réservations au 942-6537).

• **«Cruel Tears»**, drame musical écrit par Ken Mithchell et mise en scène par Kim McCaw, avec Humphrey & the Dumptrucks pour la musique. Une libre adaptation d'Othello de Shakespeare. Au PTE, jusqu'au 18 mars, place Portage (942-5483).

EXPOSITIONS

• **L'artiste de Vancouver, Ken Lum** présente sa plus grande exposition canadienne au Musée des Beaux-Arts de Winnipeg.

• **«Le dos de la main»**, esquisses et tableaux d'Orysia Klymkiw, dans la galerie II du CCFM.

• **Eva Perron et Dorothy Paquin**, deux artistes de Winnipeg, exposent leurs œuvres récentes à la bibliothèque de Saint-Boniface, pendant le mois de mars.

• **«Miracles»** de Ann Smith, dans la galerie I du CCFM.



• **«Blindman's Bluff»**, exposition de Susan G.Scott, jusqu'au 31 mars, dans la Galerie 1.1.1 de l'École d'art de l'Université du Manitoba.

ENFANTS

• **«Messages secrets»**, atelier du Musée des enfants. Devenu Inspecteur Devinette, les enfants tentent de décrire les messages et codes secrets. Samedi 17 et dimanche 18 mars, renseignements : 949-0109.

Lectures



Raymond Carver
Les trois roses jaunes

ROMANS

Le livre de la jungle, de R. Kipling.

Voici un réédition du célèbre roman de Kipling, avec Mowgli et ses amis, les animaux. Toujours agréable à lire.

(Éd. Lito, 1989)



La couverture du livre «Les trois roses jaunes».

SCIENCE

Coquilles et carapaces, de Arthur Alex.

Il y a coquille et coquille. Celle des coquillages fabrique elle-même sa coquille dont la croissance se fait toujours vers l'extérieur. Dans ce livre aux multiples illustrations, on y apprend que les gastéropodes ont l'estomac dans les talons. Par exemple l'escargot de mer. Par contre, d'autres mollusques marchent sur la tête. Intérêt assuré à toutes les pages.

(Éd. Gallimard, 1989)

ESSAI HISTORIQUE

La civilisation soviétique, de Siniavski André.

L'auteur, exilé à l'étranger, analyse sans complaisance l'histoire, le monde soviétique, la politique. Comment, de la révolution, est née une nouvelle race d'hommes. Pourtant, avec le temps, qu'est devenue cette idéologie politique, cet élan patriotique? Excellent essai historique.

(Éd. A. Michel, 1988)

ROMANS

L'autre rive, de Daniel Boulanger.

Un noble ruiné, le comte Palot de Fissat, a une agence immobilière dans son hôtel particulier. C'est un vieux garçon, complètement «paumé» qui vit la vie réelle, enfermé dans ses rêves. Un tableau représentant un paysage médiocre lui permet l'évasion. Une romance dite sérieuse lui permettra-t-il de se sortir de son isolement, ou de l'enfoncer d'avantage encore?

(Éd. Gallimard, 1989)

ROMANS

Les trois roses jaunes, de Raymond Carver.

Huit nouvelles sont proposées dans ce livre. Il s'agit de la vie de tous les jours, de gens bien ordinaires, avec les tracas, les peines d'argent, de santé, d'humeur. C'est un ouvrage extraordinaire, qu'il faut lire sans tarder.

(Éd. Payot, 1989)

CONCERTS

• **«Masterworks n°8»** de l'Orchestre symphonique de Winnipeg sous la direction de Bramwell Tovey, avec pour invité le soliste André Laplante, vainqueur de la médaille d'argent du Concours international de piano Tchaikovsky en 1978 à Moscou. Au programme : Liszt, Raymond Luedeke et Jean Sibelius. Vendredi 16 et samedi 17 mars, à 20h, salle du Centenaire.

• **«Le concert des enfants n°5»** de l'Orchestre symphonique de Winnipeg, invite l'artiste Al Simons. Dimanche 18 mars, à 14h et 16h, salle du Centenaire (réservations : 943-2900).

• **«IZ Music»**, avec Jim Hiscott, Bill Pura et Linda Schwartz au centre culturel West End. Mercredi 21 mars, à 20h (billets à 8\$ et 10\$: 775-1055).

• **Walle Larsson** sera au Mârdi jazz du Foyer, le 20 mars au CCFM.

• **Le groupe Riff-Raff** sera l'invité du Foyer, le 16 mars au CCFM.

• **Solrée Cabaret** avec les élèves du Collège Louis-Riel, les 22 et 23 mars au CCFM.



Depuis l'ouverture du Musée d'Orsay, le XIXe siècle a son musée.

Le musée d'Orsay à Winnipeg

Deux représentants du musée d'Orsay de Paris donneront une conférence le dimanche 18 mars à 13h au musée des Beaux-Arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial).

Caroline Mathieu, conservatrice au musée d'Orsay depuis 1979, et Didier Frémond, du service culturel du musée, évoqueront l'histoire du musée d'Orsay, qui a ouvert ses portes en 1986

après 6 ans de rénovation de l'ancienne gare d'Orsay, construite par l'architecte Victor Laloux en 1900.

Il parleront également, diapositives à l'appui, de la collection du musée, consacrée à l'art français. «C'est une collection exceptionnelle, d'une importance mondiale, qui comprend notamment tous les impressionnistes», souligne Denise Bélanger, résidente de la 2e moitié du XIXe

ponsable des services en français au musée des Beaux-Arts de Winnipeg.

«C'est la première fois que nous accueillons des personnes venant d'un musée européen. Il s'agit d'une tournée canadienne qui comprend également Montréal, Toronto, Ottawa, Edmonton et Vancouver». La tournée est en partie organisée par la Délégation Générale de l'Alliance française au Canada.

Près de 1000 spectateurs pour Kolbe et Le Mariage forcé

Succès pour le théâtre au Collège universitaire

Les soirées présentées la semaine dernière par les étudiants du cours de théâtre du CUSB ont connu un franc succès.

Avec près de 1 000 spectateurs pour les trois soirs, auxquels s'ajoutent les élèves de 5 écoles en matinée scolaire (Silver Heights, Windsor Park, Westwood, Kelvin et La Broquerie), les étudiants ont joué devant des salles comblées.

Ingrid Joubert, professeur de littérature et responsable du cours de théâtre, ne cache pas sa satisfaction : «On nous a demandé de rejouer, l'abbé Fréchette parlait même d'une tournée dans les villages. Je ne m'attendais pas à un si grand succès. Je pensais que la pièce «Kolbe» n'attirerait pas trop les gens à cause de son extrême sérieux.»

Bien que située dans le contexte sinistre du camp d'Auschwitz, la pièce de Rhéal Cenerini n'était pas exempte de sarcasme et d'humour. Le public a ri davantage que prévu, souligne Ingrid Joubert : «Nous avons eu une très bonne réaction du public, même des écoles. On dit toujours que les élèves ne sont pas en mesure de comprendre les pièces, c'est tout le contraire.»



Avec «Kolbe» de Rhéal Cenerini, les étudiants n'ont pas hésité à monter une pièce difficile en première.

Le metteur en scène laissant place au professeur, Ingrid Joubert apprécie le travail de ses étudiants : «Avec Kolbe, je n'ai jamais vu un tel engagement, une telle disponibilité. Pour Le Mariage forcé, les étudiants se sont également bien débrouillés. Ils ont fait beaucoup de travail. Marie-Lyne Lebel a bien mené sa barque pour la mise en scène.»

Le public l'a sans doute oublié, il s'agissait là d'un exercice pratique réalisé dans le cadre d'un cours. La plupart des étudiants jouaient pour la première fois. Leur travail est même évalué par un comité qui leur attribue une note comptant pour 30% de la note finale qui comprend l'aspect théorique du cours.

Ph.D.

Ces livres sont disponibles à la Bibliothèque de Saint-Boniface

Manitoba Telephone System

présente

LES AUDITIONS

Juste pour rire

Grand prix

Manitoba Telephone System
remettra au(x) gagnant(s) une
bourse de 350\$ et un billet d'avion
aller-retour pour participer à la
grande finale des Auditions
Juste pour rire à Montréal
le 14 mai 1990.

Inscription

Formulaire disponible
sur demande auprès
du Festival du Voyageur.

Gratuits

Laissez-passer pour
assister à la soirée des
Auditions. Disponibles
sur demande auprès
du Festival du Voyageur.

DIMANCHE LE 29 AVRIL À 20H À LA SALLE LE RENDEZ-VOUS

**LA
LIBERTÉ**



Radio-Canada
CKSB/Manitoba

MTS
Juste pour rire, sur toute la ligne!

Membre du réseau national
Telecom Canada



Festival du Voyageur

Grâce aux écrivaines et aux écrivains du Manitoba français, les élèves des écoles franco-manitobaines ont à leur disposition des livres auxquels ils peuvent s'identifier.

Grâce aux écoles franco-manitobaines, le Manitoba français sera toujours porteur d'auteurs canadiens de qualité.

Félicitations aux trois finalistes du Prix littéraire La Liberté.



**FÉDÉRATION PROVINCIALE
DES COMITÉS DE PARENTS**

*L'écrit alimente
toujours
la culture
franco-manitobaine!*



La Société franco-manitobaine tient à féliciter **Monsieur Henri Bergeron, Madame Simone Chaput et Monsieur Charles Leblanc**, auteurs et finalistes du concours littéraire manitobain lancé par la «Manitoba Writers' Guild».

La SFM tient aussi à féliciter La Liberté, l'un des commanditaires du concours. La Liberté offre un prix de 2 500\$ à l'auteur du meilleur livre publié en français au cours des années 1988 et 1989.

Les Franco-Manitobains et Franco-Manitobaines sont heureux de constater que l'importance de l'écrit en français subsiste au Manitoba et continue à inciter l'attachement à la langue et à la culture française dans cette province.

Le Manitoba, en vers et en prose

Gabrielle Roy. Le nom de cette grande écrivaine canadienne sera toujours associé au Manitoba: la province où elle est née, a grandi et où elle a reçu son éducation.

Le fait que Gabrielle Roy ait grandi au Manitoba était certainement à son avantage, suggère François Ricard, le biographe de cette auteure décédée en 1983. A l'époque, «les étudiants étaient en contact avec beaucoup de choses: le pluralisme, des classes anglaises, des immigrants».

S'il est aujourd'hui impossible

de parler de littérature manitobaine sans mentionner l'œuvre de Gabrielle Roy, il faut aussi dire que la création littéraire au Manitoba français ne se limite pas à l'œuvre de cette grande écrivaine.

L'excellence littéraire

Ronald Lavallée en 1987 (le Prix Champlain en 1988), Henri Bergeron, Simone Chaput et Charles Leblanc en 1989, sont de dignes successeurs de

l'excellence littéraire du Manitoba français.

C'est pour souligner cette excellence en littérature que le conseil d'administration de Presse-Ouest Limitée, la société éditrice de La Liberté, a accepté de commanditer un prix littéraire de 2 500\$.

Ce prix, décerné à un auteur manitobain (ou à un auteur identifié comme étant manitobain), est géré par la Manitoba Writers' Guild, une association regroupant quelque 400 écrivaines et écrivains du Manitoba.

Le gagnant ou la gagnante du Prix littéraire La Liberté sera dévoilé le samedi 24 mars lors de l'assemblée annuelle de la Manitoba Writers' Guild.

Le gagnant du prix McNally Robinson Award for Manitoba Book of the Year, aussi d'une valeur de 2 500\$, sera également annoncé le samedi 24 mars.

Dans cette section spéciale dédiée aux écrivaines et aux écrivains du Manitoba français, nous vous invitons à mieux connaître non seulement les finalistes du Prix littéraire La Liberté, mais aussi Gabrielle Roy, la première des auteurs de notre province.

Lucien CHAPUT

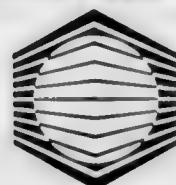


Ronald Lavallée, originaire de La Salle, a reçu le Prix Champlain pour son livre *Tchipayuk, ou le Chemin du loup*, publié par Albin-Michel, une maison d'édition en France. La nouvelle génération d'écrivains manitobains...

L'écrit est puissant. Car, une fois qu'on le possède, c'est quelque chose qu'on ne peut nous enlever.

Tout comme les Caisses populaires du Manitoba, les écrivaines et les écrivains du Manitoba français sont l'expression d'une communauté vivante et vibrante.

Félicitations aux trois finalistes du Prix littéraire La Liberté. Au plaisir de lire vos prochaines œuvres!



**La Fédération
des caisses populaires
du Manitoba**

Gabrielle Roy: la religieuse de la littérature

François Ricard, un «ami littéraire» de Gabrielle Roy, était de passage au Manitoba début novembre. Le professeur de lettres à l'Université McGill était à la recherche d'informations sur la jeunesse de la plus grande des auteurs manitobains.

Ayant reçu la prestigieuse bourse Killam, il peut, pour deux ans, se consacrer à la recherche et à la rédaction d'une biographie de Gabrielle Roy. Un travail nécessaire puisque «sa vie a nourri son œuvre constamment. Même comme lecteur de Gabrielle Roy, c'est lui faire justice».

Nous l'avons rencontré à la Société historique de Saint-Boniface où il glanait des anciennes Liberté pour des renseignements qui lui permettraient de «percer la personnalité profonde de Gabrielle Roy».

• **Question:** Pourquoi avez-vous décidé d'écrire une biographie de Gabrielle Roy?

• **François Ricard:** «Je suis professeur de littérature. D'autre part, je suis très attaché à son œuvre. Mes premiers échanges avec Gabrielle Roy datent de 1973. Durant les 10 dernières années de sa vie, je suis devenu son ami littéraire. J'étais son lien

avec le milieu littéraire puisqu'elle ne s'y mêlait pas».

«Mais la raison la plus importante pour écrire sa biographie, c'est que sa vie a nourri son œuvre constamment. Même comme lecteur de Gabrielle Roy, c'est lui faire justice».

«Ce ne sont pas tous les auteurs qui s'y prêtent. Ce serait dur de faire la biographie d'Anne Hébert, par exemple. Car l'œuvre d'Anne Hébert, c'est très secret. Gabrielle Roy a raconté sa vie dans ses romans».

**«C'est
une féministe
avant
la lettre»**

• **Question:** Vous qui avez déjà publié des études sur l'œuvre de Gabrielle Roy, comment la situez-vous par rapport aux autres écrivains francophones et anglophones canadiens?

• **François Ricard:** «Gabrielle Roy est l'un des plus grands écrivains canadiens pour

plusieurs raisons. Pour la qualité de son œuvre, pour l'ampleur de son œuvre (une quinzaine de volumes). Mais aussi, c'est le seul écrivain au Canada qui est autant Québécois que Canadien anglais. C'est le seul écrivain canadien au sens fédéraliste du Canada».

«L'autre raison, c'est que Gabrielle Roy a eu une vie remarquable dans le sens qu'elle est une «self-made woman». Elle avait peu d'instruction, à comparer à nos jours. Elle est issue d'un milieu assez dur, où le français était clandestin. En plus, c'était une femme. Bref, en littérature canadienne, c'était un sujet idéal».

«Je dois ajouter aussi qu'à l'exception de certains auteurs, une fois l'auteur décédé, les livres ne sont plus vraiment lus. Gabrielle Roy est décédée en 1983. Pourtant, ses livres sont de plus en plus lus, de plus en plus vendus. Malgré son décès, elle reste très très présente».

• **Question:** Comment expliquez-vous cette permanence de l'œuvre de Gabrielle Roy?

• **François Ricard:** «C'est une littérature qui s'adresse à l'ensemble du public. Ça intéresse les spécialistes. Ça rejoint le grand public».



photo: Lucien Chaput

François Ricard, professeur de lettres, prépare présentement une biographie de la vie de Gabrielle Roy. «Bien qu'elle n'ait jamais fait de politique, Gabrielle Roy était tout à fait fédéraliste. Ce qui lui a valu des embarras durant les années 60 parce que certains la croyaient un écrivain un peu dépassé. Dans les années 70, elle est redevenue un écrivain très recherché».

«En général, il y a deux genres de littérature: celle destinée au grand public et celle destinée aux spécialistes. L'œuvre de Gabrielle Roy, c'est une œuvre extrêmement personnelle et extrêmement savante. C'est une personne qui travaillait beaucoup ses textes. C'est très savant tout en n'étant pas difficile».

• **Question:** Quelle genre de personne était Gabrielle Roy?

• **François Ricard:** «C'est une féministe avant la lettre. Elle est partie seule en Europe en 1937. Elle est devenue journaliste et chambreuse à Montréal en 1939. Et ça, très peu de femmes le faisaient à l'époque!»

«C'est une religieuse de la littérature. Elle était prête à tout sacrifier pour la littérature, pour écrire. De 1945 à 1950, c'était ça et seulement ça qui comptait».

• **Question:** Est-ce que le Manitoba a eu une influence sur ce qu'est devenue Gabrielle Roy?

• **François Ricard:** «Il y avait certains avantages au

Manitoba à cette époque. Les étudiants étaient en contact avec beaucoup de choses: le pluralisme, des classes anglaises, des immigrants».

«Le Manitoba, contrairement au Québec, avait un ministère de l'Éducation à l'époque. Les conditions de travail des enseignants, et Gabrielle Roy a été enseignante, étaient meilleures. Une meilleure qualité de vie était possible».

«En feuilletant La Liberté de l'époque, on se rend compte que c'était un milieu très vivant du point de vue culturel. Il y avait une ébullition. Gabrielle Roy a pu apprendre l'art déclamatoire, faire du théâtre. Ce qui n'était pas vrai dans une ville québécoise de grandeur comparable».



Gabrielle Roy, à l'âge de 18 mois, dans les bras de sa sœur Bernadette; et jeune enseignante entourée d'un groupe de jeunes.



Félicitations

à Henri Bergeron, Simone Chaput
et Charles Leblanc, les finalistes
du premier Prix littéraire La Liberté.

Sans ces auteurs de qualité, les Éditions
du Blé, la première maison d'édition
du Manitoba français,
n'auraient pas sa raison d'être.


LES
ÉDITIONS DU BLÉ
C.P. 31, Saint-Boniface
(Manitoba) R2H 3B4



Prix littéraires: les lauréats

Après Gabrielle Roy et Margaret Laurence, c'est au tour des Simone Chaput, Charles Leblanc, Carol Matas, Sandra Birdsell et David Arnason, une nouvelle génération d'auteurs manitobains, de maintenir la réputation du Manitoba: une province fertile pour les écrivains et écrivains canadiens.

Ci-contre, cinq des huit finalistes du Prix littéraire La Liberté pour le meilleur livre manitobain écrit en français en 1988 et 1989 (une valeur de 2 500\$) et du McNally Robinson Manitoba

Book of the Year Award 1989 pour le meilleur livre manitobain écrit en anglais (une valeur de 2 500\$).

On reconnaît (de g. à d.) les : Carol Matas, Sandra Birdsell, Charles Leblanc, Simone Chaput et David Arnason.



Archives La Liberté

Simone Chaput, finaliste du Prix littéraire La Liberté pour son livre *La vigne amère*. Un roman d'un Manitobain en France...

Simone Chaput

Les personnages doivent provoquer

«C'était par bribe que le manuscrit s'est fait», a expliqué Solange Chaput lorsque son livre, *La vigne amère*, a été lancé par les Éditions du Blé.

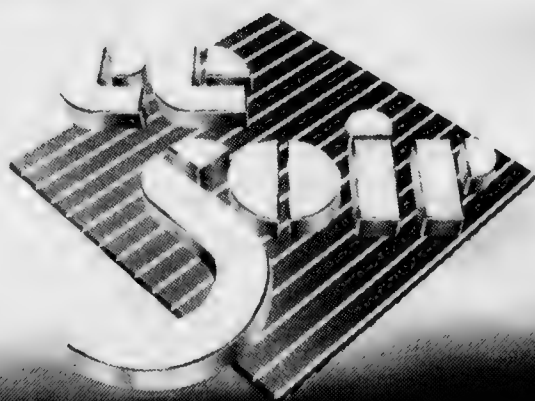
«J'étais mère de famille. C'était par petits moments, volés par-ci, par-là. Quand on est mère de famille à la maison, on est vraiment dans une situation privilégiée. Durant les petits travaux, on peut avoir la tête ailleurs. On peut travailler les idées, la trame de l'histoire».

«L'écriture a comme point de départ un personnage, sa psychologie et ses prises de conscience. Je tente de cerner le personnage où l'idée qui le motive. Si je ressens que je l'ai bien traduit, c'est ça que j'aime et c'est ça qui me motive à retrouver la page blanche et à continuer».

«Ce qui est important pour moi, c'est que les personnages provoquent. Sinon, ils n'existent pas et ça ne vaut rien. C'est une façon de voir si on touche, si on atteint une partie de la réalité».

Au coeur de l'action

à 18h00 avec
Pierre Chevrier



POUR
VOUS
AVANT TOUT



Radio-Canada
Manitoba

Henri Bergeron

Une enfance montagnarde



photo: Bernard Bocquel

Mais que fait Henri Bergeron au beau milieu d'un terrain de stationnement au coin du boulevard Provencher et de la rue Des Meurons? «Mes parents possédaient à cet endroit dans les années 50 une maison de rapport de 7 ou 8 logements, connue sous le nom d'Appartement rose».

Henri Bergeron avait toujours «l'ambition secrète d'écrire un livre». Originaire de Saint-Lupicin, le communicateur vedette de Radio-Canada a commencé à se chercher un éditeur en 1988 pour son manuscrit écrit sur une période de quatre ans.

«C'est important de revenir à l'écrit», a-t-il confié à La Liberté en octobre 1989 lors du lancement de son livre Un bavard se tait... pour écrire.

«Le document par excellence, c'est le livre»

«Dans les familles, on regardera les albums photos plutôt que les vidéos et on n'écouteras pas les bandes sonores. Il n'y a rien à faire: le document par excellence, c'est le livre».

«J'espère que mon livre pourra mettre en mouvement d'autres personnes qui sentent le besoin d'exprimer qui elles sont, j'espère qu'il suscitera d'autres vocations tardives d'écriture, pour montrer aux autres générations que le monde évolue, mais très lentement.»



photo: Lucien Chaput

Charles Leblanc

Un auteur engagé

Traducteur de métier, comédien dans le vrai sens du mot, écrivain engagé. Voilà ce qu'on retient de Charles Leblanc, finaliste du Prix littéraire La Liberté pour un recueil de poésie intitulé D'amours et d'eaux troubles, publiée aux Éditions du Blé.



La véritable Université, de nos jours, est une collection de livres.

Carlyle dans Héros et culte des héros.

DÉJÀ PARUS:

Marie-Anne Gaboury — une femme dépareillée de Agnès Goulet

Louis Riel en bande dessinée de Robert Freynet

À PARAÎTRE:

Le sosie de Nijinsky de Nadine Mackenzie

Molly et l'ordinateur magique de Kira Van Deusen

Initiation thématique à la sociologie collectif sous la direction de Jean Lafontant

Nipsya, édition critique de Marcel Duciaume et Guy Lecomte co-édition avec les Presses universitaires de Dijon

Les oiseaux en liberté de Pierre Mathieu

Le boulier magique de Pierre Mathieu

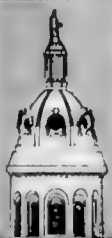
Parole et musique de Liliane Rodriguez

DEUXIÈME ÉDITION:

Pièces en un acte de Castelein de la Lande

De ta soeur, Sara Riel de Mary Jordan

Une section spéciale préparée par Lucien CHAPUT



Le Conseil d'administration et le personnel du

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

félicitent les anciens collégiens

**Henri Bergeron
Simone Chaput
Charles Leblanc**

finalistes au concours du Prix littéraire manitobain.



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE, MANITOBA R2H 0H7
(204) 233-0210



LES ÉDITIONS DES PLAINES
Case postale 123
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3D4

Téléphone: (204) 233-0078
Télécopieur: (204) 233-7741

SPORT

Hanover-Taché

Les As sans problèmes?

Henri Bérard, l'ancien gerant des Canadiens de Saint-Pierre, hésite à se prononcer. Les Clippers de Niverville ne sont pas finis. «Ils pourraient revenir!»

Edmond Roch, gerant des Warriors de Saint-Malo, est plus catégorique. «Les As de Sainte-Anne devraient tout gagner». Il ajoute: «Sainte-Anne a plus de cœur. On aurait aimé ça les rencontrer de nouveau».

A l'heure où nous allons sous presse, les As menaient les finales de la division Nord. L'équipe de Jude Boulianne avait battu les Clippers 7 à 2 à Niverville, gagnant ainsi la première partie de la série.

«Si j'avais à gager, je mettrais mon argent sur les As», concède finalement Henri Bérard. «C'est une équipe qui patine. Niverville a de gros joueurs en défense, mais ils ne sont pas rapides. Et le hockey, c'est toujours une question de vitesse».

Les troisième et quatrième matchs des finales de la division Nord auront lieu dimanche 18 mars à Niverville et mercredi 21 mars à Sainte-Anne.

La Broquerie\Saint-Pierre-Jolys

«Si Grégoire joue, La Broquerie devrait gagner»

Si on se fiait uniquement aux résultats de la saison régulière, on pourrait conclure que les Canadiens de Saint-Pierre-Jolys devraient remporter facilement les finales de la division Sud contre les Habs de La Broquerie.

Après tout, lors des quatre rencontres entre ces deux équipes durant la saison régulière, les Canadiens en ont gagnées trois.

Par contre, si on se fiait uniquement aux résultats de la saison régulière, les Habs de La Broquerie auraient dû perdre contre les Warriors de Saint-Malo, l'équipe qui a terminé la saison régulière à la tête du classement de la division Sud.

Des blessures, un joueur en vacances. Voilà ce qui explique en grande partie la défaite des Warriors de Saint-Malo, éliminés durant la première ronde des séries éliminatoires pour la première fois depuis six ans.

«Les Habs de La Broquerie se sont réveillés à la fin de la saison», concède Edmond Roch, le gerant des Warriors de Saint-Malo. «Peut-être qu'ils ont joué aussi bien parce qu'ils n'avaient vraiment rien à perdre».

Quant aux chances des Habs de La Broquerie contre les



Yvan Bugera, sans doute l'un des plus jeunes partisans des Canadiens de Saint-Pierre-Jolys, doit maintenant s'inquiéter des Habs de La Broquerie.

Canadiens de Saint-Pierre, Edmond Roch les évalue comme suit. «C'est très difficile de prévoir. Ce sont deux équipes pas mal égales. Je ne sais pas comment Philippe Grégoire, le gardien de but des Habs, se porte. Si Grégoire joue, La Broquerie devrait gagner».

Le 18 mars

Henri Bérard, l'ancien gerant des Canadiens de Saint-Pierre-Jolys, ne partage pas cette analyse. «La Broquerie a un bon gardien de but. Mais je pense qu'on en a un meilleur. On n'a pas de blessures, on n'a plus de suspension. Ça va être une bonne série. Ça va peut-être prendre au moins six parties pour que ça se décide.»

La première partie des finales de la division Sud aura probablement lieu à Saint-Pierre-Jolys dimanche 18 mars.

Lucien CHAPUT

Un bon coup de projecteur sur les oubliés de la LNH

Ces inconnus qui méritent des trophées

Les séries éliminatoires approchent à grands pas. Ce qui reste de la campagne régulière sera vite oublié sauf dans la Patrick et au fond de la Norris où il y a encore des courses. C'est donc le temps de rendre hommage aux performances oubliées de la campagne 89-90.

Les manchettes semblent toujours répéter la même chose. Gretzky est fatigué. Hull est incroyable. Les Jets sont des inconnus. Calgary déçoit. Ce sont des commentaires évidents qui enlèvent la manchette à d'autres qui passent inaperçus malgré de solides campagnes.

Adam Oates va marquer 100 points. Y a-t-il un compteur de 100 points plus silencieux dans la Ligue Nationale? Un grand nombre de partisans vous diront encore que Oates était l'autre agent libre raté des Red Wings de Detroit. A St-Louis, où il n'a plus à jouer dans l'ombre de Yzerman, il est devenu un des meilleurs fabricants de jeu du circuit.

En passant, l'année 89-90 est historique puisque deux joueurs dont le prénom est Adam connaissent d'excellentes campagnes. (L'autre Adam est Adam Creighton à Chicago). A ma connaissance, il n'y a jamais eu de vedette répondant au doux petit nom d'Adam avant cette année.



André BRIN

André Brin est chroniqueur sportif au Ce Soir de Radio-Canada

Darren Puppa est toujours parmi les meilleurs gardiens de la Ligue. Plus tôt dans la saison, j'avais prédit que la belle tenue de Puppa devant le filet de Buffalo n'allait pas durer.

Tir

Mais voilà qu'il a regagné sa confiance lors des moments difficiles des Sabres. Les tirs dans sa direction se sont multipliés et il a relevé le défi. Si j'avais un vote, Darren Puppa serait mon choix pour le trophée Jennings.

De nouveaux inconnus sont arrivés à Winnipeg et font du boulot impressionnant. Après Fenton, McIlwain et Cronin, ce sont Doug Evans, Phil Sykes et Stéphane Beauregard qui surprennent depuis une dizaine de rencontres. Ailleurs dans la Ligue, les Jets sont des inconnus. Jetez un coup d'oeil à leur

alignement et vous comprendrez pourquoi.

Brian Sutter des Blues de St. Louis n'est jamais mentionné lorsqu'on parle des préférés pour le trophée Jack Adams décerné au meilleur entraîneur. Mais il devrait l'être. Essayez vite de nommer deux de leurs défenseurs. Leurs deux gardiens. Trois avants. Difficile, n'est-ce pas?

St-Louis est la véritable équipe d'inconnus du circuit Ziegler. Et pourtant ils dominent leur division malgré les saisons «surprenantes» de Toronto et de Chicago. Sutter mérite la Adams autant que ses confrères Milbury, Dudley, Murdoch et Keenan. Et compte tenu des éléments de chaque équipe, il la mérite peut-être plus.

Craig MacTavish devrait remporter le trophée Frank Selke remis au meilleur avant défensif de la Ligue. Pensez-y un peu. MacTavish porte les couleurs des Oilers, une équipe qui a tendance à oublier la défensive.

A MacTavish revient la responsabilité de neutraliser le meilleur centre de l'adversaire en compagnie de vedettes défensives tels Petr Klima, Joe Murphy et Kelly Buchberger. MacTavish conserve malgré toute cette tâche ardue une fiche des plus et des moins très respectable. A lui, le trophée Selke



Affaires Indiennes et du Nord Canada

Indian and Northern Affairs Canada

FONCTION PUBLIQUE DU CANADA

Affaires indiennes et du Nord Canada Collectivités isolées du Manitoba

Nous cherchons des enseignants d'école primaire et secondaire, des professeurs d'économie domestique, d'initiation à la technologie, et d'éducation physique et des professeurs consultant pour septembre 1990.

Les candidats doivent posséder un certificat d'enseignement valide du Manitoba ou y être admissibles. Ils doivent prouver qu'ils satisfont aux normes d'enseignement en classe après l'obtention de leur certificat ou pendant un stage supervisé en enseignement. Une expérience antérieure de travail avec des enfants autochtones et la capacité de parler une langue autochtone sont des atouts pour ce poste. La connaissance de l'anglais est essentielle. Les candidats doivent subir un examen médical préalable à l'emploi avant d'être nommés à un poste isolé.

Nous offrons: Un salaire annuel variant de 18 821\$ à 46 853\$ et des indemnités de poste isolé, le cas échéant, ainsi qu'un logement loué.

Une vérification de base de la fiabilité est requise.

Faites parvenir votre curriculum vitae ou une demande d'emploi à:

Helen Grabowski
Division de l'éducation
Affaires indiennes et du Nord Canada
Bureau régional du Manitoba
275, avenue Portage, pièce 1100
Winnipeg (Manitoba)
R3B 3A3
Téléphone: (204) 983-3535

Veuillez postuler avant: le 30 avril 1990

For information in English, contact the above office.

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous.

Canada



L'équipe Atom C championne du Manitoba

Les jeunes de 10 et 11 ans de Sainte-Anne-des-Chênes seront vraisemblablement en bonne forme pour le championnat Golden Boy qui débutera le 26 mars à l'Aréna River East. Après tout, les jeunes As ont remporté le championnat provincial Atom C à Lac du Bonnet au début du mois. L'équipe qui représentait la région Eastman a battu les jeunes de Arborg 4 à 3 dans un match qui a duré 4 heures (quatre périodes de prolongation!).

L'équipe Atom A de Sainte-Anne-des-Chênes comprend, de gauche à droite: 1ère rangée: Marcel Alarie, Jean-Guy Legal, Ryan Dupré, Bob Lévesque, Peter Klym, Yvan Freynet, Roger Larocque. 2e rangée: Maurice Ross (entraîneur adjoint), Jesse Ross, Jean-Paul Chaput, André Lavack, Travis Van Den Bussche, Eric Plourde, Ryan Eckert, René Beaumont, Ronald Freynet (entraîneur).

SAINT-VITAL

Grande vente bric-à-brac à l'école Lavallée

Le gymnase de l'école Lavallée sera transformé en marché aux puces samedi 17 mars.

25 familles des élèves de la 9e année mettront en vente leurs trésors afin de financer en partie un voyage au Québec début juin.

Les portes seront ouvertes de 10h à 16h. L'école Lavallée est située au 511, chemin Sainte-Anne. Renseignements: 255-2081.



Olivier Poirier-LeRoy, âgé de 9 ans, a remporté plus de dix épreuves lors des récents championnats manitobains de natation. Le jeune étudiant de Fort Richmond se prépare maintenant pour les prochaines compétitions en juin. Déjà à l'âge de 8 ans, il avait battu tous les records pour son groupe d'âge.



Défense
nationale

National
Défence

AVIS AU PUBLIC CHAMPS DE TIR DE SHILO

Jusqu'à avis contraire, il y aura des exercices de tir de jour et de nuit aux champs de tir de Shilo.

Les champs de tir sont des propriétés du MDN qui se trouvent à environ 32 km au sud-est de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les townships 7, 8 et 9 du 14e rang à l'ouest du méridien origine, dans les townships 8, 9 et 10 des 15e et 16e rangs à l'ouest du méridien origine, et dans les townships 9 et 10 du 17e rang à l'ouest du méridien origine dans la province du Manitoba. Au besoin, on peut se procurer la description détaillée de la propriété de Shilo en s'adressant au chef du Génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Toutes les limites, voies d'accès, routes et pistes des champs de tir sont clairement marquées et des affiches indiquent qu'il est interdit de pénétrer sur le terrain et que la chasse n'est permise qu'avec l'autorisation expresse du commandant de la base. On peut se procurer cette autorisation en faisant la demande à la section des opérations, au bâtiment L50 de la BFC Shilo.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Évitez de les ramasser ou de les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un engin que vous croyez explosif, veuillez avertir la police de votre localité, qui prendra les mesures nécessaires.

Il est formellement interdit aux personnes non autorisées de pénétrer dans ce secteur.

PAR ORDRE

Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA
17630-77

Canada



AVIS DE NOMINATION



John F. Chalmers

Le CN est heureux d'annoncer la nomination de John F. Chalmers au poste de directeur des ventes pour le Manitoba et le nord-ouest de l'Ontario. M. Chalmers a ses bureaux à Winnipeg.

M. Chalmers est entré au CN en 1952, et il a acquis depuis une solide expérience en gestion au sein des services des Ventes et de l'Exploitation du CN pour l'Ouest canadien. Il assumait auparavant les fonctions de directeur de l'Expansion industrielle en Colombie-Britannique.



Travaux publics
Canada

Public Works
Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les projets ou services ci-dessous seront reçues jusqu'à 14 h le jour de la date limite. Les soumissions devront être adressées à l'Administrateur régional des services financiers et administratifs, district du Manitoba, Travaux publics Canada, B.P. 1408, 269, rue Main, pièce 201, Winnipeg (Manitoba) R3C 2Z1. On peut se procurer les documents de soumission au Bureau de distribution des plans, à l'adresse susmentionnée, numéro de téléphone au 983-2372 au 2221, Hanselman Court, Saskatoon (Saskatchewan) ou au 1100 Motherwell Court, 1901, avenue Victoria, Regina (Saskatchewan).

PROJET

N° 784974 – ENVIRONNEMENT CANADA

Parc national du Mont-Riding
Réfection du lotissement urbain de Wasagaming, phase III
Nivellement, collecteur pluvial, conduite principale d'eau, trottoirs et asphaltage

Date limite: le mardi 3 avril 1990

PROJET

N° 784975 – ENVIRONNEMENT CANADA

Parc national de Prince-Albert
Réfection du lotissement urbain de Waskesiu, phase II
Nivellement, collecteur pluvial et égout séparatif, conduite principale d'eau, trottoirs et asphaltage

Date limite: le jeudi 5 avril 1990

Les documents de soumission peuvent aussi être consultés aux bureaux de l'Association des constructeurs de Winnipeg et de Brandon (Manitoba); de Prince-Albert, Saskatoon et Regina (Saskatchewan).

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

Canada

Joignez-vous à la Réserve

Donnez à votre carrière civile à plein temps une autre dimension tout en augmentant votre revenu en travaillant à temps partiel dans la Milice, la Réserve de terre des Forces armées canadiennes.

Voici une occasion unique et passionnante de travailler avec des gens intéressants, une ou deux fois par semaine et certains week-ends, tout en profitant de diverses possibilités d'emploi d'été et de voyage.

Joignez-vous à la Réserve dès maintenant!

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec:

Milice – District du Manitoba
(204) 786-4314 (à frais virés)
Milice – District de Thunder Bay
(807) 343-5116 (à frais virés)



LES FORCES
ARMÉES CANADIENNES
c'est aussi la Réserve



Canada

AVIS AUX CRÉANCIERS

Veuillez noter qu'il est proposé que tout l'actif de la Caisse populaire de Caritas Limitée soit vendu à la Caisse populaire de Saint-Boniface Limitée conformément à l'article 125 de la Loi sur les caisses populaires et les Credit Unions du Manitoba.

La Caisse populaire de Caritas Limitée procédera avec la vente telle que proposée sauf si un créancier de la caisse populaire s'y opposerait. Une telle opposition doit être présentée par écrit et envoyée au soussigné à Saint-Adolphe (Manitoba) R0A 1S0 au plus tard dans 30 jours de la date de la publication de cet avis.

Roland Lanoie, ptre, secrétaire
La Caisse populaire de Caritas Limitée

PROFESSEURS

Septembre 1990

La Division scolaire de Fort Garry vous invite à une soirée d'information au sujet de son programme d'immersion (M à 12) offert dans ses cinq écoles et des postes disponibles pour septembre 1990.

Il nous fait plaisir de vous rencontrer le lundi 2 avril 1990 à 19h30 dans la bibliothèque de l'institut collégial Vincent Massey, 975, avenue Dowker. La direction de ces écoles se ferait un plaisir de vous rencontrer.

Pour autres renseignements, veuillez communiquer avec:

Jean A. Beaumont
Député directeur général adjoint
Programme français
Division scolaire de Fort Garry n° 5
757, rue Lyon, Winnipeg (Manitoba) R3T 0G6

Le Conseil jeunesse provincial inc.

est à la recherche d'un(e) candidat(e) au poste de

Coordonnateur(trice) Projet étudiants-animateurs

Description:

Le Projet étudiants-animateurs est un programme de formation à l'intention des étudiant(e)s de la 10^e à la 12^e année des écoles franco-manitobaines.

Responsabilités:

- Responsable de l'organisation et de l'animation de trois stages de formation au courant de l'année.
- Responsable de la gestion financière du projet.
- Responsable du recrutement et de la publicité auprès des étudiant(e)s et des professeurs-aviseurs.
- Responsable de l'évaluation des participant(e)s.

Qualité requises:

- Bonne connaissance des jeunes.
- Bonne connaissance de la langue française, parlée et écrite.
- Créativité et habiletés en animation.

Durée: Il s'agit d'un contrat annuel à temps partiel.

Salaire: Négociable.

Entrée en fonctions: le 1^{er} juin 1990.

Tout(e) candidat(e) intéressé(e) à ce poste doit soumettre son curriculum vitae avant le 6 avril 1990 au:



Directeur général
Conseil jeunesse provincial inc.
116-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9

Avis d'audience publique

Objet: La Régie des services publics examinera les propositions de Manitoba Hydro concernant les projets d'immobilisations d'envergure nécessaires à la production et à la transmission d'énergie hydro-électrique de 1990 à 2009. À la suite de l'examen, la Régie devra présenter son rapport au lieutenant-gouverneur en conseil au plus tard le 1^{er} novembre 1990.

Document Habilitant: L'examen devra être fait conformément au décret 177 du 14 février 1990 qui énonce notamment les exigences que doit respecter Manitoba Hydro en matière de dépôt de documents. On peut obtenir une copie de ce décret en communiquant avec les bureaux de la Régie:

Secrétaire de la Régie
280, rue Smith, 2^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 1K2
945-2638

Dépôt de documents: Manitoba Hydro déposera ses pièces justificatives au plus tard le 23 avril 1990. Les parties intéressées peuvent obtenir des copies de ces documents en communiquant avec la personne suivante chez Manitoba Hydro:

Maitre R. Roth
Manitoba Hydro
820, avenue Taylor, 3^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 2P6
Téléphone: 474-3946 (appels à frais virés acceptés)

On peut également consulter ces documents aux bureaux de la Régie.

Réunion d'information: Une réunion d'information se tiendra dans la salle La Vérendrye de l'Hôtel Fort Garry au 222, Broadway, à Winnipeg, le 30 avril 1990 à 9h et se poursuivra s'il y a lieu le 1^{er} mai 1990. Manitoba Hydro fournira alors aux parties intéressées des renseignements sur les documents déposés et répondra aux questions à ce sujet à des fins d'éclaircissement. On ne présentera pas de preuves au cours de la réunion.

Conférence préparatoire: Le 7 mai 1990 à 9h, la Régie tiendra une conférence préparatoire dans ses bureaux (voir l'adresse indiquée plus haut). On fixera un horaire pour faciliter l'échange de renseignements et on procédera à l'inscription des intervenants. On s'attend à ce que les intervenants voulant faire valoir des points semblables présentent des exposés communs.

Audience: L'audience publique concernant les projets d'immobilisations de Manitoba Hydro est prévue pour le 20 août 1990. À la suite de la conférence préparatoire, on fera paraître dans les journaux qui publient le présent avis un autre avis donnant la date, l'heure et le lieu de l'audience.

Frais: Conformément aux critères établis par la Régie dans l'ordonnance 163/87, Manitoba Hydro assumera les frais des intervenants. On peut se procurer une copie de cette ordonnance aux bureaux de la Régie.

Questions Environnementales:

Manitoba Hydro n'a pas l'intention de déposer des documents concernant les questions environnementales et la Régie n'a pas l'intention de se pencher sur de telles questions, car elles relèvent de la Loi sur l'environnement.

Cependant, si la Loi sur l'environnement exige que des modifications soient apportées aux projets d'immobilisations d'envergure de Manitoba Hydro, celle-ci devra produire une analyse des conséquences financières que les modifications auront sur les projets.

On peut obtenir de plus amples renseignements sur le calendrier de l'examen des propositions en communiquant directement avec Manitoba Hydro ou le ministère de l'Environnement.

Fait le 28 février 1990.



G. O. Barron
Secrétaire de la Régie
des services publics

2^e étage
280, rue Smith
Winnipeg (Manitoba)
R3C 1K2

Manitoba



Directeur/trice des soins aux patients

L'hôpital de Notre-Dame-de-Lourdes — une institution de 10 lits — est à la recherche d'un(e) infirmier(ère) motivé(e) ayant de l'initiative.

En plus de plusieurs services partagés, l'hôpital est administré par une gestion partagée avec d'autres centres de santé. Au sein de cette structure administrative figure une équipe de direction commune qui offre des occasions d'échanges et d'appui.

Le rôle du/de la directeur/trice est facilité par des rapports avec nos jeunes médecins et autres professionnels de la santé. Faisant partie d'une équipe de soins de santé grandissante, le/la directeur/trice influence le développement du service de santé communautaire. Le/la directeur/trice jouit de tâches d'emploi variées qui incluent la gestion de services infirmiers et auxiliaires ainsi que la coordination de services obtenus. De plus, le/la titulaire participera activement à planifier un nouveau centre de santé à Notre-Dame-de-Lourdes.

Les attraits comprennent un soutien technique, un salaire intéressant et des avantages sociaux excellents. Les congés éducatifs ainsi que l'assistance envers la décentralisation sont négociables. La personne choisie devra avoir soit un baccalauréat et/ou de l'expérience équivalente en gestion. Le bilinguisme est un atout.

Veuillez faire parvenir votre demande en toute confiance avant le 31 mars 1990 à monsieur René Comte, directeur général, Hôpital Notre-Dame, Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba) R0G 1M0 ou composez le (204) 248-2092.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC

DÉCISIONS

Décision 90-0180. Société Radio-Canada, St-Boniface, Ste-Rose-du-Lac, etc. (Man.); Dryden, Kenora et Fort Frances (Ont.). APPROUVÉ — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de CKSB St-Boniface et ses réémetteurs du 1^{er} mars 1990 au 31 août 1994. Décision 90-0181. Société Radio-Canada, Winnipeg et Brandon (Man.). APPROUVÉ — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de CBW-FM Winnipeg et son réémetteur du 1^{er} mars 1990 au 31 août 1994. Décision 90-0182. Société Radio-Canada, Winnipeg, Lynn Lake, etc. (Man.). APPROUVÉ — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de CBW Winnipeg et ses réémetteurs du 1^{er} mars 1990 au 31 août 1994. Où puis-je lire les documents du CRTC? Les documents du CRTC peuvent être consultés dans la «Gazette du Canada», partie 1, aux bureaux du CRTC et dans la section référence des bibliothèques publiques. Les décisions du Conseil concernant un titulaire de licence peuvent être consultées, à ses bureaux, durant les heures normales d'affaires. Vous pouvez également obtenir copie des documents publics du CRTC en rejoignant le Conseil à: Ottawa/Hull (819) 997-0313; Halifax (902) 426-7997; Montréal (514) 283-6607; Winnipeg (204) 983-6306 et Vancouver (604) 666-2111.

Canada



La Société franco-manitobaine

est à la recherche d'un(e) candidat(e) au poste de

Agent de développement communautaire

Sous la directrice générale et en collaboration avec l'agent responsable du secteur de la promotion des services en français, cette personne sera responsable de:

- encourager les initiatives locales en vue de promouvoir les services en français;
- appuyer la mise sur pied de mécanismes et d'infrastructures susceptibles de contribuer au développement communautaire et à l'épanouissement de la vie en français au Manitoba;
- encourager la mise en place de l'offre et la demande de services en français.

Qualité requises:

- bonne connaissance de la communauté franco-manitobaine;
- bonne connaissance des deux langues officielles écrites et parlées;
- capacité de rédaction de rapports;
- formation en développement communautaire ou expérience connexe;
- à l'occasion, l'agent(e) devra se déplacer à l'intérieur de la province.

Salaire: selon la formation et l'expérience.

Veuillez expédier votre curriculum vitae et toute autre information pertinente avant le 15 avril 1990, à:

Cécile Berard
Directrice générale
Société franco-manitobaine
C.P. 145 - Saint-Boniface (MB)
R2H 3B4



La Société historique de Saint-Boniface

recherche

un directeur général

Description de tâches:

Le directeur général:

- est directement responsable auprès du Conseil d'administration de la Société historique de Saint-Boniface.
- gère la S.H.S.B.
- assure l'administration générale de la S.H.S.B.
- dirige les projets et activités de la S.H.S.B.
- collabore avec les comités pour assurer l'exécution des politiques établies par la S.H.S.B.
- applique les politiques du personnel telles que définies par le Conseil d'administration de la S.H.S.B.
- entreprend les démarches pour assurer le financement général de la S.H.S.B.
- assiste l'administration de la Maison Riel

Exigences:

- bonne connaissance de l'histoire du Canada et de l'Ouest canadien en particulier (spécialisation en histoire ou discipline connexe)
- expérience administrative
- connaissances des principes archivistiques
- doit faire preuve d'initiative et d'intérêt particulier pour le patrimoine franco-manitobain
- bonne connaissance des deux langues officielles
- bonne connaissance et expérience du milieu minoritaire de langue officielle

Entrée en fonctions: le 1^{er} juin 1990

Salaire: à négocier selon l'expérience et les qualifications

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae (avec références) et tout détail pertinent avant le 1^{er} avril 1990, à l'adresse suivante:

La Présidente
La Société historique de Saint-Boniface
C.P. 125
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Les Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie

Académie Saint-Joseph

sont à la recherche

d'infirmières (LPN) et de préposées aux malades (nurses' aid)

- emploi à temps plein ou partiel
- salaire compétitif

Toute personne intéressée est priée d'appeler Colette, directrice du nursing, au 237-4485 ou de remplir une formule de demande d'emploi à:

Académie Saint-Joseph
321, av. de la Cathédrale
Saint-Boniface
(Manitoba) R2H 0J3

La Division scolaire de la Rivière-Seine n° 14

recherche

un(e) directeur(trice)

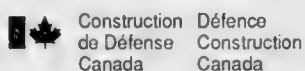
à temps plein pour l'école Richer à compter du 29 août 1990.

L'école est située à Richer et offre un programme d'immersion de M à 5 et un programme anglais de M à 9 avec un effectif de 250 élèves et un personnel enseignant de 18.

Les candidat(e)s qui détiennent le B. Éd., au moins, et qui possèdent de l'expérience pédagogique et administrative aux niveaux élémentaire et présecondaire et qui possèdent une très bonne connaissance du programme d'études auront la préférence. La connaissance du français et de l'anglais est requise.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur demande, le ou avant le 23 mars 1990, à:

M. Wendell Sparkes
Directeur général
Division scolaire de la
Rivière-Seine n° 14
C.P. 160
Ste-Anne (Manitoba)
R0A 1R0



Construction de Défense
Canada lance un appel
d'offres pour

Construction d'un bâtiment
d'entrepôt, bfc Shilo
(Manitoba).

La date limite prescrite de
réception des soumissions
est le mercredi 4 avril
1990.

Pour de plus amples
renseignements s'adresser
à la Section des plans à
Ottawa (613) 998-9549.

Référence: SL 900 10

Canadä



Société du crédit agricole Farm Credit Corporation
Canada Canada

FERMES A VENDRE

N° d'offre	Description légal	Localité	Total en acres	Total cultivé	Autres
1219129	01/2 NO 31-5-6 E1	Steinbach	80	60	Maison, atelier, porcherie
1218277	S1/2 SO 12-5-4 E1, Sauf sud 300' de ouest 1 960'	Grunthal	66	45	Maison garage attenant
1316671	N1/2 26-2-9 O1 SE 35-2-9 O1	Manitou	320 140	195 0	
2112394	NO 10-12-17 O1	Douglas	160	130	
2117716	SO 5-9-21 O1 NE 34-8-21 O1	Alexander	160 160	125 135	
2817538	NE 12-14-19 O1 SE 12-14-19 O1	Rapid City	157 157	145 145	
3211581	SO 2-4-15 O1	Belmont	158	150	Maison & porcherie, atelier, silos
3213027	SO 11-3-21 O1 NE 3-3-20 O1 SE 3-3-20 O1 SO 3-3-20 O1	Boissevain	160 160 174 134	120 125 140 130	
3618219	NE 25-17-13 O1	Glenella	160	70	Maison, porcherie, silos à grains
3818110	NE 35-7-6 O1	Carman	160	160	
3517105	Pt. SO 31-17-9 O1 SO 26-17-10 O1 SO 28-17-9 O1	Langruth	90 161 160	81 111 160	

CONDITIONS

1. L'inspection des bâtiments se fait sur rendez-vous seulement
2. Lorsque la Société aura accepté l'offre d'achat, l'acheteur devra faire un dépôt par chèque visé équivalant à 10% du prix d'achat
2. La Société ne s'engage à accepter l'offre la plus haute ni aucune des offres.
4. Sauf erreurs et omissions
5. La date limite de réception des offres est le 29 mars 1990

Vous pouvez vous procurer les formules d'offres d'achat, les détails sur la ferme et les renseignements sur le financement auprès de votre bureau local de la Société du crédit agricole. Veuillez faire parvenir votre offre à

Société du crédit agricole
À l'attention de : John D. Penner
5, rue Donald, pièce 400
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2T4



Approvisionnement et Services Canada Supply and Services
Canada Canada



Matériel du gouvernement

Vente publique (Offres cachetées)

- Automobiles
- Bureaux
- Chaises
- Camions légers
- et plusieurs autres articles

Inspection et vente

mardi 20 mars 1990, 12 h à 20 h

mercredi 21 mars 1990, 9 h à 16 h

Date de clôture

Les offres seront reçues sur les lieux jusqu'à 16 h le mercredi 21 mars 1990.

Les formulaires d'offre d'achat et les conditions de vente seront disponibles sur les lieux. Seules les soumissions reçues sur place durant la période de vente seront considérées. Le matériel sera vendu par lot détaillé.

Lieu de la vente

Approvisionnement et Services Canada
Centre de distribution
des biens de la Couronne
1410, avenue Mountain
Winnipeg (Manitoba) R2X 3B4
(204) 983-3317

S.V.P. prendre note de notre nouvelle adresse!



Canadä

OFFRE D'EMPLOI

Directeur(trice) général(e)

L'Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan (A.C.F.C.), un organisme voué à la promotion des intérêts de la population francophone de la Saskatchewan, est à la recherche d'un(e) directeur(trice) général(e).

Les responsabilités: Sous l'autorité de la présidence, le(la) titulaire du poste sera responsable d'initier, de planifier et de coordonner les programmes et les projets de l'organisme selon les orientations du conseil d'administration et du bureau de direction. Il ou elle sera chargé de gérer et d'évaluer le personnel ainsi que les ressources financières de l'Association et de veiller au fonctionnement quotidien du bureau. Le(la) titulaire sera responsable d'établir et de maintenir des liens avec les autorités gouvernementales et les organismes francophones de la province.

Les exigences: La personne occupant ce poste possèdera une bonne connaissance de l'infrastructure communautaire francophone, de la réalité francophone et de celle des Canadiens français en milieu minoritaire. Elle possèdera une solide expérience en gestion tant au niveau des ressources humaines que financières et une expertise en lobbying auprès d'instances gouvernementales. La personne devra aussi démontrer une solide capacité de leadership, un bon entente, un sens de la diplomatie et une bonne aptitude de communication. Le ou la titulaire devra aussi posséder une excellente maîtrise du français et une connaissance approfondie de l'anglais.

Le salaire: Le salaire et les avantages sociaux seront déterminés en fonction du degré d'expertise et d'expérience du ou de la candidat(e). Ce poste cadre offre au ou à la titulaire l'occasion de faire une importante contribution au sein d'une équipe professionnelle et dynamique.

Lieu de travail: Regina avec déplacement en province et à l'extérieur.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 6 avril 1990 à la:

Direction générale
Association culturelle franco-canadienne
2132, rue Broad
Regina (Saskatchewan) S4P 1Y5

Les candidatures seront traitées confidentiellement.

OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Audience relative à une demande présentée par TransCanada PipeLines Limited, visant des installations pour 1991 et 1992, et à diverses demandes connexes visant des licences d'exportation

L'Office national de l'énergie ("l'Office") a décidé d'accroître la portée de l'audience GH-5-89 dont il avait annoncé la tenue le 28 septembre 1989 aux fins d'examiner une demande présentée par TransCanada PipeLines Limited ("TransCanada"), visant à obtenir l'autorisation d'agrandir son réseau de gazoducs, ainsi que des demandes connexes visant des licences d'exportation de gaz naturel.

En plus d'étudier s'il devrait autoriser l'agrandissement proposé et délivrer les licences demandées, l'Office étudiera quelle méthode de réglementation des droits devrait être appliquée aux installations proposées ainsi que, probablement, aux agrandissements futurs du réseau de TransCanada.

L'Office effectuera également un examen préalable en matière d'environnement, conformément au Décret sur les lignes directrices visant le processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement, en vue de déterminer si ces demandes pourraient entraîner des effets néfastes pour l'environnement et, dans l'affirmative, quelle serait leur étendue.

Les parties qui ne sont pas encore inscrites à titre d'intervenants à l'audience GH-5-89 et qui souhaiteraient intervenir en raison de la plus grande portée de l'audience doivent déposer leurs mémoires auprès de l'Office d'ici le 21 mars 1990, à l'adresse indiquée à la fin des présentes et en signifier 3 copies à TransCanada à l'adresse ci-dessous:

M. R. B. Cohen
Conseiller juridique principal
TransCanada PipeLines Limited
54^e étage, Commerce Court West
C.P. 54
Toronto (Ontario)
M5L 1C2

Les parties qui désirent déposer auprès de l'Office des lettres de commentaires sur la question de la méthode de réglementation des droits ou sur les questions liées à l'examen préalable en matière d'environnement sont priées de le faire d'ici le 19 avril 1990.

On peut obtenir des renseignements sur la procédure de cette audience (ordonnances d'audience GH-5-89 et PO-1-GH-5-89 et lettre de l'Office national de l'énergie datée du 20 février 1990) ou l'ébauche révisée des Règles de pratique et de procédure de l'ONE qui régissent toutes les audiences (ces documents sont disponibles en anglais et en français) en faisant une demande par écrit auprès de la Secrétaire ou en téléphonant au Bureau de soutien de la réglementation, au (613) 998-7204. On est prié de citer le numéro d'ordonnance GH-5-89 et le numéro de dossier 1555-T1-162 dans toute correspondance à ce sujet avec l'Office.

Marie Tobin
Secrétaire
Office national de l'énergie
473, rue Albert
Ottawa (Ontario)
K1A 0E5
Télex: 0533791
Télécopieur: (613) 990-7900

Comptable

La Division scolaire de la Rivière-Seine n° 14 recherche un(e) comptable pour le Bureau divisionnaire à Sainte-Anne (Manitoba) à compter du 2 avril 1990.

Le(la) comptable répond au secrétaire-trésorier et l'aide dans la tenue des livres de comptes et de salaires de la Division et dans la préparation des budgets ainsi que les rapports financiers et les rapports d'administration.

Le(la) candidat(e) choisi(e) devra posséder une connaissance approfondie des méthodes de comptabilité et de salaires par ordinateur, devra posséder une connaissance solide des principes de comptabilité généralement en cours et devra posséder la compétence nécessaire pour maintenir de bonnes méthodes de contrôle.

Les candidat(e)s qui détiennent un grade en comptabilité ou qui se préparent à l'obtention d'un tel, qui possèdent de l'expérience analogue et qui démontrent des aptitudes excellentes pour la communication en anglais et en français auront la préférence.

Échelle de salaire: 28 000\$ à 33 000\$

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur demande, le ou avant le 20 mars 1990, à

Monseigneur Wendell Sparks
Directeur général
Division scolaire de la Rivière-Seine n° 14
C.P. 160, Sainte-Anne (Manitoba)
R0A 1R0

Canada
World
Youth



Jeunesse
Canada
Monde

un organisme sans but lucratif s'intéressant au développement international
recherche un/une

COORDONNATEUR / COORDINATRICE

Le poste

Élaborer et diriger tous les secteurs du programme et de l'administration d'un échange éducatif de Jeunesse Canada Monde entre le Canada (au Manitoba) et la Tunisie, en étroite collaboration avec un homologue du pays d'échange. Ce poste sera situé au Manitoba et en Tunisie et commencera le 30 avril 1990.

Les exigences

- Compétence démontrée dans les domaines suivants:
 - planification de programmes
 - gestion d'un budget
 - gestion du personnel
 - gestion de programmes d'éducation.

- Bonne connaissance et intérêt pour l'éducation et les questions de développement
- Travail auprès des jeunes
- Expérience de travail dans un pays de développement
- Bilinguisme (français et anglais)

Le(la) candidat(e) devra être prêt(e) à travailler loin de son lieu de résidence habituel pendant la durée du contrat (un an).

Ce qui vous est offert

Un salaire et des avantages sociaux intéressants en plus d'indemnités de séjour, ainsi que la possibilité de vivre une expérience personnelle enrichissante dans le cadre même de votre travail.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae d'ici le 23 mars à:

JEUNESSE CANADA MONDE
10765 - 98^e Rue, Edmonton (Alberta) T5H 2P2
Téléphone: (403) 424-6411

Manitoba



Secrétaire administrative

Le ou la titulaire du poste fait partie de l'équipe de soutien qui assure la prestation d'une vaste gamme de services de secrétariat à la Direction: dactylographie et correction de projets de loi, de règlements, de notes et de correspondance, services de réception et de distribution du courrier, photocopie de documents et autres tâches.

Compter plusieurs années d'expérience comme secrétaire. Avoir de l'expérience du traitement de texte (sur système WANG de préférence) et pouvoir dactylographier selon les normes de la fonction publique. La connaissance pratique du français et de l'anglais est indispensable. Posséder d'excellentes aptitudes dans les domaines de l'organisation, des communications, des relations interpersonnelles et du travail en équipe. Il sera tenu compte dans le processus de sélection du Programme d'action positive.

Échelle de salaire: de 23 906\$ - 27 480\$ par année

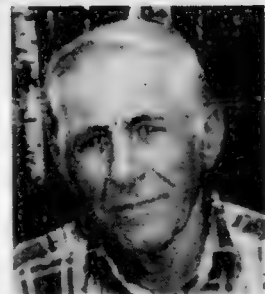
N° de concours: 3242

Date de clôture: le 26 mars 1990

Adresse: Justice Manitoba
Service des ressources humaines
405, Broadway, bureau 900
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6

Le gouvernement soutient le Programme d'action affirmative

Nécrologie



LIONEL GOULET

Paisiblement le mardi 6 mars est décédé à l'hôpital de Saint-Boniface, Lionel Goulet de Saint-Malo.

Il laisse dans le deuil son épouse, Aurèle Joubert, cinq garçons et quatre filles: Estelle de Toronto, Gerald de Hawaii, Pierrette d'Ottawa, Fernand et Maryse de Saint-Narcisse (Québec), Robert et Lorraine d'Ottawa, Lise de Vancouver, Richard et Maureen Kilgour de Vanier (Ontario), Ginette et Greg Bollen de Pasadena (Californie) et Donald de Winnipeg, ainsi que six petits-enfants.

Lui survivent, huit soeurs - Blanche Cormier de La Salle, Lucia de Saint-Malo, Marie-Jeanne et Moïse Cormier de Saint-Boniface, Annette et Paul Arpin de Saint-Malo, Rolande et Lucien Leclerc de Coquitlam en Colombie-Britannique, Yvonne et Albert Rousseau de Saint-Norbert, Thérèse et Hubert Gauthier de Saint-Malo, Germaine Coulombe de Saint-Boniface et deux belles-soeurs, Léa et Annette Goulet de Saint-Malo.

Il fut précédé dans le deuil par sa première épouse, Adrienne Ritchot, ses parents, Joseph et Mary, ses trois frères Philippe, Roland et Léopold, et une belle-soeur, Laura.

Ses prières ont eu lieu à 14h30 le vendredi 9 mars en l'église de Saint-Malo suivies des funérailles à 15h00.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de Saint-Malo.

Ses porteurs étaient les neveux et nièces: Roger Perrin, Lucien Arpin, Rachel Gosselin, Lynne Forest, Maurice Cormier et Marc Goulet.

Ceux qui le désirent peuvent exprimer leur sympathie en envoyant de l'argent à la Société canadienne du cancer au 193 de la rue Sherbrook ou à Développement et Paix, 210, rue Masson.

Lionel fut agriculteur et agent des produits de Radio Oil. Il quitta la ferme en 1975. Animé de l'esprit d'entreprise, il poursuivit une seconde carrière, et fut connu sous le nom de M. Trader. Durant son séjour à l'hôpital, sa bonne humeur, son courage et son sens d'humour furent un exemple et un réconfort pour son épouse et ses enfants.

Sincères remerciements aux médecins et infirmières du 7A de l'hôpital de Saint-Boniface pour les bons soins.

Un merci spécial à la chorale pour le beau chant, aux porteurs, aux quêteurs, aux servants à l'autel, ainsi qu'aux dames de la paroisse pour le goûter.

La famille désire remercier les nombreuses personnes pour leurs témoignages de sympathie.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu ULRIC LEVASSEUR, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, retraité.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au 201-185, boulevard Provencher, Winnipeg (Manitoba) R2H 3B4, le ou avant le 15 avril 1990.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 9^e jour de mars 1990.

TEFFAINE, LABOISSIÈRE
Procureurs de la succession

Coût des nécrologies

10\$ pour 100 mots; 20\$ pour 150 mots; Photo: 8.50\$

SOCIÉTÉ

Saviez-vous que...

Les professions les plus demandées

Les services d'Emploi et Immigration dressent régulièrement une liste des professions les plus demandées

Ces indications sur l'état du marché du travail sont valables à l'heure actuelle pour le Manitoba. Les emplois d'aujourd'hui n'étant pas forcément ceux de demain, cette liste ne donne qu'une indication relative. Elle démontre la variété des professions pour lesquelles le marché est porteur.

Ajusteurs-monteurs d'aviation, Ajusteurs-outilleurs, Bijoutiers et orfèvres, Boulangers, Camionneurs, Comptables, Charpentiers, Chef cuisiniers et spécialisés, Chimistes, Dentistes et hygiénistes dentaires, Directeurs et administrateurs, Ébénistes, Électriciens d'entretien, installateurs et réparateurs d'appareils électriques, Infirmières diplômées, Mécaniciens de précision, Mécaniciens et réparateurs d'appareils électroniques, Mécaniciens de machines fixes, Mécaniciens de moteurs d'avions, Mécaniciens et réparateurs de machines industrielles, agricoles et de construction, Mécaniciens de véhicules automobiles, Autres mécaniciens et réparateurs de petits moteurs, Mineurs, Opérateurs de machine à coudre

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAEN-VERMETTE INC.

1063, Autumnwood
AUTOPAC - Tél.: 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou Émile

Entre la vente et l'éducation:
les croyances de Claude Gagné

Monsieur santé-nature

«J'ai toujours voulu aider les gens et je ne crois pas qu'on vit pour souffrir. Je sais pas pourquoi, c'est dans ma nature». Un besoin pressant qui fait de Claude Gagné un vendeur passionné... et très peu orthodoxe.

Pourront en témoigner toutes les personnes qui ont connu ce Franco-Manitobain de 57 ans dans les années 50 à la Poste, dans les 60 à la paroisse Cathédrale, dans les 70 à la direction de La Liberté, et dans les 80 à différents postes de vente.

«Moi, je tiens à mes idées. Mes proches diraient peut-être que je tiens trop à mes idées. Des fois, on dirait que ça les fatigue! C'est que je m'inquiète souvent de pas exprimer mes idées comme il faut».

Pourtant, assure Claude Gagné, le message qu'il a décidé de communiquer depuis quelques mois est on ne peut plus simple: «L'idée à la base, c'est que si t'es en santé, c'est-à-dire si tu manges bien, tout va aller mieux. Le problème, c'est que les gens ne prennent pas le temps de bien manger et de se renseigner sur la bonne nutrition».

La solution préconisée par

Claude Gagné, puisqu'il est «quasi impossible de bien manger»: combler ces déficiences par la prise de compléments alimentaires, nommément ceux du Dr Shaklee, dont il est convaincu de l'efficacité depuis maintenant 12 ans. (1)

Le problème pour Claude Gagné? «Le message est si simple que les gens ont de la misère à comprendre. C'est vrai que quand t'y penses, c'est presque pas croyable. Et puis c'est dur de faire asseoir les gens, tellement ils sont occupés. En ce moment, je tiens des sessions d'information à l'Accueil colombien».

Vendre des idées

«En nutrition, je n'aurai jamais toutes les connaissances, et je dis aux gens que je regroupe ce que je ne connais pas toutes les réponses. J'applique aussi un principe: une fois que j'ai parlé aux gens, je les boudre pas une 2e fois. Il faut que la pression d'acheter ou non vienne d'eux».

Car dans cette affaire, s'il espère bien «pouvoir faire une piasse, parce que ça prend de l'argent pour payer le loyer», Claude Gagné refuse de se voir comme un vendeur ordinaire. «Moi, c'est vendre des idées qui m'intéresse. J'aimerais mieux me voir comme un éducateur».

«Avant, je vendais des maisons. Ça me satisfaisait pas, j'avais pas l'impression de pouvoir contenter le vendeur qui voulait un maximum d'argent et l'acheteur qui voulait payer un minimum. Là, je suis heureux. Je transmets un message dans lequel je crois et qui peut aider».

«Moi, je crois pas qu'on est

LE CLUB LA VERENDRYE



614, rue Des Meurons
Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

• Bingo chaque lun., merc., jeudi et ven. • Jeu de quilles sept jours par semaine • Salle de banquet • Bar et salle à manger • Spectacles tous les jeudis, vendredis et samedis



photo: Bernard Bocquel

La dernière passion de Claude Gagné, un vendeur vraiment pas comme les autres: la nutrition. «La nature est merveilleuse, le corps est merveilleux. Mais on s'occupe à détruire notre corps et la planète. Moi, j'apporte des informations sur comment rebâtir son corps. Après tout, on n'est pas mis sur Terre pour souffrir!».

obligé de souffrir sur Terre, il y a d'autres manières d'apprendre à vivre. Je veux pas paraître comme un évangéliste, mais je suis convaincu qu'une bonne nutrition va donner une bonne santé, qui va donner la joie de vivre et le bonheur».

Sur sa lancée, Claude Gagné reprend le thème de l'argent: «Le but de la vie, c'est de s'entraider, plutôt que de s'enfermer sur le système monétaire. L'affaire, c'est qu'on doit demander de l'argent pour se bâtir une sécurité parce qu'on se truste pas les uns les autres».

«Maintenant, peut-être que je suis trop avant-gardiste. Mais c'est pas grave: c'est stimulant de se dire qu'on est peut-être dix ans en avance sur les autres!».

Bernard BOCQUEL

(1) Il s'agit notamment de protéines naturelles sous forme de tablettes, de poudre ou de pilules développées par l'Américain Shaklee à partir de 1915.

Précision de Claude Gagné: «Le docteur a consacré toute sa vie à développer des produits aussi naturels que possible, dont l'efficacité est cliniquement prouvée. Sa philosophie était: tu ne peux pas améliorer Mère Nature, juste la manière dont on extrait ses produits».

Pour le repos de l'âme de Monsieur Roland Cloutier

ancien Recteur
au Collège universitaire Saint-Boniface
décédé le 28 janvier 1990



une messe spéciale

sera célébrée à la chapelle du Collège
le mardi 20 mars 1990
à 12h15

Cordiale invitation à toutes les personnes
qui ont connu et apprécié ce Recteur du Collège
à venir le recommander au Père dans la prière.

T'es en parenté avec qui, toi?



Miguel Marc Joseph
Catellier, né le 1er mai
1989, fils de François et
Irène (née Pantel)
Catellier et petit frère à
Rosanne.

Ses grands-parents
sont: Roger et Angèle
(Lambert) Pantel de
Saint-Boniface et
Gabriel et Anita (née
Forest) Catellier de
Saint-Malo.

Ses arrière-grands-
parents sont: Noé et
Cécile (née Chapellaz)
Lambert de Haywood;

Victor et Agnès (née Lesage) Pantel de Notre-Dame-de-Lourdes et Emma (née Fortier) Lafantaisie de Saint-Malo.

Son arrière-arrière-grand-père est Frank Lesage de Notre-Dame-de-Lourdes.

La page de

BICOLOR

Bonjour!

Me voici dans un petit cadre... pour te parler de mon projet. Regarde bien la page et allons-y!

Bicolo



Ma famille

Moi, j'aime ça quand papa et maman me parlent de leurs familles; leurs pères, qui sont mes grands-pères et leurs mères qui sont mes grands-mères... J'aime les entendre raconter ce qu'ils faisaient quand ils étaient petits. Ils me parlent des fois des visites chez leurs grands-parents, qui sont pour moi, mes arrière-grands-parents.

J'ai pensé que tu aimerais faire ton arbre généalogique. C'est un grand mot qui veut dire faire son histoire. Je me suis bien amusé à chercher des photos et à les coller sur mon arbre.

Pour faire ton arbre généalogique:

Tu auras besoin de photos et l'aide d'une grande personne, (un parent ou grand-parent). Découpe l'intérieur des médaillons. Place, par en arrière, les photos d'après le nom, par exemple: papa, maman, etc.

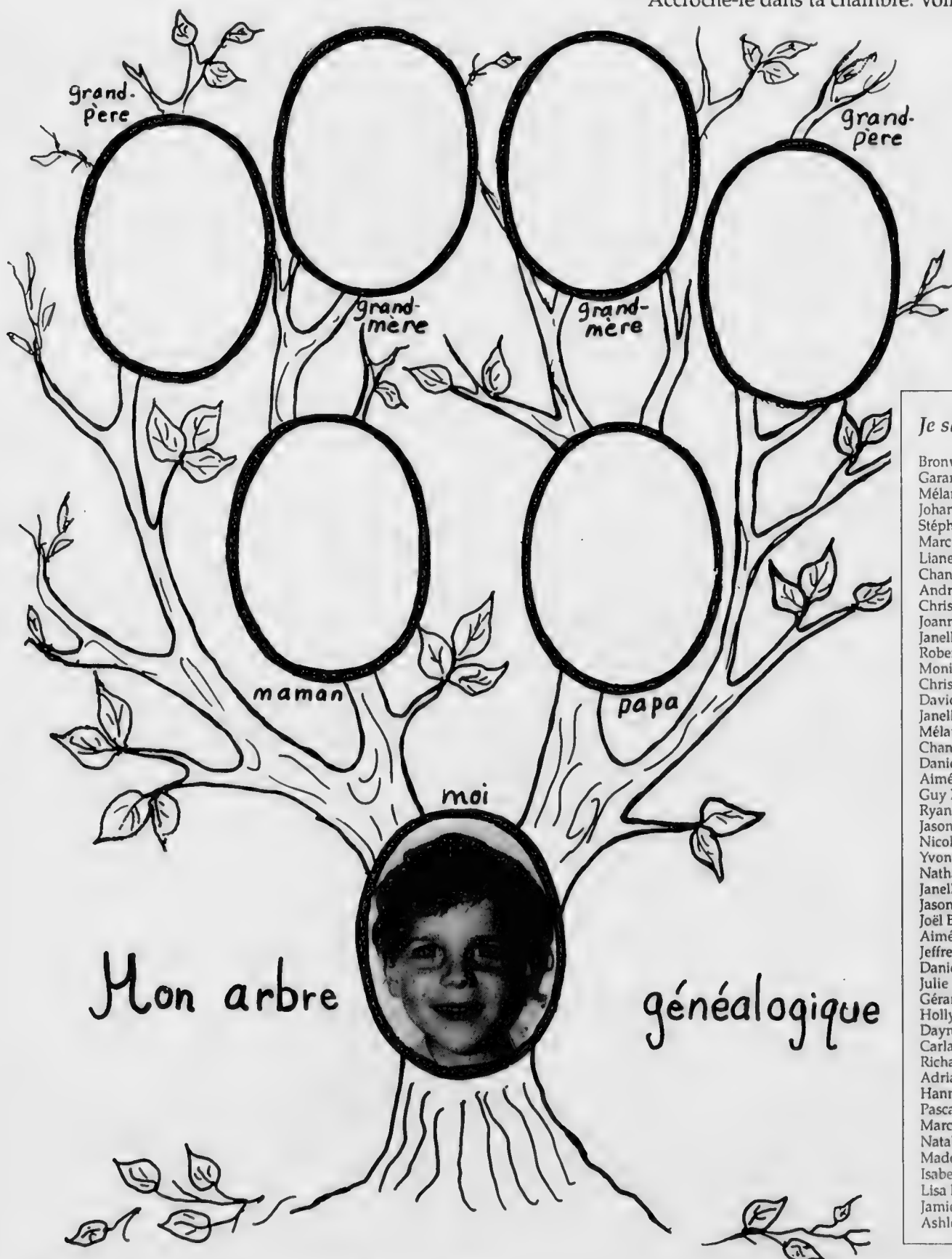
Mets les photos de ta maman et de ses parents à gauche et les photos de papa à droite. Toi au centre, bien sûr!

Si tu veux ajouter une autre génération, tes arrière-grands-parents, tu ajoutes huit médaillons; 4 photos des grands-parents de papa et 4 du côté de maman.

Colle cette page sur un carton. Colorie l'arbre à ton goût. Accroche-le dans ta chambre. Voilà ton histoire en photos!

Membre gagnant de la semaine
N° 8895

Anne-Marie Garand-Sheridan
6 ans
363, Kingston Row
Winnipeg



Mon arbre

généalogique

Je salue mes nouveaux membres

Bronwen	9652	Winnipeg
Garand-Sheridan	9652	Winnipeg
Mélanie Cloutier	9653	Winnipeg
Johanne Durocher	9654	Winnipeg
Stéphanie Durocher	9655	Winnipeg
Marc Daniel	9656	St-Vital
Liane Schaubroeck	9657	St-Boniface
Chantal Guenette	9658	St-Boniface
André Tétrault	9659	St-Boniface
Christina Owens	9660	St-Boniface
Joanne Jolicoeur	9661	St-Boniface
Janelle Carrière	9662	St-Boniface
Robert Lemay	9663	St-Boniface
Monique Dégagné	9664	St-Boniface
Christopher Herlick	9665	St-Boniface
David Robin	9666	St-Boniface
Janelle Mondor	9667	St-Boniface
Mélanie Bérubé	9668	St-Boniface
Chantal Sutherland	9669	St-Boniface
Danielle Yuel	9670	St-Boniface
Aimée Toupin-McGillis	9671	St-Boniface
Guy Patenaude	9672	St-Boniface
Ryan MacKenna	9673	St-Boniface
Jason Gamache	9674	St-Boniface
Nicole Gysel	9675	St-Boniface
Yvonne Delorme	9676	St-Boniface
Nathalie Rondeau	9677	St-Boniface
Janelle Cloutier	9678	Winnipeg
Jason Bernabé	9679	Letellier
Joël Bouchard	9680	Letellier
Aimé Cadieux	9681	Letellier
Jeffrey Calder	9682	Letellier
Daniel Beaudry	9683	St-Joseph
Julie Rémillard	9684	St-Joseph
Gérard Bérard	9685	St-Joseph
Holly Bissonnette	9686	Letellier
Dayna Charette	9687	Emerson
Carla Derksen	9688	Letellier
Richard Dionne	9689	Altona
Adrian Leclair	9690	Emerson
Hannah McClelland	9691	Emerson
Pascal Boisvert	9692	Lorette
Marcel Pelletier	9693	Anola
Natalie Foidart	9694	St-Jean-Baptiste
Madeleine Ranger	9695	St-Boniface
Isabelle Fournier	9696	St-Boniface
Lisa Limpright	9697	St-Adolphe
Jamie-Lee Miller	9698	Winnipeg
Ashley Miller	9699	Winnipeg

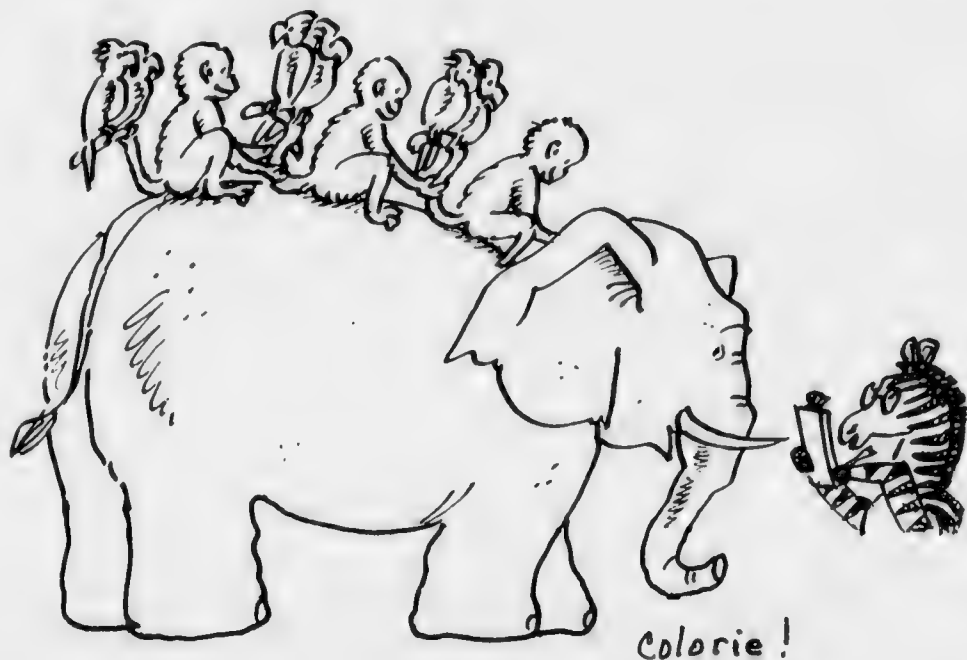
Des blagues... des devinettes...

Essaie de répondre à mes devinettes:

1. En route vers la rivière, un zèbre rencontre six éléphants. Chaque éléphant a trois singes sur le dos. Chaque singe a deux perroquets sur la queue. Combien d'animaux vont à la rivière?
2. Je voyage jour et nuit sans jamais quitter mon lit. Qui suis-je?
3. J'ai deux yeux, mais pas de paupières; j'ai une queue mais pas de crinière. Qui suis-je?
4. Qu'est-ce qui est tout rond et qui n'a ni queue, ni fond?

Fou, fou, fou!

1. Qu'est-ce qui est tout jaune et couché sur le côté?
2. Quel animal qui a deux bosses sur le dos peut-on rencontrer au pôle Nord?
3. Quel est la meilleure façon d'attraper un lapin?
4. Qu'est-ce qui est tout bleu et qui pèse quatre tonnes?
5. À quoi voit-on qu'un éléphant a fouillé dans un réfrigérateur?



Attention!

La semaine prochaine, le printemps sera ici... et moi je serai là avec mon grand Concours du printemps. Sois au rendez-vous!

À ton tour maintenant...

Connais-tu des devinettes ou des histoires drôles? Envoie-les moi et j'en ferai paraître dans ma page.

Envoie à: **Bicolo**
C.P. 262
Saint-Pierre-Jolys (Man.)
R0A 1V0

Réponse aux devinettes:
1. Un seul, le zèbre
2. Une rivière
3. Un poisson
4. Un anneau
Fou, fou, fou!
1. Un autobus scolaire fatigué
2. Un chameau égaré
3. Imiter le bruit de la carotte
4. Un éléphant qui retient sa respiration
5. Aux traces dans le beurre.

Dans ma boîte aux lettres...

Merci Bicolo
pour les beaux cadeaux que tu m'as
envoyés lors du Concours d'automne.
de Chantal Ferré
Winnipeg

Bicolo je t'aime beaucoup! J'ai aimé tes
bons gâteaux. (Recette de muffins parue
dans ta page).

Merci pour les belles surprises que j'ai
gagnées.

Catherine Roy
Ste-Anne (Manitoba)

Faculté d'Éducation Deuxième cycle Cours d'intersession 1990

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

Cours du printemps: 1^{er} semestre — du 16 avril au 25 mai inclusivement
2^e semestre — du 28 mai au 6 juillet inclusivement

Titre du cours	Numéro de cours	Section	Heures
Cours du 1^{er} semestre (3 crédits):			
* Histoire de l'éducation française au Manitoba	120.503	L01	INT lun./merc.—17h à 20h
Cours du 2^e semestre (3 crédits):			
** L'observation du comportement de l'enfant	43.530	L01	INT lun./merc.—17h à 20h
Cours offerts durant les 2 semestres (3 crédits):			
**** Le groupe en orientation	43.512	L01	INT mardi —17h à 20h
*** Sujets particuliers en administration scolaire	116.707	L01	INT lundi — 17h à 20h

- * Cours obligatoire pour le programme de prémaîtrise générale au Collège.
- ** Ce cours peut compter pour l'obtention d'un brevet en éducation spéciale.
- *** Ce cours compte pour l'obtention d'un brevet de directrice et directeur.
- **** Ce cours compte pour le Counselling.

Afin de suivre des cours au niveau du deuxième cycle, il faut être **ADMIS AU PROGRAMME**. Pour l'intersession 1990, il est nécessaire de faire cette **DEMANDE D'ADMISSION AVANT LE 30 MARS 1990**.

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser au bureau du deuxième cycle de la Faculté d'Éducation.

N. B. 1: Le collège se réserve le droit d'annuler l'un ou l'autre des ces cours si le nombre d'inscriptions est insuffisant.

N. B. 2: Il est nécessaire de s'inscrire avant le vendredi 6 avril 1990.

200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE, MANITOBA R2H 0H7
(204) 233-0210

L'Éducation permanente

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

présentera une série de

Conférences aux aînés (50 ans et plus et retraité.e.s)

Fréquence :	une conférence par semaine pendant 4 semaines	
Heures :	14h à 15h30	
Lieu :	salle Langevin de l'Accueil Colombien, 200, rue Masson	
Thèmes	Conférenciers	Date
La chanson à répondre au Manitoba	Marcien Ferland	le jeudi 22 mars
Santé 50 ans et plus : Perte ou profit	Edmond Beaudry	le jeudi 29 mars
Léguer son histoire à ses descendants	Gilbert Comeault	le jeudi 5 avril
Juridiquement parlant	Daniel Mathieu	le-jeudi 12 avril

Frais d'inscription : 2\$ par conférence

Prière de s'inscrire au début de chaque conférence

Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec la Division de l'Éducation permanente.

* G. Comeault ne pourra être présent.

200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE, MANITOBA R2H 0H7
(204) 233-0210

Samedi 17 mars

5h00	Télé-M Jem	16h30	Télé-M Batman
5h30	Télé-M Ma petite pouliche	16h35	TV-5 Papier glacé
6h00	Télé-M G.I. Joe	17h00	CBWFT - Le téléjournal Télé-M Ici Montréal TV-5 Visionario
6h30	Télé-M C.O.P.S.	17h10	CBWFT Virages
7h00	Télé-M La Belle Vie	17h30	Télé-M Avis de recherche TV-5 Expédition chasse et pêche (9e de 13)
7h30	CBWFT Le petit castor Télé-M Arnold et Willie	18h00	CBWFT Samedi P.M. TV-5 Journal télévisé TF1
8h00	CBWFT Tchaou et Grodo Télé-M La croisière s'amuse	18h30	Télé-M Jeunesse d'hier à aujourd'hui TV-5 Parcs
8h30	CBWFT Chlorophylle venue du ciel	19h00	CBWFT Hockey: les Canadiens de Montréal affrontent les Black Hawks de Chicago Télé-M Ciné-extra: Harry et les Hendersons
9h00	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M Bugs Bunny	19h30	TV-5 Sacré soirée Invités: Gloria Estafan, Michel Fugain, Martine St-Clair
9h30	CBWFT La bande à Picsou Télé-M Les Joyeux naufrogés	21h00	Télé-M Ad Lib TV-5 La tiercé de Jack
10h00	CBWFT Popeye et fils Télé-M Flash Varicelle	21h30	CBWFT Le téléjournal
10h30	CBWFT L'enfant venu d'ailleurs Télé-M Videostar	21h50	CBWFT Les nouvelles du sport
11h00	CBWFT La semaine parlementaire à Ottawa Télé-M Enfin c'est samedi!	22h00	Télé-M Les nouvelles TVA
11h30	CBWFT Le vagabond	22h05	CBWFT La politique fédérale
12h00	CBWFT Cinéma: La bande à Ovide TV-5 Territoires	22h15	CBWFT Cinéma: Festival Claude Lelouch: Partir, revenir
12h30	TV-5 Hotel	22h19	Télé-M Les sports
13h00	Télé-M Ciné Week-end: Être ou ne pas être TV-5 Visa pour le monde: la Turquie	22h30	Télé-M Challenge WWF TV-5 Musique classique
13h30	CBWFT Autosport Molson	23h00	TV-5 Journal télévisé TF1
14h15	TV-5 Viva: Au-delà du silence et de l'obscurité	23h30	Télé-M Cinéma: Le choix de Sophie TV-5 Parcs (reprise)
14h30	CBWFT L'univers des sports	0h30	TV-5 Sacré soirée (reprise)
15h00	Télé-M L'aventure TV-5 Télétourisme	1h50	TV-5 Radio France internationale
15h20	CBWFT Le monde du vélo	2h00	Télé-M Les nouvelles TVA
15h30	CBWFT Génies en herbe Télé-M Double défi	2h19	Télé-M Les sports
15h35	TV-5 Les animaux du monde	2h30	Télé-M Miami
16h00	CBWFT La bande des six Télé-M Charivari-jeunes TV-5 Continents francophones	3h30	Télé-M Le match de la vie
		4h30	Télé-M Paul et les jumeaux

Dimanche 18 mars

5h00	Télé-M Mini-pousse	18h00	CBWFT Hockey: les Canadiens de Montréal affrontent les Nordiques de Québec TV-5 Journal télévisé TF1
5h30	Télé-M Ma petite pouliche	18h30	Télé-M Rira bien TV-5 Les animaux du monde
6h00	Télé-M Les transformeurs	19h00	Télé-M Au coeur de Québec! Avec René et Nathalie Simard TV-5 Apostrophes: Les secrets du monde
6h30	Télé-M C.O.P.S.	20h00	Télé-M La misère des riches
7h00	Télé-M Vision mondiale	20h15	TV-5 Gros méchant show: La grosse méchante nature
7h30	CBWFT Livre ouvert	20h30	CBWFT Le téléjournal
7h45	CBWFT Colargol	20h50	CBWFT Scully rencontre
8h00	CBWFT La famille Callnours Télé-M Question de sport	21h00	Télé-M 7 jours
8h30	CBWFT Anne... la maison aux pignons verts	21h15	TV-5 Envoyé spécial
9h00	CBWFT Sous le signe des mousquetaires Télé-M Sans détour	21h30	CBWFT Les nouvelles du sport
9h30	CBWFT Les tribulations de Cadichon Télé-M Justice pour tous	21h45	CBWFT Faut voir ça
9h45	CBWFT Parcelles de soleil	22h00	Télé-M Les nouvelles TVA
10h00	CBWFT Le jour du Seigneur Télé-M En toute amitié	22h15	CBWFT La politique provinciale TV-5 Papier glacé
10h30	Télé-M Magazine Montréal	22h19	Télé-M Les sports
11h00	CBWFT Aujourd'hui dimanche Télé-M Bon dimanche	22h25	CBWFT Cinéma: Rétrospective Chaplin: Monsieur Verdoux (11e de 13)
12h00	CBWFT La semaine verte TV-5 Les héros du samedi	22h30	Télé-M Magazine Montréal
13h00	CBWFT La course Amérique-Afrique Télé-M Cinéma: Marciano TV-5 Drevet vend la mèche: spécial blanc	22h45	TV-5 Journal télévisé TF1
14h00	CBWFT L'opéra: L'Africaine TV-5 Apostrophes: Blessures	23h00	Télé-M Vision mondiale
15h00	Télé-M Nature en jeu	23h15	TV-5 Les animaux du monde
15h30	Télé-M Le gale mini-stars de Nathalie TV-5 Aventures voyages: Opération survie	23h45	TV-5 Apostrophes
16h00	Télé-M Alf TV-5 Trente millions d'amis	0h00	Télé-M Bon dimanche
16h30	Télé-M Batman TV-5 L'école des fans	1h00	TV-5 Gros méchant show
17h00	Télé-M Ici Montréal	2h00	Télé-M Les nouvelles TVA TV-5 Radio France internationale
17h15	CBWFT Second regard TV-5 Gourmandises	2h19	Télé-M Les sports
17h30	Télé-M La belle et la bête TV-5 Le divan: Christian Clavier	2h30	Télé-M Justice pour tous
		3h00	Télé-M Sans détour
		3h30	Télé-M Le fil de Chicago
		4h30	Télé-M En toute amitié

Lundi 19 mars

5h00	Télé-M Salut, bonjour	14h30	CBWFT Dallas TV-5 L'Info-5	TV-5 Santé à la une: les risques de la transfusion sanguine	
7h00	Télé-M Mongrain de sel	15h00	Télé-M Double défi TV-5 Temps présent: Léman, état de fièvre	21h25	CBWFT Le point
7h20	CBWFT Belle et Sébastien	15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur	22h00	CBWFT La météo Télé-M Les nouvelles TVA TV-5 Actuel
7h50	CBWFT Félix et Ciboulette	16h00	CBWFT Kim et Clip TV-5 Le petit journal	22h05	CBWFT Les nouvelles du sport
8h00	Télé-M Gilles Lapointe M.D.	16h30	CBWFT Bêtes pas bêtes Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 Gourmandises	22h20	CBWFT Camp d'entraînement des Expos Télé-M Nouvelles régionales / météo
8h05	CBWFT Une fenêtre dans ma tête	17h00	CBWFT Une paire d'as Télé-M Ici Montréal TV-5 La chance aux chansons	22h30	Télé-M Les sports
8h20	CBWFT Première édition	17h30	Télé-M Charivari TV-5 Des chiffres et des lettres	22h40	CBWFT Mont Royal
8h25	CBWFT Le point	18h00	CBWFT Ce soir Manitoba Télé-M Entre chien et loup TV-5 Journal télévisé de TF1	22h45	Télé-M Ciné-nuit: Le bagarreur TV-5 Journal télévisé de TF1
8h30	Télé-M Aimer	18h30	CBWFT Génies en herbe: Le collège de Hearst en Ontario affronte le collège Saint-Paul du Manitoba. TV-5 L'Info-5	23h15	TV-5 L'Info-5
9h00	CBWFT Les anges du matin Télé-M Santa Barbara	19h00	CBWFT CTYVON Télé-M Les héritiers du rêve TV-5 7 sur 7	23h40	CBWFT Cinéma: Un dimanche de flic
9h30	Télé-M Haine et passions	19h30	CBWFT Monstres et merveilles	23h45	TV-5 7 sur 7
10h00	CBWFT La cuisine des anges	20h00	CBWFT Un signe de feu Télé-M L'or du temps TV-5 Thalassa	0h45	Télé-M Mongrain de sel TV-5 Thalassa
10h15	CBWFT Inimimimagimo	21h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad Lib	1h45	Télé-M Aimer TV-5 Radio France internationale
10h30	CBWFT Passe-Partout Télé-M Les mini-stars de Nathalie			2h15	Télé-M Santa Barbara
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Ici Montréal			2h45	Télé-M Les nouvelles TVA
11h15	Télé-M Bon appétit			3h05	Télé-M Ici Montréal
11h30	CBWFT Bouffée de santé Télé-M Mimémo			3h15	Télé-M Les sports
12h00	CBWFT L'édition magazine Télé-M Cinéma d'après-midi: Les égouts de l'or			3h30	Télé-M Haine et passions
12h30	CBWFT Les démons du midi			4h30	Télé-M Chacun chez soi
13h30	CBWFT Les rendez-vous de Dominique				
14h00	Télé-M Dynastie				

Mardi 20 mars

5h00	Télé-M Salut, bonjour	14h30	CBWFT Dallas TV-5 L'Info-5	21h25	CBWFT Le Point
7h00	Télé-M Mongrain de sel	15h00	Télé-M Double défi TV-5 7 sur 7	21h30	TV-5 Ciel, mon mardi!
7h20	CBWFT Alice au pays des merveilles	15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur	22h00	CBWFT La météo Télé-M Les nouvelles TVA
7h50	CBWFT Félix et Ciboulette	16h00	CBWFT Kim et Clip TV-5 Télétourisme	22h05	CBWFT Les nouvelles du sport
8h00	Télé-M Gilles Lapointe, M.D.	16h30	CBWFT Minibus Télé-M Fais-moi un dessin	22h20	CBWFT Dallas Télé-M Nouvelles régionales / météo
8h05	CBWFT Tam Tam	16h35	TV-5 Gourmandises	22h30	Télé-M Les sports
8h20	CBWFT Première édition	17h00	CBWFT Une paire d'as Télé-M Ici Montréal TV-5 La chance aux chansons	22h45	Télé-M Ciné-nuit: Le tatouage
8h25	CBWFT Le point	17h30	Télé-M Charivari TV-5 Des chiffres et des lettres	22h50	TV-5 Journal télévisé de TF1
8h30	Télé-M Almer	18h00	CBWFT Ce soir Manitoba Télé-M Chop-Suey TV-5 Journal télévisé de TF1	23h20	CBWFT Cinéma: Les quatre mousquetaires TV-5 L'Info-5
9h00	CBWFT Les anges du matin Télé-M Santa Barbara	18h30	CBWFT Bouffée de santé Télé-M Émission spéciale: Entretien avec Pierre-Elliott Trudeau TV-5 L'Info-5	23h50	TV-5 Du côté de chez Fred
9h30	Télé-M Haine et passions	19h00	CBWFT CTYVON Télé-M Sous le signe du faucon TV-5 Du côté de chez Fred	0h15	Télé-M Histoires de l'autre monde
10h00	CBWFT La cuisine des anges	19h30	CBWFT Super sans plomb	0h45	Télé-M Mongrain de sel
10h15	CBWFT Inimimimagimo	20h00	CBWFT L'héritage Télé-M Le match de la vie	1h00	TV-5 Champs Élysées
10h30	CBWFT Passe-Partout Télé-M Les mini-stars de Nathalie	20h10	TV-5 Champs Élysées	1h45	Télé-M Almer
11h00	CBWFT Le p'tit Champlain Télé-M Ici Montréal	21h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad Lib	2h10	TV-5 Radio France internationale
11h15	Télé-M Bon appétit			2h15	Télé-M Santa Barbara
11h30	CBWFT CTYVON Télé-M Mimémo			2h45	Télé-M Les nouvelles TVA
12h00	CBWFT L'édition magazine Télé-M Cinéma d'après-midi: Quelque part dans le temps			3h05	Télé-M Ici Montréal
12h30	CBWFT Les démons du midi			3h15	Télé-M Les sports
13h30	CBWFT Les rendez-vous de Dominique			3h30	Télé-M Haine et passions
14h00	Télé-M Dynastie			4h30	Télé-M Chacun chez soi

Les programmes d'information en français

A CBWFT (3 \ 10)

Première édition: Un bulletin de nouvelles régionales, nationales et internationales, avec Le point du soir d'avant en reprise. Du lundi au vendredi à 8h20.

L'édition magazine: Le nouveau magazine d'information du midi de Radio-Canada. Une présentation complète des nouvelles et des chroniques sur divers sujets d'intérêt général. Du lundi au vendredi à 12h00.

Ce Soir Manitoba: Le bulletin de nouvelles locales, nationales et internationales réalisé par Radio-Canada/Manitoba. Du lundi au vendredi à 18h00.

Le téléjournal et Le point: Le bulletin de nouvelles du soir réalisé par le réseau national de Radio-Canada. Du lundi au vendredi à 21h00.

Ce Soir Dimanche: Une rétrospective des principaux événements qui ont marqué la scène manitobaine

durant la semaine écoulée. Le dimanche à 18h00.

A TV-5 (14 \ 22)

L'Info-5: Le bulletin canadien de nouvelles avec un accent sur l'actualité régionale au Québec et au Canada. Du lundi au vendredi, à 14h (1er édition) et à 18h30 (2e édition; rediffusée à 23h20).

Journal télévisé de TF1 ou A2: Bulletin européen de nouvelles. Le samedi et le dimanche à 18h et 23h35; du lundi au vendredi à 18h et 23h.

L'échiquier fédéral: Une émission d'affaires publiques canadiennes. Le samedi à 17h.

Parcours: Émission d'information mettant en relief les événements marquants pour les régions du Canada. Le samedi à 18h30.

Le petit journal: Bulletin de nou-

velles conçu pour les jeunes, préparé par la chaîne Quatre saisons du Québec. Le lundi à 15h30.

7 sur 7: Magazine d'actualité au cours duquel une personnalité de l'actualité est invitée à commenter les événements de la semaine en France et ailleurs. Le lundi à 19h et 23h50, le mardi à 14h30.

A Télé-Métropole (28 \ 20)

Mongrain de sel: Émission d'affaires publiques animée par Jean-Luc Mongrain où les gens de Montréal font valoir leur point de vue via une tribune téléphonique. Du lundi au vendredi à 7h.

Les nouvelles TVA: Le bulletin de nouvelles locales, nationales et internationales de Montréal. A chaque jour à 22h.

Ciné-télé du 17 au 23 mars 1990

Samedi 17 mars

12h00 CBWFT **La bande à Ovide.** Dessins animés. Les aventures loufoques d'animaux vivant sur un atoll au milieu de l'océan. (can.-belge)

13h00 Télé-M **Etre ou ne pas être.** Comédie de A. Johnson avec Mel Brooks, Anne Bancroft et Tim Mathe-son. Pendant la guerre, une troupe d'acteurs polonais réussit à mystifier les Allemands. (amér. 1983)

19h00 Télé-M **Harry et les Hender-son.** Comédie fantaisiste avec John Lithgow, Melinda Dillon et Don Ameche. Une famille sympathique avec une créature simiesque qu'elle a ramenée à la maison après l'avoir frappée avec

sa voiture. (amér. 1987) Première

22h15 CBWFT **Partir, revenir.** Drame réalisé par Claude Lelouch avec Evelyne Bouix, Jean-Louis Trintignant, Annie Girardot et Michel Piccoli. Une femme est fascinée par la ressemblance étonnante d'un jeune pianiste virtuose avec son frère, décédé pendant la guerre. (fr. 1985)

23h30 Télé-M **Le choix de Sophie.** Drame psychologique de A.J. Pakula avec Meryl Streep, Kevin Kline et Peter MacNicol. Un jeune écrivain découvre progressivement le passé douloureux d'une Polonaise rescapée des camps nazis. (amér. 1982)

Dimanche 18 mars

13h00 Télé-M **Marciano.** Drame biographique avec Tony Lo Bianco, Belinda J. Montgomery et Vincent Gardenia. Les problèmes sentimentaux et professionnels d'un champion de boxe des années 50. (amér. 1979)

14h00 CBWFT **L'Africaine.** Opéra en cinq actes de Giacomo Meyerbeer. Au début du XVIe siècle, alors qu'on le croyait mort en mer, Vasco de Gama rentre au Portugal avec deux esclaves indiens. Avec

Shirley Verrett, Plácido Domingo, Ruth Ann Swenson, Patricia Spence, Philip Skinner, Michael Devlin, Joseph Rou-leau et Justino Diaz.

22h25 CBWFT **Monsieur Verdoux.** Comédie dramatique écrite, réalisée et interprétée par Charlie Chaplin. Avec Martha Raye et Mady Carrel. Pour faire vivre sa famille, un honnête homme exploite des femmes d'âge mûr à la recherche d'un époux. (amér. 1947)

Lundi 19 mars

12h00 Télé-M **Les égouts de l'or.** Drame policier de F. Megahy avec Ian McShane, Warren Clarke et Stephen Greif. Un aventurier aux idées fascistes organise le vol d'une banque de Nice par la voie des égouts. (brit. 1979)

23h40 CBWFT **Un dimanche de filic.** Drame policier de Michel Vianey réalisé d'après le roman Off Duty d'Andrew Coburn avec Jean Rochefort et Victor

Lanoux. Deux policiers, amis de longue date, fraudent une organisation pour assurer leur retraite. (fr. 1982)

22h45 Télé-M **Le bagarreur.** Drame de mœurs de W. Hill avec Charles Bronson, James Coburn et Strother Martin. Au début des années 30, un chômeur accepte de participer à des combats de boxe illégaux. (amér. 1975)

Mardi 20 mars

12h00 Télé-M **Quelque part dans le temps.** Drame fantastique de J. Szwarc avec Christopher Reeve, Jane Seymour et Christopher Plummer. Un jeune dramaturge traverse la barrière du temps afin de rencontrer une actrice du début du siècle. (amér. 1980)

22h45 Télé-M **Le tatouage.** Drame fantastique de V. Guest avec Dirk Benedict, Burt Kwouk et Jenny Seagrove. Après avoir assassiné un préteur sur gages un peu sorcier, un

jeune homme voit son corps envahi par un tatouage représentant son crime. (brit. 1985)

23h20 CBWFT **Les quatre mousquetaires.** Comédie dramatique réalisée par Richard Lester avec Olivier Reed, Raquel Welch, Michael York, Richard Chamberlain, Charlton Heston et Faye Dunaway. D'Artagnan parvient à libérer Constance Bonacieux, enlevée par les hommes de Richelieu. (brit. 1973)

Mercredi 21 mars

12h00 Télé-M **French Love.** Drame sentimental de R. Marquand avec Karen Allen, Thierry Lhermitte et Christopher Cazenove. Une Américaine de passage à Paris entame une liaison avec un banquier dont l'épouse s'est absentée pour quelques jours. (amér. 1984)

23h30 Télé-M **L'argent de poche.** Comédie dramatique de François Tru-faut avec Geory Desmouceaux, Philippe Goldman et Jean-François Stéve-

nin. Divers incidents marquent la vie des enfants qui fréquentent l'école communale d'un village français. (fr. 1975)

23h40 CBWFT **Moi vouloir toi.** Comédie sentimentale de Patrick Dewolf avec Gérard Lanvin, Jennifer et Daniel Russo. Un animateur de radio et une productrice de musique populaire se rencontrent pour un inter-view... et se plaisent. (fr. 1985)

Jeudi 22 mars

12h00 Télé-M **Les larmes du des-tin.** Drame psychologique de R. Wallace avec Liza Minnelli, Corey Haim et Jeffrey DeMunn. Les problèmes d'une femme dont le jeune fils est atteint d'une maladie mortelle. (amér. 1985)

22h45 Télé-M **La malédiction fina-le.** Drame fantastique de G. Baker avec Sam Neill, Lisa Harrow et Rossano

Brazzi. Convinçus qu'un jeune ambassadeur américain est le fils de Satan, des moines s'engagent à le tuer. (amér. 1981)

23h25 CBWFT **Frenzy.** Drame policier réalisé par Alfred Hit-chcock avec John Finch, Al McCowen et Barry Foster. A Londres, plusieurs femmes sont étranglées à l'aide d'une cravate. (brit. 1973)

Vendredi 23 mars

12h00 Télé-M **Arthur.** Comédie avec Dudley Moore, John Gielgud et Liza Minnelli. Un jeune homme riche doit épouser une fille de son milieu mais s'éprend d'une apprentie comédienne. (amér. 1981)

13h30 CBWFT **Gloria ou la course au bonheur.** Drame réalisé par Waris Hussein d'après l'oeuvre de Barbara Goldsmith avec Lucy Gutteridge, Christopher Plummer et Bette Davis. Après la mort de son mari, Gloria Morgan Vanderbilt passe la majeure partie de son temps en Europe. La petite Gloria est élevée dans la haine de sa mère et les Van-derbilt demandent la garde perpétuelle

de l'enfant. (can.-amér. 1983)

22h45 Télé-M **Le palace en délire.** Comédie de N. Israël avec Tom Hanks, Tawny Kitaen et Adrian Zmed. Les tribulations d'un jeune Américain au cours de son enterrement de vie de garçon. (amér. 1984)

23h30 CBWFT **L'évadé du futur.** Suspense de science-fiction réalisé par Michael Crichton avec Tom Sel-leck, Cynthia Alley et Stan Shaw. Un savant a mis au point des appareils programmés pour tuer et a recours au chantage afin de compléter sa machi-nation. (am. 1984)

Mercredi 21 mars

5h00 Télé-M Salut, bonjour

7h00 Télé-M Mongrain de sel

7h20 CBWFT Les Schtroumpfs

7h50 CBWFT Félix et Ciboulette

8h00 Télé-M Gilles Lapointe, M.D.

8h05 CBWFT You-Hou

8h20 CBWFT Première édition

8h25 CBWFT Le Point

8h30 Télé-M Aimer

9h00 CBWFT Les anges du matin
Télé-M Santa Barbara

9h30 Télé-M Haine et passions

10h00 CBWFT La cuisine des anges

10h15 CBWFT Inimimimagimo

10h30 CBWFT Passe-Partout
Télé-M Les mini-stars
de Nathalie

11h00 CBWFT Le p'tit Champlain
Télé-M Ici Montréal

11h15 Télé-M Bon appétit

11h30 CBWFT CTYVON (reprise)
Télé-M Mimémo

12h00 CBWFT L'édition magazine
Télé-M Cinéma: French Love

12h30 CBWFT Les démons du midi

13h30 CBWFT D'une série à l'autre:
Mussolini dans l'intimité
(5e de 7)

14h00 Télé-M Dynastie

14h30 CBWFT Le temps de vivre
TV-5 L'Info-5 (1e édition)

15h00 Télé-M Double défi
TV-5 Musique classique

15h30 Télé-M De bonne humeur
TV-5 Parcours

16h00 CBWFT Kim et Clip

16h30 CBWFT Le petit vampire
Télé-M Fais-moi un dessin
TV-5 Gourmandises

17h00 CBWFT Une paire d'as
Télé-M Ici Montréal
TV-5 La chance aux chansons

17h30 Télé-M Charivari
TV-5 Des chiffres et des lettres

18h00 CBWFT Ce Soir Manitoba
Télé-M L'heure juste
TV-5 Journal télévisé de TF1

18h30 CBWFT SMAC Du Manitoba,
Les sculptures d'oiseaux en bois
d'Hélène Labelle sont du vrai
can-art
Télé-M Mario et Gretzky:
les magnifiques
TV-5 L'Info-5 (2e édition)

19h00 CBWFT CTYVON
TV-5 Une heure pour l'Europe

19h30 CBWFT Comment ça va?
Télé-M Hockey: les Canadiens
de Montréal visitent les Jets
de Winnipeg

20h00 CBWFT Le grand remous
TV-5 Les Francolies

de Montréal: Jacques Higelin

20h30 CBWFT Jeux de société
TV-5 Téléobjectif: Toivo, enfant
de l'espoir

21h00 CBWFT Le Téléjournal
TV-5 Téléobjectif: Le rêve cruel
de Mirabel

21h25 CBWFT Le Point

21h30 TV-5 Montagne

22h00 CBWFT La météo
TV-5 Sauve qui peut

22h05 CBWFT Les nouvelles du sport

22h20 CBWFT Camp d'entraînement
des Expos

22h40 CBWFT L'or et le papier

22h55 TV-5 Journal télévisé de TF1

23h00 Télé-M Les nouvelles TVA

23h19 Télé-M Les sports

23h25 TV-5 L'Info-5 (2e édition)

23h30 Télé-M Ciné-nuit: L'argent
de poche

23h40 CBWFT Cinéma: Moi vouloir toi

23h55 TV-5 Une heure pour l'Europe

0h55 TV-5 Les Francolies
de Montréal (reprise)

1h25 TV-5 Téléobjectif (reprise)

1h30 Télé-M Hockey (reprise)

1h55 TV-5 Téléobjectif (reprise)

2h25 TV-5 Radio France internationale

Jeudi 22 mars

5h00 Télé-M Salut, bonjour

7h00 Télé-M Mongrain de sel

7h20 CBWFT Tao tao

7h50 CBWFT Félix et Ciboulette

8h00 Télé-M Gilles Lapointe, M.D.

8h05 CBWFT La boîte à lettres

8h20 CBWFT Première édition

8h25 CBWFT Le Point

8h30 Télé-M Aimer

9h00 CBWFT Les anges du matin
Télé-M Santa Barbara

9h30 Télé-M Haine et passions

10h00 CBWFT La cuisine des anges

10h15 CBWFT Inimimimagimo

10h30 CBWFT Passe-Partout
Télé-M Les mini-stars
de Nathalie

11h00 CBWFT Le p'tit Champlain
Télé-M Ici Montréal

11h15 Télé-M Bon appétit

11h30 CBWFT CTYVON
Télé-M Mimémo

12h00 CBWFT L'édition magazine
Télé-M Cinéma: Les larmes
du destin

12h30 CBWFT Les démons du midi

13h30 CBWFT D'une série à l'autre
Mussolini dans l'intimité
(6e de 7)

14h00 Télé-M Dynastie

14h30 CBWFT Télé-feuilleton: Lord

Mountbatten, le dernier vice-roi
(6e de 6)
TV-5 L'Info-5 (1e édition)

15h00 Télé-M Double défi
TV-5 Une heure pour l'Europe

15h30 CBWFT Les Schtroumpfs
Télé-M De bonne humeur

16h00 CBWFT Kim et Clip
TV-5 Aventures voyages:
opération survie

16h30 CBWFT Charamoule
Télé-M Fais-moi un dessin
TV-5 Gourmandises

17h00 CBWFT Une paire d'as
Télé-M Ici Montréal
TV-5 La chance aux chansons

17h30 Télé-M Charivari
TV-5 Des chiffres et des lettres

18h00 CBWFT Ce Soir Manitoba
Télé-M La vie des gens riches
et célèbres
TV-5 Journal télévisé de TF1

18h30 Télé-M Chambres en ville
TV-5 L'Info-5 (2e édition)

19h00 CBWFT CTYVON
Télé-M Miniséries:
Le prétendant
TV-5 Ex Libris.

19h30 CBWFT La cour en direct

20h00 CBWFT Lance et compte III
TV-5 Avis de recherche:
Francis Lalanne

21h00 CBWFT Le Téléjournal
Télé-M Ad Lib

21h25 CBWFT Le Point

21h30 TV-5 Vues d'Afrique

22h00 CBWFT La météo
Télé-M Les nouvelles TVA

22h05 CBWFT Les nouvelles du sport

22h20 CBWFT Le monde du vélo
Télé-M Nouvelles régionales /
météo

22h25 CBWFT Les cyniques à
l'université de l'humour

22h30 Télé-M Les sports
TV-5 Carabine FM

22h45 Télé-M Cinéma: La malédiction
finale

23h00 TV-5 Journal télévisé de TF1

23h25 CBWFT Cinéma: Frenzy

23h30 TV-5 L'Info-5

0h00 TV-5 Ex Libris (reprise)

0h45 Télé-M Mongrain de sel

1h00 TV-5 Avis de recherche

1h45 Télé-M Aimer

2h15 Télé-M Santa Barbara

2h30 TV-5 Radio France internationale

2h45 Télé-M Les nouvelles TVA

3h05 Télé-M Nouvelles régionales /
météo

3h15 Télé-M Les sports

3h30 Télé-M Haine et passions

4h30 Télé-M Chacun chez soi

Vendredi 23 mars

5h00 Télé-M Salut, bonjour

7h00 Télé-M Mongrain de sel

7h20 CBWFT Les aventures
de Sherlock Holmes

7h50 CBWFT Félix et Ciboulette

8h00 Télé-M Gilles Lapointe, M.D.

8h05 CBWFT You-Hou

8h20 CBWFT Première édition

8h25 CBWFT Le Point

8h30 Télé-M Aimer

9h00 CBWFT Les anges du matin
Télé-M Santa Barbara

9h30 Télé-M Haine et passions

10h00 CBWFT La cuisine des anges

10h15 CBWFT Inimimimagimo

10h30 CBWFT Passe-Partout
Télé-M Les mini-stars
de Nathalie

11h00 CBWFT Le p'tit Champlain
Télé-M Ici Montréal

11h15 Télé-M Bon appétit

11h30 CBWFT CTYVON
Télé-M Mimémo

12h00 CBWFT L'édition magazine
Télé-M Cinéma: Arthur

12h30 CBWFT Les démons du midi

13h30 CBWFT Cinéma: Gloria ou la
course au bonheur (2e de 2)

14h00 Télé-M Dynastie

14h30 TV-5 L'Info-5 (1re édition)

15h00 Télé-M Double défi
TV-5 Ex Libris

15h30 CBWFT Les Schtroumpfs
Télé-M De bonne humeur

16h00 CBWFT Kim et Clip
TV-5 Trente millions d'amis

16h30 CBWFT Au jeu
Télé-M Fais-moi un dessin
TV-5 Gourmandises

17h00 CBWFT Une paire d'as
Télé-M Ici Montréal
TV-5 La chance aux chansons

17h30 Télé-M Charivari
TV-5 Des chiffres et des lettres

18h00 CBWFT Ce Soir Manitoba
Télé-M Drôle de vidéo
TV-5 Journal télévisé de TF1

18h30 CBWFT Découverte
Télé-M 9 - 1 - 1
TV-5 L'Info-5 (2e édition)

19h00 CBWFT Hockey: Les Canadiens
de Montréal visitent les Capitals
de Washington.
Télé-M Fortunes
TV-5 Temps présent: Les
sorcières sont dans la ville

20h00 Télé-M Le dépanneur olympique
TV-5 Le génie du faux

20h30 Télé-M Bien dans sa peau

21h00 Télé-M Ad Lib
TV-5 Rencontres avec...

21h30 CBWFT Le téléjournal

TV-5 Fruits de la passion

21h55 CBWFT Le point

22h00 Télé-M Les nouvelles TVA

22h10 CBWFT La météo

22h15 CBWFT Les nouvelles
du sport

22h20 Télé-M Nouvelles régionale /
météo

22h30 CBWFT Laser
Télé-M Les sports
TV-5 Cargo de nuit

22h45 Télé-M Ciné-nuit: Le palace
en délire

23h15 TV-5 Journal télévisé de TF1

23h30 CBWFT Cinéma: L'évadé
du futur

23h45 TV-5 L'Info-5 (reprise)

0h15 TV-5 Temps présent (reprise)

0h45 Télé-M Mongrain de sel

1h15 TV-5 Le génie du faux

1h45 Télé-M Aimer

2h15 Télé-M Santa Barbara
TV-5 Radio France
internationale

2h45 Télé-M Les nouvelles TVA

3h05 Télé-M Nouvelles régionales /
météo

3h15 Télé-M Les sports

3h30 Télé-M Haine et passions

4h30 Télé-M Chacun chez soi

Le fruit exotique de la semaine

Le Melon pépino

Comme son nom le laisse deviner, le melon pépino nous vient des belles terres de l'Amérique du Sud, et plus spécialement du Mexique, du Chili et de l'Argentine. On le cultive aussi dans les îles Hawaï et il devient de plus en plus populaire en Californie.

Les chanceux qui pratiquent

la langue de Cervantes auront deviné que le melon pépino a un rapport avec le concombre (pépino signifie concombre en castillan). En fait, les 2 produits sont issus de plantes très semblables appartenant à la nombreuse famille des cucurbitacées.

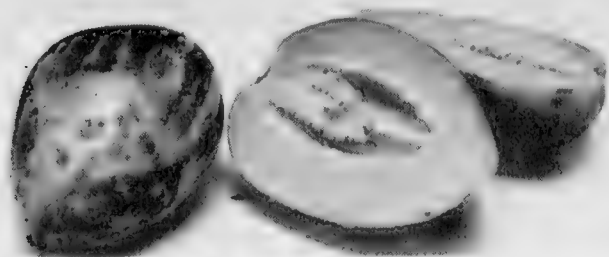
Au niveau du goût, en revanche, le melon pépino n'a

strictement rien à voir avec le concombre. Sa chair orange et juteuse s'apparente plutôt à celle du melon français, ou cantaloupe, mais elle est encore plus onctueuse.

Une fois épluché, épépiné et découpé en tranches, le melon pépino constitue un parfait dessert, que l'on peut agrémenter, par exemple, de crème glacée et de sirop de cerise.

Le prix: environ 2\$ pièce pour un fruit de la grosseur d'une nectarine. Le choisir ferme, pas trop mûr. Conservation: plusieurs jours au réfrigérateur.

L.G.



Melon pépino: le dessert idéal.

Informations fournies par Denis Rémillard, qui présentera le melon pépino ce vendredi 16 mars à 17h15 à l'émission La Miti de CKSB

LES PETITES ANNONCES

Facile et efficace!

LES PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette. Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants:

- moins de 20 mots (5\$ ou 7,50\$ pour deux semaines);
- 21 à 28 mots (6\$ ou 9\$);
- 29 à 35 mots (7\$ ou 10,50\$);
- 35 à 42 mots au maximum (8\$ ou 12\$ pour deux semaines).

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neufs. Garantie 5 ans. 150\$ Composez le 237-0204.

467- ENTREPÔT DE REVÊTEMENT DE SOL—Payer et emporter seulement. Parfaits pour les salles de jeux ou pour le chalet — revêtements de sol à endos caoutchouté ou en vinyle sans cirage à partir de 3,98 \$/v². Tapis antitaches à partir de 13,98 \$/v², en plus de centaines de fins de rouleaux — tapis et vinyle — à liquider. A&R Carpet Barn, 50, rue Archibald, au sud de Nairn. 233-3061. Ouvert jusqu'à 20 h. 078-

A VENDRE: Évitez la taxe — Bâtissez dès maintenant — à 25 min. de la Monnaie (Mint). Grands lots boisés — 2 acres — seulement 8 900\$ — Agent 284-9686 ou 1-883-2434.

311- A VENDRE: Bâtissez avant les hausses de taxes — à 12 minutes de la Monnaie (Mint) lots 123 x 154. Égouts, eau, gaz — beaux arbres — Agent 284-9686 ou 1-883-2434.

312- COUTURIÈRE: avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687.

393- DÉCLARATION D'IMPÔT et service de comptabilité. Service à domicile, urbain et rural. Taux raisonnables. Rabais pour revenu modique. Évaluation gratuite. Disponible en journée et en soirée. Jean-Guy Talbot. 269-7460.

137- VENTE PRIVÉE dans le village de Saint-Malo, maison de 5 ans, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, 2 salles de bain, garage double, grand lot de rivière de 5,23 acres. Composez le 347-5280.

145- A VENDRE: maison à Sainte-Agathe, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, garage attenant. Composez le 1-882-2498.

165- RECHERCHE GARDIENNE immédiatement pour quelques heures dans l'après-midi, 2-3 jours/semaines pour 3 enfants de 2-4-6 ans, préférablement tout près de l'église St-Eugène à St-Vital. Carmelle au 253-4344.

169- VIDÉO ET AUDIO de la retraite du père Madore — Audio sur révélation Romain, etc. par père Nisbett. Pierre I, Pierre II, et Jacques. Composez le 233-6697 et demandez André.

171-

A LOUER: Saint-Boniface, appartement de 2 chambres à coucher, 2^e étage d'un duplex, stationnement, lavage, eau inclus, près d'autobus, tapis mur à mur. 465\$. Libre le 1^{er} mai. 255-1901 172-

A LOUER: appartement de deux chambres à coucher dans duplex rue Valade. Laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, électricité, gaz, eau et une place de stationnement dans garage inclus. 650\$ par mois. Composez le 233-3861 après 17h.

177- A LOUER: maison, rue Jeanne d'Arc. 2 chambres à coucher, garage. Disponible le 1^{er} avril 1990. 560\$ par mois. Tél.: 233-6977.

182- LA MINI-MATERNELLE du Parc Windsor inc. prend maintenant les inscriptions pour 1990-1991. Si vous êtes intéressés, contactez Mimi (253-9249) ou Florence (254-3472).

183- A LOUER: Saint-Boniface, appartement de 2 chambres à coucher, grande salle et cuisine, 2 entrées privées, grande cour. 525\$ plus électricité. Disponible le 1^{er} avril. Tél.: 233-7652.

184- A LOUER: rue Langevin, appartement de 2 chambres à coucher, près du Collège et de l'hôpital, stationnement, de préférence jeune fille qui travaille. Libre le 1^{er} avril. Composez le 233-3243 après 14h.

185- HÉ TOÉ: Employeurs. On recherche des organismes d'accueil pour accueillir les candidats du projet Intégration professionnelle. 10 candidats bilingues disponibles. On paie les allocations. Détails: contactez Denis au bureau 233-1560 ou à la maison 233-5618.

186- A VENDRE: chien mâle, 90% collie, 10% husky. 10 mois — stérilisé — reçu toutes ses piqûres. 70\$. Composez le 233-5645 après 17h.

187- VENTE PRIVÉE: à Saint-Boniface, maison de 3 chambres à coucher, garage, sous-sol fini, endroit paisible et boisé. 79 900\$. Composez le 233-8792 ou le 231-0614.

188- A VENDRE: près de l'hôpital — maison, 4 pièces, 2 chambres à coucher — très propre, laveuse et sècheuse incluses dans la vente. Grand lot, beaux arbres, prix seulement 74 500\$. Agent 284-9686.

191- A LOUER: Saint-Boniface, appartement de 3 pièces, services compris, 300\$ par mois. Disponible le 15 mars ou le 1^{er} avril. Composez le 237-3352.

192- A VENDRE: Violon, demi-Susuki. Excellent état. 195\$. 254-6200 après 19h.

193- A LOUER: appartement simple et appartement double, Chez-Nous Inc., 187, av. de la Cathédrale, 233-7761 de 8h30 à midi. Lionel Robidoux.

194-

A LOUER: Saint-Boniface, près de l'hôpital et du Collège, appartement de 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse et sècheuse, tapis, stationnement, 525\$ par mois. Possession immédiate. Composez le 233-7447 195-

A LOUER: à Lorette, maison de 4 appartements avec poêle et réfrigérateur, laveuse et sècheuse. Appeler Robert ou Irène au 878-9995.

196- A LOUER: appartement d'une chambre à coucher rue Bertrand. Entrée privée, stationnement pour une voiture. Tous les services compris. Pas d'animaux. Composez le 255-5230.

197- CHERCHE à louer chalet à la plage Albert pour le mois de juillet. Composez le 237-9879.

198- A VENDRE: piano, Sherlock Manning grandeur Studio. Bon état. 1 200\$ ferme. Classeur en métal. 5 tiroirs. 50\$. 233-1705.

199- SOUS-LOUER: maison en rangée, de trois chambres à coucher, 2 entrées privées, 600\$ plus services, stationnement inclus pour le 1^{er} avril 1990, près de l'hôpital et des écoles. Composez le 774-6991 ou le 233-7049.

200- SAINT-BONIFACE, près d'autobus, logis 4 pièces, 2 chambres à coucher, inclut poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse et stationnement. Pour le 1^{er} avril. Appelez Maurice au 257-5691.

201- A LOUER: Saint-Boniface, 1 chambre à coucher, stationnement, tapis, laveuse et sècheuse. 375\$. 1^{er} avril. Composez le 237-1218 ou le 237-3192.

202- A LOUER: maison de 3 chambres à coucher, 2 salles de bain et 1 cuisine. 500\$ par mois. Appelez au 256-9502 après 16h.

203- A LOUER: Saint-Boniface, duplex, 2 chambres à coucher, 475\$/mois plus services. Possession avril et mai. Paul 955-1508.

204- GARDIENNE près de l'école Lacerte désire garder enfants âgés de 2 ans et plus, à plein temps. Composez le 254-5390.

205- A LOUER: près de la rue Academy à River Heights, une grande chambre bien meublée. Cuisine, laveuse sècheuse à partager. Téléphone privé. On pourrait réduire le loyer raisonnable en échange de garder occasionnellement deux enfants. Composez le 453-0120.

206- FACILE ET EFFICACE! Les petites annonces dans La Liberté, ça marche. Elles doivent nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payées d'avance.

Le croyant ne doit pas se laisser prendre



Claude BLANCHETTE

prêtre

y a de séduisant dans ces mouvements? Comment contrer la tentation «d'essayer telle chose juste pour voir»?

Car, s'il est vrai que le croyant doit vivre sa foi en dialogue avec le monde, et ne pas craindre de se laisser questionner par de nouvelles manières de vivre, il est tout aussi vrai qu'il ne doit pas se laisser prendre en abandonnant les fondements mêmes de sa foi.

Le véritable dialogue n'est possible qu'entre deux partenaires qui connaissent, chacun, la richesse de leur propre tradition et qui ne se laissent pas «absorber» par l'autre.

Le «New Age» propose une libération de l'humanité à partir de l'énergie intérieure et du potentiel insoupçonné de l'être humain.

Nous, nous savons que la seule libération possible repose sur la reconnaissance de l'action de Dieu sur l'humanité. Elle ne se découvre pas au bout d'une réflexion personnelle, aussi intense soit-elle. Elle nous est révélée par le Christ et elle est reçue comme une Parole qui fait vivre.

Aussi, toute libération — que ce soit de la personne individuelle, d'un groupe de personnes ou de l'univers — est nécessairement un don de Dieu. Marqués par la faiblesse et les limites, nous ne pouvons nous libérer nous-mêmes. Aucune méthode ne peut nous assurer une libération durable. Seul Dieu libère en vérité.

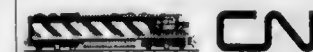
S'il faut encourager la communion avec Dieu et avec les autres par le silence et la prière intérieure, il ne faut jamais oublier que le croyant doit aussi «faire». Il est appelé par le Dieu-Amour à devenir amour. À devenir comme Dieu, en accueillant l'amour pour en vivre intensément.

Le chrétien? Un être solidaire

Enfin, le Nouvel Age propose une libération individuelle, une espèce de philosophie qui prône le «chacun pour soi». Les «New Agers» se retrouvent ensemble pour partager leur expérience personnelle, mais non pas pour entretenir une libération collective.

La foi, révélée par Dieu, nous enseigne que le salut n'est possible que par la communauté des croyants. Dieu veut conduire toute l'humanité et tout l'univers à la Nouvelle Création. Le chrétien est un être solidaire et non pas un solitaire. En changeant son cœur, il devient un «engagé» au service de la transformation de la société.

Oui, seuls des chrétiens convaincus, en paix avec eux-mêmes, épanouis, vivant concrètement leur foi, intensément «priant», habités par le Seigneur, unifiés dans leur personne, profondément d'Église, pourront exercer un attrait réel auprès de tant de personnes qui sont tentées de chercher «ailleurs» le salut!



AVIS DE NOMINATION



K. P. Markoff

K. P. (Kathy) Markoff a été nommée au poste de directrice de l'Expansion du marché céréalier dans le service du Marketing du CN.

À ce titre, Mme Markoff deviendra la principale représentante du CN auprès de l'industrie céréalière de l'Alberta et de la Colombie-Britannique, et elle sera chargée du traitement de nombreuses questions reliées au transport des céréales.

Mme Markoff, qui a accumulé 13 années d'expérience au CN, aura ses bureaux au siège du CN pour l'Ouest canadien, à Edmonton. Elle y occupait auparavant un poste au sein des Affaires publiques.

QUIZ

À quand remonte l'aspirateur?



La saleté nuit
L'Homme propre réussit
Un intérieur bien tenu
Un ménage bien uni
Plus de poussières
Plus de microbes
Plus de microbes
Plus de maladies

PRIX 75^{Fr.}

Demandez le "SUCEPOUSSIÈRE,"

29, Avenue de la Gde-Armée, PARIS

DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE

**EN VENTE DANS TOUS
LES GRANDS MAGASINS**

QUESTIONS

1. De quand date l'invention de l'aspirateur?
2. Quel est le pays qui a connu le plus de saints?
3. Quelle est la différence

entre une auréole et un nimbe?

4. Il y a-t-il plus de saints aujourd'hui qu'hier?
5. Quelle est la différence entre béatification et canonisation?

RÉPONSES

1. On attribue généralement l'invention de l'aspirateur à un certain James Murray Spangler, concierge de son état dans la ville de Canton, en Ohio, qui, malheureusement pour lui et heureusement pour l'humanité, souffrait d'asthme et aspirait à se débarrasser des tourbillons de poussière.

Nécessité étant la mère de l'invention, il se laissa inspirer au tournant du siècle en combinant une taie d'oreiller avec un moteur électrique, un éventail et une boîte à savon. Il inventa ainsi l'aspirateur. Où, plutôt, un premier «suce-poussière».

Un certain W. H. Hoover eut vent de cette percée et proposa de financer les améliorations techniques requises pour satisfaire assez rapidement les ménagères du monde entier les plus exigeantes, comme en témoigne cette annonce parue en janvier 1912 dans la revue *Lecture pour Tous* où on vantait les mérites du «sucepoussière».

Il ne restait plus qu'à le baptiser aspirateur, vu qu'il pouvait sucer bien plus que la poussière...

2. L'Italie compte 626 saints canonisés individuellement. Elle devance la France avec 576 saints et bienheureux, l'Angleterre avec 243 et le Japon avec 171. En comparaison, l'URSS avec 4 et les États-Unis avec un saint font pauvre figure.

3. On confond souvent les deux. En fait l'auréole est la surface lumineuse figurée autour du personnage tout entier, tandis que le nimbe entoure seulement la tête.

4. Le nombre de canonisations a très fortement augmenté au XXe siècle, après être presque tombé en désuétude. On comptait 11 canonisations au XVIIe s., 9 au XVIIIe s. et 8 seulement au XIXe s. Depuis 1900, il y a eu 109 canonisations et 220 béatifications.

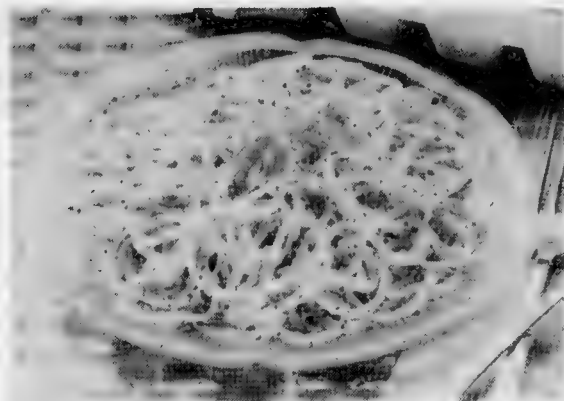
5. La béatification est la mise d'une personne au rang de bienheureux par le pape, tandis que la canonisation - venant par la suite - est la mise au nombre des saints en suivant les règles et les cérémonies prescrites par l'Église. Les bienheureux peuvent être vénérés dans une église particulière ou dans une congrégation religieuse. Les saints font l'objet d'un culte dans l'Église universelle.

La béatification est prononcée après une longue enquête initiée par l'évêque diocésain. Chaque cas est ensuite étudié par des médecins et des experts, des théologiens et enfin par les cardinaux membres de la Congrégation. Pour la canonisation, un miracle est en outre requis.

SOCIÉTÉ

RECETTES

Copieuse soupe minestrone



C'est un moyen facile et économique de varier les menus.

Lorsque les membres de la famille mangent à des heures différentes, ces mets congelés d'avance sont très utiles. Ils sont très pratiques aussi pour les personnes vivant seules ou en couple — c'est un moyen facile et économique de varier les menus. Une recette de base vous servira à préparer agréablement plusieurs repas et se conservera au congélateur de deux à trois mois.

Copieuse coupe minestrone

- 2 c. à table d'huile
- 2 saucisses italiennes tranchées (environ 8 oz/250 g)
- 1 gros oignon haché
- 1 gousse d'ail hachée
- 1/2 tasse de céleri haché
- 1/2 tasse de carottes tranchées
- 1/2 tasse de poivron vert haché
- 2 c. à table de persil frais haché ou 1 c. à table de persil séché
- 1/2 c. à thé de basilic
- 1/8 de c. à thé de thym
- 1/8 de c. à thé de poivre
- 1 feuille de laurier
- 1 boîte (540 mL/19 oz) de tomates à l'étuvée en conserve
- 5 tasses de bouillon de poulet
- 1/2 tasse de macaroni coupé ou autres pâtes
- 1 boîte (398 mL/14oz) de haricots rouges non égouttés
- 3 tasses de haricots verts coupés congelés
- parmesan râpé, facultatif

Chauffer l'huile dans une grande casserole. Ajouter les saucisses et dorer légèrement. Ajouter les oignons, l'ail, le céleri, les carottes

et le poivron vert. Cuire, à feu moyen, pendant 5 minutes. Incorporer les fines herbes, les tomates en conserve avec leur jus et le bouillon de poulet. Porter à ébullition; baisser le feu et laisser mijoter, couvert, pendant 20 minutes. Ajouter les pâtes et laisser mijoter pendant 10 minutes. Laisser refroidir la soupe complètement. Incorporer les haricots rouges et les haricots verts congelés.

Pour congeler: Partager en 7 portions (environ 1 1/2 tasse chacune) et verser dans des contenants ou des sacs pour le congélateur. Se conserve au congélateur jusqu'à 3 mois.

Pour décongeler: Décongeler la soupe au four micro-ondes au réglage de Décongélation (30%) de 12 à 14 minutes. Ou, laisser au réfrigérateur toute une nuit ou à la température de la pièce jusqu'à ce que la soupe soit décongelée.

Pour servir: Réchauffer lentement dans une casserole pendant 5 minutes ou au micro-ondes à Haute intensité (100%) de 3 à 4 minutes en remuant après 2 minutes. Saupoudrer de parmesan râpé, si désiré.

Donne 11 tasses ou 7 portions de 1 1/2 tasse chacune.

Suggestion: Si la soupe est trop épaisse, ajouter de l'eau jusqu'à consistance désirée. Vérifier l'assaisonnement.



Construction de Défense
Canada

Défense Construction
Canada

DEMANDE DE MANIFESTATIONS D'INTÉRÊT AUX ARCHITECTES ENREGISTRÉS AU MANITOBA NUMÉRO DE PROJET SL93210

Construction de Défense Canada lance une demande de manifestations d'intérêt aux architectes résidents et ayant droit de pratique dans la province du Manitoba, visant la fourniture de services professionnels requis pour la construction de la nouvelle installation proposée du régiment numéro trois de la Royal Canadian Horse Artillery de la Base des Forces canadiennes (BFC) de Shilo (Manitoba), dans le cadre du programme de construction du ministère de la Défense nationale. Le but de l'appel est de retenir un certain nombre de firmes expérimentées qui seront invitées à présenter des propositions en vue de devenir le principal expert-conseil chargé de mener des études, de préparer les dessins et documents d'appels d'offres et d'aider à la supervision des travaux de construction de ce projet d'envergure.

Cinq firmes seront retenues au terme du processus de sélection initiale. Les facteurs pris en compte dans la sélection initiale n'ont trait qu'à l'expérience et aux réalisations des firmes: celles-ci n'ont pas à présenter de dossier quant au projet lui-même. Les renseignements fournis par les firmes seront évalués par un jury de sélection du Ministère de la Défense nationale en fonction de critères établis, et les cinq firmes les mieux cotées seront retenues pour l'étape suivante. À cette fin, la firme devra démontrer qu'elle a, avec succès, fourni des services d'expert-conseil principal pour des projets dont les coûts de construction se sont chiffrés au moins à 8,0 millions de dollars. Les directeurs de la firme doivent avoir au moins cinq années d'expérience en tant que directeurs, au cours desquelles ils se sont occupés d'installations industrielles, et en particulier de garages d'entretien de véhicules lourds. L'installation comprendra aussi des salles de conférence, des laboratoires, des bureaux et une clinique médicale.

Le budget préliminaire de construction rattaché à ce projet est de 26,8 millions de dollars et les travaux devraient durer, au total, quatre ou cinq ans. Les firmes qui s'estiment qualifiées pour faire ce travail sont invitées à présenter leur candidature à l'aide des formules qu'elles peuvent se procurer de Construction de Défense Canada, par la poste ou par télécopieur seulement, en faisant la demande à la personne suivante:

Gestionnaire, Services d'experts-conseils
Construction de Défense Canada
Immeuble Sir Charles Tupper
3^e étage, aile A
Promenade Riverside
Ottawa (Ontario) K1A 0K3
Télécopieur: (613) 998-1061

Les documents devront être correctement remplis et parvenir à l'adresse susmentionnée au plus tard à 15h, H.N.E., le 9 avril 1990, faute de quoi ils ne seront pas évalués.

Canada

À VOTRE SERVICE

AVOCATS- NOTAIRES

Deniset Fréchette

Avocats-notaires

Pierre J. Deniset B.A., LL.B.
Antoine G. Fréchette B.A.,
CERT. ED., LL.B.

674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W4 Tél.: 233-0614

LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1

TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue, Barreau Man./Sask. de



Hogue
Kushnier

Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231
N° de FAX: 233-2689

Renald Guay
300, boulevard PROVENCHER
R2H 0G7
Tél.: 233-6659
Fax: 231-1950

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,

Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett
Léo V. Teillet
Denyse T. Côté

Avocat-conseil
Laurent G. Marcoux, c.r.
Robert. Bétournay

185, boul. Provencher,
pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies

283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1

233-4480

Cadeaux pour toutes
les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL



Secrétariat, traitement
de texte, imprimante
au laser, traduction,
photocopies.

Du nouveau!!!
Service de FAX:
422-8378

Service rapide et de
qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
la ville au 233-8920

Suzanne B. Gareau

service de secrétariat

(français et anglais)
• traitement de textes • dactylographie
de textes, lettres et travaux universitaires
• rapports financiers
Tél. 284-6897

PELLAND CATERING

Traiteurs: mariages, dîners,
réceptions et banquets

161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT

Rolly's
Transfer CO. LTD.

256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

AGENTS D'IMMEUBLES



L'immobilière de
St. Pierre Realty Ltée

Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0

Téléphone: 433-7899

ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc.

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital

Pour un rendez-vous
composez le 255-2459

DR. R.J. STANNERS

Optométriste, examen de la vue

139, boul. Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

Dr R.J. Lecker

Dr M.N. Lecker

Optométristes

Examen de la vue

2^e étage, édifice 264, av. Portage

Téléphone: 943-6628

Dr Denis R. Champagne

Optométriste

212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

Dr E.M. FINKLEMAN

et

Dr GÉRALD GARAND

Optométristes

210 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg

Tél. 942-2496

Examen de la vue et lunettes ajustées

BRUNET
Monuments
Troisième génération

- TRADITIONNEL
- RELIGIEUX
- HISTORIQUE ET
- CONTEMPORAIN

L'ART COMMÉMORATIF
PERSONNALISÉ

405, av. Bertrand
233-7864

«Au service des franco-
manitobains depuis 1910...»

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture
Forest
Cadieux

Coopers
& Lybrand

Associés
André G. Couture, c.a.
Gabriel J. Forest, f.c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.

Comptables agréés
et consultants en affaires

Principal
Gérald C. Labossière, c.a.
Adjoint aux associés
Donald H. Smith, c.a.



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba) R3B 0X6

Tél.: (204) 956-0550
Fax: (204) 944-1020

BDO GUENETTE CHAPUT

Comptables agréés

Téléphone: (204) 233-8593
Téléfax: (204) 237-0134

ASSOCIÉS Lucien Guenette, C.A. Gilles Chaput, C.A.
Arthur Chaput, C.A. André Blondeau, C.A.

ADJOINTS Raymond Desrochers, C.A. James Doer, C.A.
Maurice Morissette, C.A. Russell Paradoski, C.A.
Paul Prenovault, C.A. Richard Senez, C.A.

BDO CABINET-CONSEIL

Conseillers en
administration

Téléphone: (204) 233-9522
Téléfax: (204) 237-0134

ASSOCIÉ

INTERNATIONAL
BDO
BINDER

Charles Gagné, M.P.A.

262, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T7

GARAGISTES



Claude P. Lépine
Représentant

Pembina Dodge Chrysler

300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)

R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)

Autos neuves & usagées

ASSUREURS



Agence d'assurance
Aurèle Desaulniers
(1987)

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051

Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP

Joel Desaulniers
René Desaulniers



PIONEER LIFE
ASSURANCE COMPANY

Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0

Je peux vous aider dans vos
recherches de solutions financières,
assurance-vie, retraite, etc. Aucune
obligation. Composez le 235-1759 ou
le 433-7899 (à frais virés)

GUS PAINCHAUD

assurances

• vie • auto • incendie • etc.
111, rue Marion, Saint-Boniface
Tél.: 233-5242 ou 233-2828

Service de conseiller

Centre de counselling
et de croissance

Gilles Beaudry

Thérapie individuelle, de
couple et familiale
- sessions de groupe

Service confidentiel

261, rue DesMeurons
237-8295

ABONNE-TOI!

Juste 5 renseignements très importants

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Un an (Manitoba) 25\$ ☐ hors province 30\$ ☐

Deux ans (Manitoba) 45\$ ☐ hors province 60\$ ☐

Écrivez votre chèque ou mandat poste au nom de La Liberté.

Adressez votre enveloppe à:
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

LIBERTÉ

Le Journal

des jeunes

Volume 1, n° 14, Saint-Boniface (Manitoba)
du 16 février au 1^{er} mars 1990

55¢

Editorial

7346M01

Il n'est pas utile de vous faire des illusions: le chiffre que vous venez de lire n'est ni une recette magique pour gagner à la loterie ni la formule secrète du Coca-Cola. Par contre, il peut vous permettre d'établir une nouvelle relation avec votre journal favori.

Depuis quelques semaines déjà, Le Journal des jeunes est en effet disponible sur ordinateur dans les écoles, grâce au réseau Minet du ministère manitobain de l'Éducation.

Si, par exemple, vous voulez trouver un article sur l'Urss, rien de plus simple. Tapez Urss sur l'ordinateur, et les références de tous les articles traitant de ce sujet apparaîtront sur l'écran.

On peut alors faire apparaître l'article choisi et l'imprimer, ou bien se référer directement à un exemplaire du Journal des jeunes.

Surtout, vous pouvez désormais nous envoyer directement des messages par ordinateur. Il suffit de demander l'autorisation de votre professeur et de ne pas oublier le code d'utilisateur du journal: 7346M01.

Justement, cette semaine, nous sollicitons vos opinions sur le trafic de drogues, présenté dans un dossier en page 3. L'occasion rêvée de «taquiner» l'ordinateur de votre école.

Laurent GIMENEZ

Sommaire

2 Le monde

- Antarctique = l'aventure du froid.
- Feu sur les étoiles!
- Le 45 tours disparaît.

2 Le Canada

- 4000 bisons risquent la mort.
- Zéro en sciences.
- Québec: oui à l'indépendance.

3 Dossier

- Le trafic de drogues.

4 Détente

- 2 cultures, 2 dictons.
- À vous de choisir.
- Les carrés.

Le Journal des jeunes

Bimensuel publié par les entreprises Le Journal des jeunes avec l'aide du Secrétariat d'État, du Bureau de l'éducation française (BEF) et de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP).

Bureaux: 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba).

Téléphone: (204) 237-4823.

Adresse postale: Le Journal des jeunes, Case postale 47007, 276, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3G9.

Rédaction: Laurent GIMENEZ

Jeux: Janine TOUGAS

Bande dessinée: Thérèse PILOTTE et Pierre LAVOIE

Production graphique: La Liberté

Courrier de deuxième classe — Enregistrement n° 8399.

La loi sur le copyright interdit la reproduction de ce journal, y compris par la photocopieuse, sous peine de poursuites judiciaires.

Afrique du Sud: le réveil d'un peuple

Des dizaines de personnes ont été tuées ces dernières semaines au cours de révoltes dans plusieurs «bantoustans», ces États noirs théoriquement indépendants situés en Afrique du Sud.

Les bantoustans ont été créés en Afrique du Sud à partir de 1961. L'idée consiste à regrouper de force les Noirs sud-africains à l'intérieur de mini-États autonomes ou indépendants.

Les Noirs sont regroupés dans les bantoustans selon leur ethnie. Par exemple, 98% de la population du KwaZulu appartient à l'ethnie des Zoulous.

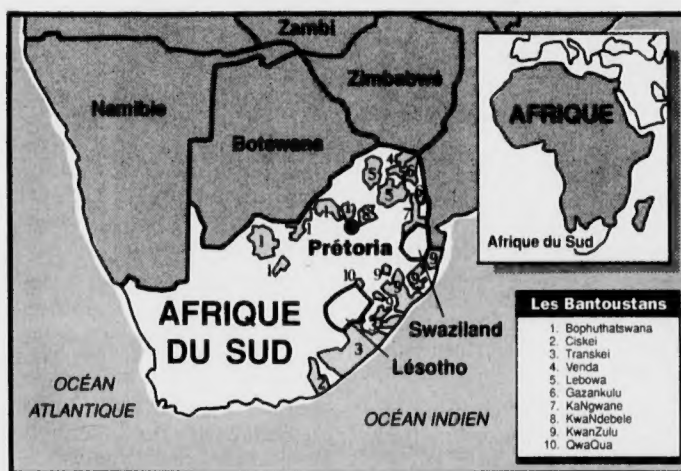
La population noire d'Afrique du Sud se retrouve ainsi à la fois divisée et écartée du pouvoir sud-africain. La politique des bantoustans est donc un moyen pour la minorité blanche d'Afrique du Sud de conserver le contrôle absolu du pays.



Photo: Presse canadienne

Une victime parmi tant d'autres des affrontements en Afrique du Sud.

10 États artificiels



Carte: Gilbert Painchaud

Les bantoustans sont issus de la politique du «grand apartheid», selon laquelle les Blancs et les Noirs doivent vivre séparément. Ainsi, plus de la moitié des 24 millions de Noirs sont obligés de vivre dans ces mini-pays théoriquement indépendants, mais contrôlés en réalité par le gouvernement blanc d'Afrique du Sud.

Les 10 bantoustans, où résident plus de 40% de tous les habitants de l'Afrique du Sud, ne représentent que 13% du territoire sud-africain. Il s'agit généralement des terres les plus pauvres.

Bantoustan vient du mot «Bantous», qui désigne les populations noires vivant dans la partie sud du continent africain.

Les dizaines de milliers de personnes qui ont manifesté ces dernières semaines dans plusieurs bantoustans (Ciskei, Bophuthatswana et Venda) réclament la suppression des bantoustans et veulent être reconnues comme des citoyens sud-africains.

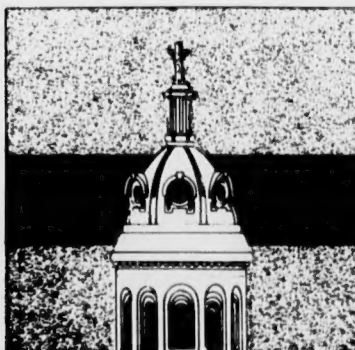
Ces manifestations ont eu lieu au moment où le gouvernement blanc d'Afrique du Sud semble prêt à négocier avec les Noirs pour leur permettre de participer à la vie politique du pays.

À l'heure actuelle, le pouvoir est détenu par les 5 millions de Blancs. Le reste de la population est constituée de 24 millions de Noirs, 4 millions de Métis et 1 million d'Asiatiques.

DOSSIER:

Le trafic de drogues.

Lire page 3.



L'Excellence en français! Votre passeport pour l'avenir.

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE • SAINT-BONIFACE, MANITOBA R2H 0H7 • (204) 233-0210



EN BREF

France

La paix coûte cher

Les ventes d'armes de guerre françaises à l'étranger ont baissé de 40% en 1989, en partie à cause de la diminution de la tension internationale. La France est le 3^e vendeur d'armes dans le monde après les États-Unis et l'Union soviétique.

Hongrie

Premières élections libres

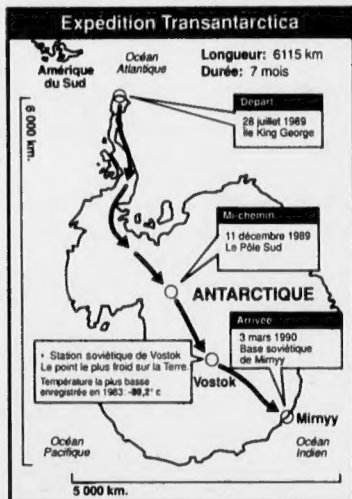
Les premières élections libres depuis plus de 40 ans en Europe de l'Est se dérouleront le 25 mars en Hongrie.

Urss

41 millions de pauvres

Selon un journal soviétique, 41 millions de personnes vivent en dessous du seuil de pauvreté en Union soviétique, soit 1 habitant sur 7 (population totale: 280 millions).

Antarctique: l'aventure du froid



Carte: Gilbert Painchaud

Une équipe de 6 aventuriers originaires de 6 pays différents vient d'effectuer la plus longue traversée non motorisée de l'Antarctique.

Équipés uniquement de skis et de traîneaux à chiens, les 6 aventuriers venus de France, des États-Unis, de l'Union soviétique, de la Chine, de la Grande-Bretagne et du Japon, ont parcouru en 7 mois les quelque 6 100 km de l'expédition Transantarctica.

Les seules créatures vivantes qu'ils ont croisées durant leur voyage furent 3 oiseaux. En effet, aucune plante et aucun animal ne vit dans l'Antarctique, qui est recouvert de glace en permanence. La température ne dépasse jamais les -100.

L'expédition Transantarctica a failli se terminer en tragédie lorsque le Japonais Keizo Funatsu a disparu pendant 11 heures dans une tempête de neige. Il a pu survivre en creusant un trou dans la neige, comme le font les chiens la nuit pour se tenir au chaud.

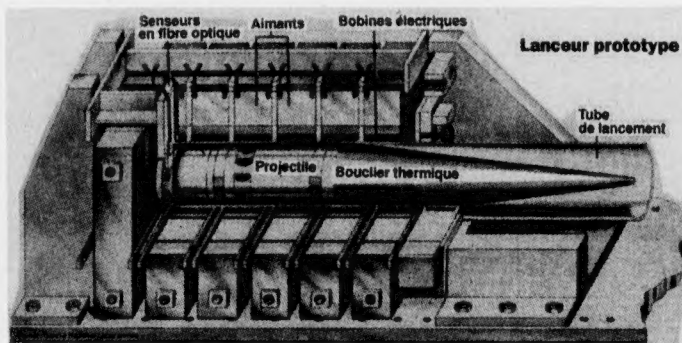
Feu sur les étoiles!

Des scientifiques américains étudient la possibilité de construire un canon électrique extrêmement puissant, qui permettrait d'envoyer des satellites sur orbite.

pesant jusqu'à 450 kilos. Il pourrait aussi servir à alimenter une base spatiale en eau, nourriture, matériel, carburant, etc.

Selon les experts, le lancement d'un satellite avec un tel canon ne représenterait que 1% du coût de lancement actuel avec fusée. Les scientifiques espèrent mettre au point le premier canon lanceur de satellites d'ici 10 ans.

Ce canon à propulsion électromagnétique (mélange de courants électriques et de champs magnétiques) permettrait d'envoyer dans l'espace des petits satellites



Voilà à quoi pourrait ressembler un canon lance-satellites.

Le 45 tours en voie de disparition

Le nombre de disques 45 tours ne cesse de baisser aux États-Unis. Il est passé de 82 millions en 1987 à 66 millions en 1988 et 22 millions durant les 6 premiers

mois de 1989. Les experts prédisent la disparition totale du 45 tours à brève échéance. Raison: le succès croissant du walkman à cassettes.

L'actualité au CANADA

EN BREF

Canada

Oui au turban

Le premier ministre du Canada, Brian Mulroney, est d'accord pour que les Sikhs qui travaillent dans la police montée canadienne puissent garder leur turban autour de la tête, comme l'exige leur religion.

Winnipeg

Interdit aux bull-terriers

A partir du 1^{er} juin, plus personne n'aura le droit de faire entrer un nouveau bull-terrier (pit bull) à Winnipeg. La capitale du Manitoba est la première grande ville canadienne à prendre cette mesure contre ces chiens au caractère plutôt agressif.

Canada

L'école contre le chômage

Moins on fait d'études, plus on a de risques de se retrouver sans travail. Le taux de chômage des jeunes qui n'ont pas terminé leurs études secondaires est en effet très haut: 27,5%.

4 000 bisons risquent la mort

Le gouvernement canadien envisage de tuer les quelque 4 000 bisons qui vivent dans le parc national de Wood Buffalo, dans le nord de l'Alberta.

Le troupeau est en effet infecté par 2 maladies: la brucellose et la tuberculose. Ces maladies sont apparues durant les années 20, lorsqu'on a introduit dans le parc Wood Buffalo des bisons malades originaires du sud.

Pourquoi vouloir tuer les bisons maintenant, alors que la brucellose et la tuberculose sont présentes dans

le troupeau depuis plus de 60 ans?

Parce que les éleveurs de bétail sont de plus en plus inquiets pour leurs vaches. Ils ont peur que les bisons contaminent leurs troupeaux, ce qui pourrait entraîner de graves conséquences économiques.

Pour éviter cela, on songe donc à éliminer complètement les bisons du parc Wood Buffalo et à les remplacer par des bisons «sains», que l'on ferait venir du Sanctuaire des bisons de Mackenzie, dans les Territoires du Nord-Ouest.



On compte environ 55 000 bisons dans toute l'Amérique.

Zéro en sciences

Selon un récent sondage effectué auprès de 2 000 personnes, un bon nombre de Canadiens sont dépourvus des connaissances scientifiques de base.

Plus de 15% des sondés pensaient que le soleil tourne autour de la Terre, et près de la moitié ignoraient que la Terre met 365 jours (une année) pour faire le tour du soleil.

Par ailleurs, plus de la



Un dinosaure.

moitié des sondés croyaient que les dinosaures ont vécu en même temps que les hommes.

Québec: oui à l'indépendance

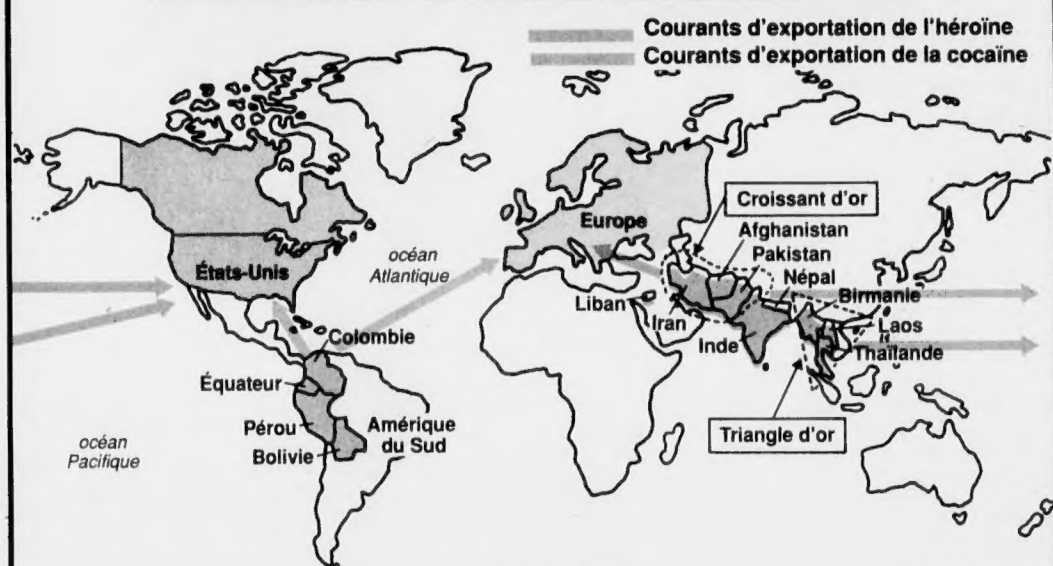
Si l'on en croit un sondage effectué auprès de 1 031 Québécois au mois de février, la majorité d'entre eux (58,4%) sont pour l'indépendance du Québec. 26,7% se sont déclarés contre.

Le Québec est la seule des 10 provinces canadiennes qui n'a pas signé la Constitution de 1982, qui contient les lois de base pour tout le Canada.

Avant de signer la Constitution, le Québec exige d'être reconnu par les autres provinces comme une «société distincte», en raison de son histoire, de sa culture et de sa langue.

Pour cela, les 10 provinces doivent signer avant le 23 juin 1990 l'Accord du lac Meech, qui reconnaît le Québec comme une société distincte.

Un commerce à l'échelle de la planète



HÉROÏNE : 101 TONNES PAR AN

Producteurs:

Croissant d'or (Afghanistan, Iran, Pakistan) et Inde et Népal : 50%

Triangle d'or (Birmanie, Laos, Thaïlande) : 44%

Consommateurs:

Régions de production (Croissant d'or, Triangle d'or, Inde, Népal) : 72%

Europe : 19% États-Unis : 7,5% Autres : 1,5%

COCAÏNE : 450 TONNES PAR AN

Producteurs:

Amérique latine (Pérou, Bolivie, Colombie, Équateur) : 100%

Consommateurs:

États-Unis : 66% Autres : 16% Europe : 18%

*L'héroïne est tirée de l'opium, dont 2 000 tonnes sont produites chaque année. La grande majorité de l'opium est consommée dans les pays de production.

Le trafic de drogues

Les journaux et les télévisions du monde entier ont beau dénoncer chaque jour les méfaits de la drogue sur la santé et même sur la vie des consommateurs, la production et la vente des drogues dangereuses ne cessent d'augmenter.

Des centaines de milliers de personnes dans le monde vivent du commerce illégal de la drogue. On estime par exemple que 300 000 personnes participent à la production et au trafic de la cocaïne.

A la base de la cocaïne, il y a les dizaines de milliers de paysans boliviens et péruviens qui cultivent des arbres cocas dans leurs champs. Ils vendent les feuilles de coca à des intermédiaires, le plus souvent

colombiens. Ceux-ci transforment les feuilles en cocaïne et la vendent 400 fois plus cher aux consommateurs du monde entier.

Les paysans boliviens et péruviens ont avantage à cultiver les feuilles de coca pour 2 raisons. D'abord, parce que le prix de vente est plus élevé que celui des produits traditionnels comme le café ou le sucre.

Ensuite, parce que le prix des feuilles de coca est assez stable, alors que celui du café, par exemple, peut beaucoup baisser d'une année à l'autre. Dans ces conditions, il n'est pas étonnant que les surfaces plantées de coca en Amérique latine soient passées de 35 000 hectares en 1975 à 70 000 en 1989.

Comment «laver» l'argent sale?

La lutte contre le trafic de drogues est très difficile parce que beaucoup de personnes, d'institutions et même de pays tirent profit de la vente de drogues, qui représente entre 150 et 300 milliards de dollars par an.

Ceux qui gagnent le plus d'argent sont les intermédiaires qui contrôlent le marché entre les cultivateurs et les consommateurs. Ces «barons de la drogue», comme on les appelle, ont un souci prioritaire:

«blanchir» les énormes quantités d'argent qu'ils reçoivent, c'est-à-dire les rendre légales.

Le meilleur moyen consiste à déposer l'argent dans des banques. Cet argent est ensuite transféré dans d'autres banques ou investi dans l'économie. Il n'est plus lié à la drogue et devient donc légal. C'est ce qu'on appelle le blanchiment de la drogue.

Certaines banques, qu'elles le sachent ou non, profitent donc de l'argent de la drogue.



420 kilos d'héroïne = 495 millions de dollars.

Photo: Presse canadienne

Qu'est-ce que la drogue?

Tous les produits dont la consommation a des effets stimulants ou au contraire calmants sur le cerveau peuvent être considérés comme des drogues.

Certaines drogues sont autorisées: c'est le cas de l'alcool et du tabac. La plupart des drogues non autorisées proviennent de plantes cultivées le plus souvent dans les pays du tiers monde.

Pour ces pays pauvres, c'est une source de revenus très importante. Voici les 3 principales plantes d'où sont tirées les drogues illégales, consommées par au moins 5 millions de personnes dans le monde.

1 Le cannabis

Originaire d'Asie mais cultivé dans le monde entier (les États-Unis sont un des premiers pays producteurs), le cannabis, ou chanvre indien, est utilisé pour faire le hachisch et la marijuana, 2 drogues qui se fument.

2 Le pavot

Les graines du pavot, cultivé surtout au Moyen-Orient et en Asie du Sud-Est, servent à fabriquer l'opium, la morphine et l'héroïne. Une bonne partie de l'héroïne est exportée vers les pays développés comme les États-Unis et l'Europe.

Ces 3 drogues sont dangereuses parce qu'elles créent une dépendance (on ne peut plus s'en passer). Comme elles coûtent très cher, le toxicomane (le drogué) est souvent obligé de voler ou de se prostituer pour trouver l'argent nécessaire.

3 Le coca

C'est un petit arbre dont les feuilles servent à fabriquer la cocaïne. Pratiquement toute la cocaïne est fabriquée en Amérique du Sud et environ les 2 tiers sont vendus aux États-Unis. La cocaïne et le crack (tiré de la cocaïne) sont des drogues dangereuses qui créent une dépendance.

Qu'en pensez-vous?

D'après vous, quels seraient les moyens les plus efficaces de combattre le trafic de drogues?

Envoyez-nous vos réponses au plus vite en indiquant votre nom, celui de la ville ou du village où vous habitez, et le nom de votre école.

Si vous avez accès au réseau informatique Minet, vous pouvez envoyer vos messages directement par ordinateur. Le code d'utilisateur est 7346M01.

Envoyez vos réponses avant le 2 avril 1990 à:

Le Journal des Jeunes
Case postale 47007
276, rue Marlon
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3G9

La librairie française qui vous accueille à livres ouverts

à la page

- Livres pour la jeunesse
- Dictionnaires
- Journaux et revues
- Jeux éducatifs

Ouvert: du lundi au vendredi de 9h à 19h
le samedi de 10h à 17h
et le dimanche de 12h30 à 17h30

Édifice Centre-ville
131, boulevard Provencher
Saint-Boniface R2H 0G2
Tél.: 233-7223

La page détente

Deux cultures — Deux dictons

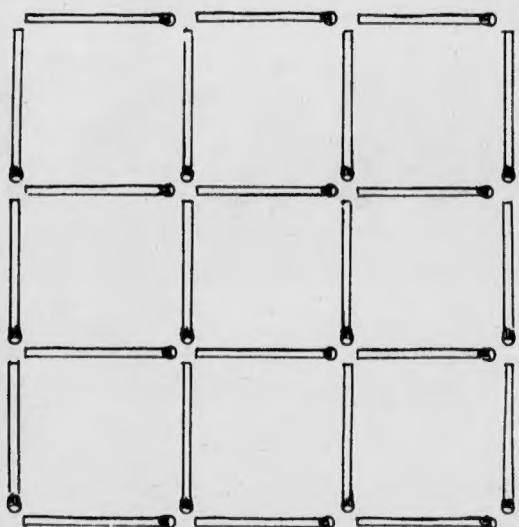
Chaque langue a sa façon spéciale de dire les choses...

Dans la colonne de gauche, il y a sept dictons français. Dans la colonne de droite, il y a sept dictons anglais. Tracez une ligne entre les dictons de droite et de gauche qui disent la même chose.

- | | |
|---|---|
| 1. Il ne faut jamais vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué. | a) Haste makes waste. |
| 2. Il faut battre le fer pendant qu'il est chaud. | b) Silence is golden. |
| 3. Rien ne sert de courir, il faut partir à point. | c) You can't judge a book by its cover. |
| 4. Aide-toi, le ciel t'aidera. | d) Don't count your chickens before they are hatched. |
| 5. La parole est d'argent mais le silence est d'or. | e) God helps those who help themselves. |
| 6. L'habit ne fait pas le moine. | f) A bird in the hand is worth two in the bush. |
| 7. Le besoin est un docteur en stratagème. | g) Necessity is the mother of invention. |
| 8. Un tiens vaut mieux que deux tu l'auras. | h) Make hay while the sun shines. |

Les carrés

Enlevez 8 allumettes pour laisser seulement 2 carrés.



Les jeux de la page détente sont une création de Janine Tougas.

A vous de choisir

1. Le cheval est apparu au Canada aux environs de:

- ☐ 1700
☐ 1534
☐ 1300

2. La première mini-jupe est apparue en:

- ☐ 1983
☐ 1967
☐ 1830

3. Le Coca-Cola a été inventé en:

- ☐ 1886
☐ 1945
☐ 1965

4. Le parachutisme a été popularisé en:

- ☐ 1960
☐ 1950
☐ 1935

5. La première personne est morte dans un accident d'auto en:

- ☐ 1910
☐ 1899
☐ 1919



Quelle année la mini-jupe?

6. Le volley-ball et le basket-ball ont été popularisés en:

- ☐ 1890
☐ 1910
☐ 1940

7. La motocyclette a été popularisée en:

- ☐ 1940
☐ 1903
☐ 1895

Abonnez-vous

Abonnement pour un an (24 numéros)

Le Journal
des jeunes

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Envoyez votre chèque ou mandat poste à:

Le Journal des jeunes
Case postale 47007
276, rue Marlon
Saint-Boniface (MB)
R2H 3G9

Canada 12\$
Nombre d'abonnements: () X 12\$ = _____
Etranger 15\$
Nombre d'abonnements: () X 15\$ = _____

Réponses

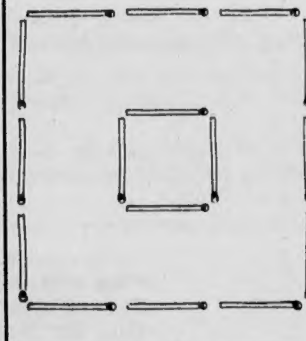
À vous de choisir

1. 1700; 2. 1967; 3. 1886;
4. 1950; 5. 1899; 6. 1890;
7. 1895;

Deux cultures — deux dictons

1 - d; 2 - h; 3 - a; 4 - e;
5 - b; 6 - c; 7 - g; 8 - f.

Les carrés



Mlle Alapage



Thérèse Pilotte
Pierre Lavoie

Mars 1990



SANMOC

Pour ceux qui aiment la vie
le mercredi à 18h30 — à la télévision 3/10
Ça Bouge!



Radio-Canada
Manitoba